

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Hotelverbund** Oberengadiner Hoteliere erarbeiten mit Unterstützung der Fachhochschule Graubünden nachhaltige Ansätze, um die Betriebe umweltfreundlicher zu gestalten. **Seite 11**

**Tarasp** Il böt da la Cooperativa Butia Tarasp es da mantgnair inavant la butia i'l center da Tarasp cun tuot sias sportas. Il quint annual da la cooperativa serra cun ün resultat allegraivel. **Pagina 7**

ARCHITEKTUR  
& IMMOBILIEN



Sonderseiten der Engadiner Post/Posta Ladina

# Sorgen im Kloster



Foto: Mayk Wendt

Seite 3

## Umstrittene Wahlsysteme

**Grosser Rat** Ende Juni ist die Vernehmlassungsfrist für das künftige Wahlsystem in den Bündner Grossen Rat abgelaufen. Ein neues System wird nötig, weil das Bundesgericht vor Jahresfrist entschieden hat, dass das heute angewandte, reine Majorzsystem nicht verfassungskonform ist. Zu den Vernehmlassern gehören auch die beiden Regionen Maloja und Engiadina Bassa/Val Müstair. In ihren Stellungnahmen favorisieren sie eine unterschiedliche Lösung. (rs)

Seite 5

## Nouvs svilups a regard l'Alp Sprella

**Val Müstair** Il Club Alpin Svizzer, secziun Engiadina Bassa Val Müstair, prevezza da transmudar la tea e la stalla da l'Alp Sprella in üna da lur chamonnas. Pro'l proprietari, il cumün da Val Müstair, ha il CAS regional inoltrà avant trais ons la dumonda da fabrica correspondent. Cunter il proget han recurrü dad üna vart indigens e da tschella organisaziuns pella protecziun d'ambiant e contrada. Intant es quel proget gnü redimensiunà uschè ferm, cha l'Uffizi chantunal pel svilup dal territorii ha dat il permiss per til realisar. Sch'eir il suveran da la Val Müstair disch schi a l'Alp Sprella sco chamonna dal CAS, aintra quel permiss in vigur. Ils adversaris han lura la pussibilità da recuorrer pro'l Tribunal administrativ dal Grischun. La Pro Natura analischa uossa la situaziun. (fmr/fa)

Pagina 7

## Matteus Guidon e sieus müls

**Latsch** Matteus Guidon es creschieu sü a Samedan, inua ch'el es ieu a scoula düraunt la guerra. Zieva la scoula primara ho el stuvieu ir giò la Bassa, inua ch'el nun es però resto lösch. Uschè l'haun sia via e sieu mister scu pur ed agronom purto per tuot la Svizra in tuorn. Pür scu pensiuno ho el finelmaing pudieu turner a Latsch, il lö da sieus perdavaunts. Illa vschinauncha sur Bravuogn sto el daspö var 20 ans in cumpagnia da sias bes-chas, ils müls e las ochas. Cun que cha Guidon ho fat bgeras excursiuns cun las bes-chas, ho sieu figlioul Reto Eberhard Rast da San Murezzan decis da fer landrour ün cudesch d'iffaunts: «Bob e Pina as faun davent». L'istorgia in puter e tudasch e tratta dad üna da las aventüras dals müls Bob e Pina cun lur patrur Matteus Guidon. (gd)

Pagina 9

## Gipfelgenuss in Samnaun

**Samnaun** Am letzten Samstag trafen sich im Restaurant Sattel Panorama Spitzenköche aus diversen Samnauner Küchen. Dort präsentierten sie ihre Kreationen am diesjährigen «Gipfelgenuss – Festival der Gaumenfreuden». Bernd Fabian, Chefkoch im Hotel Chasa Montana, erklärt den Ablauf von der Küche bis zum Berg, wo viele Gäste erwartet wurden. Ein Blick über seine Schulter zeigt den grossen Aufwand, der mit viel Leidenschaft betrieben wird. Das Ziel des Anlasses sei, dass Samnaun gemeinsam etwas präsentiert, betont Herwig Stenitzer, Chef der Bergbahn-Restaurations. Dies komme bei Köchen und Gästen sehr gut an. Viele würden extra für dieses Wochenende anreisen, um gemeinsam auf den Start in die Sommersaison anstossen zu können. (gd)

Seite 13

## Diplome für 250 Engadiner

**Lehrabschlüsse** In den vergangenen Wochen konnten 250 junge Lehrgänger mit Wohnsitz im Engadin und Südtäler ihre Diplome für einen erfolgreichen Lehrabschluss entgegennehmen. In der heutigen EP/PL sind alle erfolgreichen Lehrabsolventen unter den entsprechenden Berufen aufgelistet. Dabei wurden die Berufsschulen in Samedan und Sta. Maria sowie alle Berufsschulen in Graubünden berücksichtigt. Die Auszeichnung der Doris-Baeder-Gabriel-Stiftung für die hervorragende Leistung in der Schule während der gesamten Lehrzeit erhalten Christa Wüthrich aus Zuoz (Schreinerin EFZ), Michelle Blarer aus Samedan (Coiffeuse EFZ), Milena Pavanello aus S-chanf (Kauffrau EFZ) und Luana Teixeira da Costa aus St. Moritz (Detailhandelsfachfrau EFZ). (nba)

Seite 20



**Silvaplana****Baugesuch****Bauherr**

Conrad Curdin, Via dal Farrer 1, 7513 Silvaplana

**Projekt**

Aufstockung Einfamilienhaus, Chesa Funtauna, Via Suot Pigna 3, 7513 Silvaplana

**Architekt/Planer**

Trivella Architekten AG, Via Tinus 24, 7500 St. Moritz

**Parzelle/Standort**

82, Prasüras

**Zone**

Dorfkernzone Silvaplana, Quartierplan Prasüras

**Publikationsfrist**

9. Juli 2020 bis 29. Juli 2020

**Auflageort**

Die Baugesuchunterlagen liegen während der Einsprachefrist beim Gemeindebauamt und auf der Homepage der Gemeinde Silvaplana zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

**Beschwerdeinstanz**

Gemeindevorstand Silvaplana, Via Maistra 24, 7513 Silvaplana

**Silvaplana****Publicaziun da fabrica****Patrun da fabrica**

Conrad Curdin, Via dal Farrer 1, 7513 Silvaplana

**Proget**

Uzeda chesa d'una famiglia, Chesa Funtauna, Via Suot Pigna 3, 7513 Silvaplana

**Architect/Planisaziun**

Trivella Architekten AG, Via Tinus 24, 7500 San Murezzan

**Parcella/Pusiziun**

82, Prasüras

**Zona**

Zona dal minz da la vschinauncha da Silvaplana, plan da quartier Prasüras

**Temp d'exposiziun**

9 lügl 2020 fin 29 lügl 2020

**Lö d'exposiziun**

La documainta da fabrica es exposta per l'invista publica düraunt il temp da recuors tar l'uffizi da fabrica e sülla pagina d'internet da la vschinauncha da Silvaplana.

**Instanza da recuors**

Suprastanza cumünela Silvaplana, Via Maistra 24, 7513 Silvaplana

**Bever****Öffentliche Auflage Gemeindeversammlungsprotokoll vom 25. Juni 2020**

Wir teilen Ihnen mit, dass das Gemeindeversammlungsprotokoll der

1. Versammlung vom 25. Juni 2020 öffentlich in der Zeit vom 9. Juli bis zum 8. August 2020 in anonymisierter Form aufgelegt ist.

Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist an den Gemeindevorstand Bever zu richten.

Bever, 9. Juli 2020

Der Gemeindevorstand

**St. Moritz****Baugesuch**

In Anwendung von Art. 45

Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauerschaft**

Politische Gemeinde St. Moritz

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

**Projektverfasser/in**

Caprez Ingenieure AG

Via vers Mulins 19

7513 Silvaplana

**Bauprojekt**

Sanierung Bushaltestellen Camping mit Personenunterständen und Trottoerverlängerung

**Baustandort**

Islas

**Parzelle(n) Nr.**

1545, 1552, 1553

**Nutzungszone(n)**

Forstwirtschaftszone, Übriges Gemeindegebiet, Zone für öffentliche Anlagen

**Baugespann**

Das Baugespann ist gestellt

**Auflageort**

Rathaus St. Moritz

Eingangshalle

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

Öffnungszeiten Montag – Freitag:

Vormittags: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr

Nachmittags: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Auflagezeit / Einsprachefrist**

ab 09. Juli 2020 bis und mit 29. Juli 2020 (20 Tage)

**Einsprachen sind zu richten an**

Gemeindevorstand St. Moritz

Rathaus

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

St. Moritz, 02. Juli 2020

Im Auftrag der Baubehörde

Bauamt St. Moritz

**Bever****Baupublikation**

Gestützt auf die Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden (KRVO) Art. 45 wird hiermit das vorliegende Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauherr**

Cantieni Simon, 7502 Bever

**Bauprojekt**

Abbruch und Neubau Mistgrube

**Ort**

Lavusters

**Parzelle Nr.**

186

**Nutzungszone**

Landwirtschaftszone, landw. Hochbauzone

**Auflagefrist**

9. Juli 2020 bis 28. Juli 2020

Die Pläne liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Einsprachen sind innerhalb der Auflagezeit an folgende Adresse einzureichen: Gemeinde Bever Fuschigna 4, Postfach 18, 7502 Bever.

Bever, 9. Juli 2020

Im Auftrag der Baubehörde Bever

Gemeindeverwaltung Bever

**St. Moritz****Baugesuch**

In Anwendung von Art. 45

Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauerschaft**

Suvretta Sports School AG

Via Chasellas 1

7500 St. Moritz

**Projektverfasser/in**

Martin Fischer AG

Via Quadrellas 8

Postfach

7500 St. Moritz

**Bauprojekt**

Neubau Betriebsgebäude Skischule (Skischulhütte, Kinder-Skigelände)

Gesuche für koordinationspflichtige

Zusatzbewilligungen:

- H2: Brandschutzbewilligung

**Baustandort**

Skiwiese Chasellas

**Parzelle(n) Nr.**

1499

**Nutzungszone(n)**

Hotelzone Suvretta House

**Baugespann**

Das Baugespann ist gestellt

**Auflageort**

Rathaus St. Moritz

Eingangshalle

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

Öffnungszeiten Montag – Freitag:

Vormittags: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr

Nachmittags: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Auflagezeit / Einsprachefrist**

ab 09. Juli 2020 bis und mit 29. Juli 2020 (20 Tage)

**Einsprachen sind zu richten an**

Gemeindevorstand St. Moritz

Rathaus

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

St. Moritz, 07. Juli 2020

Im Auftrag der Baubehörde

Bauamt St. Moritz

**Madulain****Baugesuch****Baugesuch-Nr.**

BG 05/2020

**Bauerschaft**

Lenz Silvio

Via Som Vih 47

Chesa Suot Mulin

7523 Madulain

**Grundeigentümer**

Lenz Silvio

Via Som Vih 47

Chesa Suot Mulin

7523 Madulain

**Projektverfasser**

Strüby Konzept AG

Steinbislin 2

6423 Seewen SZ

**Projekt**

Neubau Schafstall mit Remise und Mistplatte

**Parzelle/Zone**

Parz. Nr. 194 / Landwirtschaftszone

**Einsprachefrist**

28. Juli 2020

- Öffentlichrechtlich: im Doppel an die

Baubehörde Madulain

- Zivilrechtlich: an das Bezirksgericht Maloja,

7500 St. Moritz

Madulain, 09. Juli 2020

Baubehörde Madulain

**S-chanf****Publicaziun da fabrica**

Cotres vain publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

**Patrun/a da fabrica**

Pernisch Roman

**Proget da fabrica**

Nouv tet da pult sün garascha existenta

**Nr. da proget**

20 - 11

**Parcella nr./lö**

155 / S-chanf

**Termin d'exposiziun**

09.07.2020 – 29.07.2020

Ils plans da fabrica paun gnir examinós illa chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer düraunt il termin

d'exposiziun a maun da la suprastanza

cumünela da S-chanf.

7525 S-chanf, ils 09.07.2020

Cumischiun da fabrica S-chanf

**Publicaziun da fabrica**

Cotres vain publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

**Patrun/a da fabrica**

Luzi Steivan

**Proget da fabrica**

Nouva garascha

**Nr. da proget**

20 - 10

**Parcella nr./lö**

847 / Cinuos-chel

**Termin d'exposiziun**

09.07.2020 – 29.07.2020

Ils plans da fabrica paun gnir examinós illa chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer düraunt il termin

d'exposiziun a maun da la suprastanza

cumünela da S-chanf.

7525 S-chanf, ils 09.07.2020

Cumischiun da fabrica S-chanf

**Engadiner Post**

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 7427 Ex., Grossauflage 17264 Ex. (WEMF 2019)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch

**Redaktion St. Moritz:**

Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

**Redaktion Scuol:**

Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
Bagnera 198, 7550 Scuol

**Inserate:**

Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abo-Service:**

Tel. 081 837 90 80, abo@engadinerpost.ch

**Verlag:**

Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 90, verlag@gammetermedia.ch  
Postkonto: 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter

Chefredaktor: Reto Stifel

Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Mirjam Bruder (mb), Jon Duschletta (jd),

Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Denise Kley (dk), Praktikantin

Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor

Produzent: Daniel Zaugg (dz)

Online-Verantwortliche: Mirjam Bruder (mb)

Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)

Technische Redaktion: Bea Müller (bm)

Freie Mitarbeiter: Ursula Rauschenbach-Dallmaier (urd), Stephan

Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs)

Korrespondenten:

Susanne Bonaca (bon), Eduard Hauser (eh), Giancarlo Cattaneo

(goc), Claudio Chiogna (cch), Othmar Lässer (ol), Heini Hofmann (hh),

Annina Notz, Romedi Arquint, Erna Romeril (ero), Ester Mottini,

Christiane D. Mathis-Lucius

**Agenturen:**

Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)

Agentura da Noviteds rumauntscha (ANR)

**Inserate:**

Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Telefon 081 837 90 00,

E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abo-Service:**

Kai Rüegg, Telefon 081 837 90 80

abo@engadinerpost.ch

**Abonnementspreise Print:**



Die Schwestern beten fünfmal täglich. Hinter dem Bild verbirgt sich ein Video, welches mit der «EngadinOnline»-App aktiviert werden kann.

Fotos und Video: Mayk Wendt



## Dem Kloster St. Johann fehlt der Nachwuchs

**Im Kloster St. Johann in Müstair mangelt es an Nachwuchs. Insgesamt leben noch neun Schwestern in dem Benediktinerinnenkloster. Wie sieht die Zukunft der Klostersgemeinschaft aus?**

Der Alltag des klösterlichen Lebens läuft äusserst geordnet ab. Im Mittelpunkt stehen Gebet, Arbeit und geistliche Lesung nach dem Vorbild des Heiligen Benedikt. Dazwischen finden die Mahlzeiten statt – und ein wenig Freizeit. «Wir machen nur das Notwendige und Wichtige», fasst Priorin Aloisia das Leben hinter den Klostermauern schliesslich zusammen.

Anfang der 1980er-Jahre lebten noch fast 20 Schwestern zusammen in dem Weltkulturerbe der Unesco. Das Durchschnittsalter der heute neun dort le-

benden Schwestern beträgt rund 75 Jahre. Vor dem Chorgebet am Mittag bereitet Schwester Maria-Birgitta die Kerzen sowie die Gebets- und Gesangsbücher vor.

Sie war die letzte Ankommende, die letzte Schwester, die eintrat. «Das war vor etwas mehr als zehn Jahren», blickt sie mit Stolz darauf zurück. Während ihrer Zeit in Shanghai erkrankte sie. Eine chinesische Ärztin riet ihr dann, «einmal über die Bücher zu gehen», was soviel heisst, wie über den Lebenssinn nachzudenken.

### Dem Ruf Gottes folgend

Das tat die 58-Jährige und folgte am Ende «dem Ruf Gottes». Es brauche nicht nur den eigenen Entscheid für diesen Schritt, sondern auch den positiven Beschluss der Gemeinschaft, was sie mit «den Entscheid Gottes» gleichsetzt. «Man schreibt eine übliche Bewerbung», erklärt Priorin Aloisia. Es findet ein Ersttermin statt, dem dann

ein drei- bis fünftägiger Aufenthalt im Gästehaus folgt. Mindestens 20 Jahre alt sollte man sein, sagt die Klostersvorsteherin und möglichst die Altersgrenze von 50 nicht überschritten haben. «Dann wird es schwer, sich an das klösterliche Leben zu gewöhnen.»

### Trend europaweit zu sehen

Europaweit herrscht ein Mangel an Nachwuchs in den Klöstern. Im benachbarten Südtirol, im Kloster in Marienberg, sieht die Situation ähnlich aus. «Wir haben aktuell neun Mönche», gibt Pater Pius Auskunft. Zur Blütezeit um 1910 seien es fast 50 gewesen. Die Priorin in Müstair sieht die Veränderungen der letzten 30 Jahre als Ursache. «Berufsausbildungen, Selbstverwirklichung und das Entdecken der Welt stehen mehr im Fokus der Menschen und haben andere Prioritäten bekommen.»

Als Kind hatte sie regelmässigen Kontakt zu Klosterfrauen. Das wiederum

weckte ihr Interesse und auch «das Innere Bedürfnis». Heute hingegen sei für junge Menschen vor allem die Verbindlichkeit und Regelmässigkeit ein Hindernis. «Aber ich vermute es nur», sagt sie. Genau sagen könne sie es nicht. Auf der anderen Seite sei die Nachfrage für das Angebot «Kloster auf Zeit» enorm gross. In der sommerlichen Ferienzeit gäbe es zahlreiche Anfragen. Das Interesse der Menschen zum Thema Spiritualität und Religion sei vorhanden. Das spüre sie in den Gesprächen mit Gästen. Das Streben nach Einfachheit, Konsumverzicht und einem veränderten Verhältnis zum Materialismus sei zudem deutlich gestiegen.

### Kloster auf Zeit

Das Kloster Marienberg bestätigt diesen Trend. «Die Nachfrage für einen begrenzten Aufenthalt bei uns ist steigend», so Pater Pius, der seit 1955 im Kloster ist. Das gilt auch für die zahlreichen Klöster schweizweit.

Wenn es keinen Nachwuchs gibt? Dies sei, so die Priorin, die am häufigsten gestellte Frage. Schon heute hat das Kloster «weltliche Angestellte». Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, wie in jedem Betrieb, die im Bereich der Verwaltung, Gästebetreuung und Küche die Arbeit übernommen haben. «Vermutlich müssten wir dann beim Personal aufstocken», meint sie. Eine weitere Überlegung war die Zusammenlegung mit anderen Gemeinschaften, wie es vergleichbare Klöster bereits gemacht hätten.

«Doch wir haben uns dagegen entschieden», sagt Priorin Aloisia. Ein Wegzug käme nicht infrage. «Es werden sich Lösungen zeigen.» Man wolle die Kraft und Energie nutzen, um sich auf die Gegenwart zu konzentrieren und nicht der Vergangenheit nachzutrauern.

Und die Zukunft? «Die Zukunft wird uns den Weg weisen.»

Mayk Wendt



Ein ungewöhntes Bild: Schwester Lutgarde arbeitet am Computer. Schwester Maria-Birgitta ist seit mehr als 10 Jahren im Kloster und mit 58 Jahren die Jüngste. Schwester Benedicta mit Priorin Aloisia im Gang vor dem Priorat.

**Superpreis**  
**9.50**



Walliser Aprikosen extragross, Schweiz, Packung à 1,2 kg (1 kg = 7.92)

**Diese Woche aktuell**

Gültig bis 11.7.2020 solange Vorrat

**20%**  
**3.95**  
statt 4.95



Coop Primagusto Melone Charentais, Frankreich/Spanien, per Stück  
Sehr aromatisch und süss!

**41%**  
per 100 g  
**1.15**  
statt 1.95



Pouletbrust, Slowenien, in Selbstbedienung, ca. 850 g

**50%**  
**7.50**  
statt 15.-



Bell Grillschnecke vaudoise, in Selbstbedienung, 4 x 130 g (100 g = 1.45)

**50%**  
**23.85**  
statt 47.70



Salice Salentino DOC Vecchia Torre 2016, 6 x 75 cl (10 cl = -53)  
Jahrgangsänderungen vorbehalten.  
Coop verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.

**1+1**  
**13.95**  
statt 27.90



Filippo Berio Olivenöl extra vergine, 2 x 1 Liter (1 Liter = 6.98)

**1+1**  
**20.90**  
statt 41.80



Tempo Toilettenpapier Premium, FSC-Mix, 4-lagig, weiss, 2 x 24 Rollen

**2+1**  
**7.90**  
statt 11.85



Colgate Zahnpasta Total Original, 3 x 100 ml, Trio (100 ml = 2.63)

**ONLINE AKTIONEN**

Gratis-App EngadinOnline laden, App starten und scannen, nun öffnen sich alle weiteren Wochenaktionen von Coop.



Für mich und dich.

# LAUFSCHUHTEST

**SA. & SO., 11. - 12. JULI**

**IM SUVRETTA SPORTS SHOP ST. MORITZ**

- > Teste die Neuigkeiten von unseren Top Running Marken wie **HOKA, ASICS, GARMIN, SPONSOR, RAIDLIGHT & LEKI**
- > Sonntag ab 10.00 Uhr „**MEET WITH THE PRO'S**“ Interviews, Tipps & gemeinsames Training mit **TADESSE ABRAHAM, ADRIAN LEHMANN, ANDREAS KEMPF** & unserem Spezialist **JORGE**



**SUVRETTA SPORTS ST. MORITZ**

OVAVERVA SHOP & SPORTZENTRUM | VIA MEZDI 17, CH 7500 ST. MORITZ | TEL + 41 (0)81 833 62 33 | WWW.SUVRETTA-SPORTS.CH



## «INFO» Die Gemeinden auf einen Blick

1. Gehen Sie auf [engadin.online/info](http://engadin.online/info)
2. Chronologische Anordnung aller «Amtlichen Anzeigen» und Berichte «Aus den Gemeinden»
3. Die aktuellsten Informationen und Anzeigen erscheinen
4. **WUNSCHGEMEINDE** (Gemeinde wählen)
5. amtliche Anzeige oder Bericht/wählen
6. Als PDF downloaden oder drucken

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

### Machen Sie Träume wahr!

Die Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe erfüllt Herzenswünsche von Kindern mit einer Krankheit, Behinderung oder schweren Verletzung.

**Herzlichen Dank für Ihre Spende!**




CH47 0900 0000 8002 0400 1  
[www.sternschnuppe.ch](http://www.sternschnuppe.ch)

# Unterschiedliche Ansichten zum künftigen Wahlsystem

**Die Regionen Maloja und Engiadina Bassa/Val Müstair vertreten in der Frage des künftigen Wahlsystems verschiedene Meinungen. Das Oberengadin setzt auf den Doppelproporz. Das Unterengadin könnte mit diesem System auch leben, favorisiert aber ein gemischtes System.**

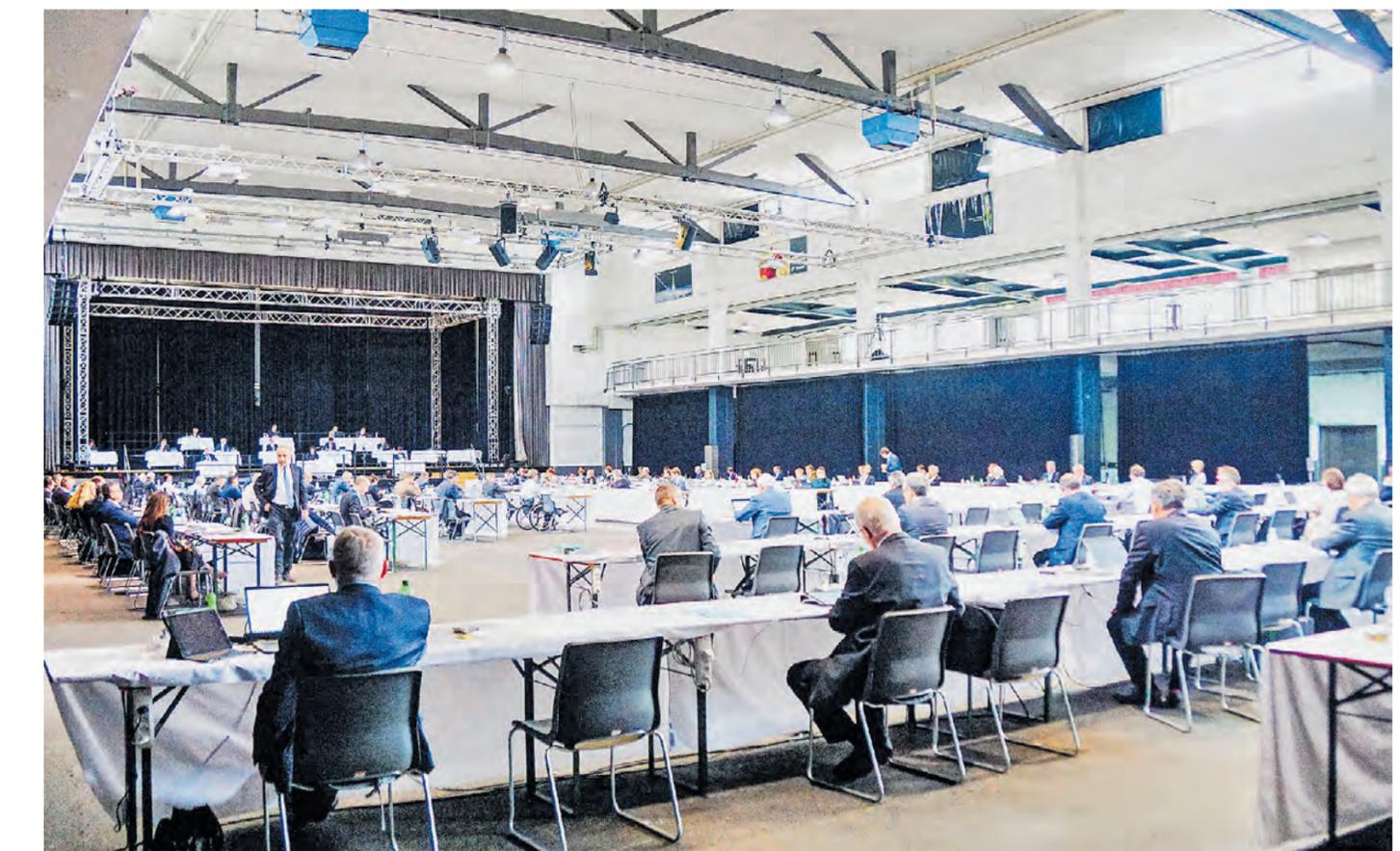
RETO STIFEL

Der Kanton Graubünden und das Wahlsystem: Eine Geschichte, die schon sehr lange dauert. In den letzten acht Jahrzehnten fanden dazu nicht weniger als acht Volksabstimmungen statt. Und immer haben sich die Bündnerinnen und Bündner für das sogenannte Mehrheitswahlverfahren (Majorz) ausgesprochen und der Verhältniswahl (Proporz) jeweils eine Abfuhr erteilt. Doch ob es die Stimmbürger wollen oder nicht: Der reine Majorz im Kanton Graubünden hat seit dem letzten Jahr ein fixes Ablaufdatum: Bereits die nächsten Wahlen in den Bündner Grossen Rat im Mai 2022 müssen nach einem neuen System durchgeführt werden. So hat es das Bundesgericht vor einem Jahr entschieden.

Im April hat die Bündner Regierung das Vernehmlassungsverfahren eröffnet. Nach vertieften Abklärungen – unter anderem einer Analyse des Bundesgerichtsurteils durch einen Staatsrechtsprofessor – wurden zuerst acht verschiedene Verfahren geprüft und schliesslich drei in die Vernehmlassung geschickt: Zum einen die Beibehaltung des bisherigen Majorzsystems (Modell A), bei dem es aber zwingend nötig wäre, grössere Wahlkreise – wie den des Oberengadins – aufzuteilen oder zwei kleine Kreise zusammenzulegen. Zum anderen ein gemischtes System (Modell E), bei dem vier der zu grossen Kreise – dazu gehört ebenfalls das Oberengadin – aufgeteilt und nach dem Majorz und die Kreise Chur und fünf Dörfer nach dem Proporz gewählt würden.

## Bestehende Wahlkreise beibehalten

Die Regierung sprach sich bei Eröffnung der Vernehmlassung aber für die dritte Variante, das Modell C aus: den sogenannten doppelten Proporz. Bei diesem System würden die bisherigen Wahlkreise beibehalten. In einem ersten Schritt würde die Sitzverteilung an



Wie soll der Bündner Grosse Rat – hier bei der Junisession in der Churer Stadthalle – in Zukunft gewählt werden? Diese Frage muss bis zu den nächsten Wahlen im Frühjahr 2022 beantwortet sein.

Foto: Jon Duschletta

die Parteien anhand ihres Wahlergebnisses im gesamten Kanton vorgenommen. In einem zweiten Schritt entfielen unter Berücksichtigung des Ergebnisses in den Wahlkreisen die Sitzzuteilung an die in den einzelnen Kreisen kandidierenden Parteilisten. Zwei Klauseln sollen bei diesem System zusätzlich eingebaut werden: Die «Majorzbedingung», die garantiert, dass die stimmenstärkste Liste in einem Wahlkreis mindestens einen Sitz erhält. Und die Sperrklausel kann eine Konzentration von Sitzen zugunsten von Kleinstparteien, – was einer Zersplitterung der politischen Kräfte im Kanton gleichkäme –, verhindern.

## Sorgen um das Bergell

Bis zum Ende der Vernehmlassungsfrist haben sich unter anderem auch die beiden Regionen Maloja (Oberengadin und Bergell) sowie Engiadina Bassa/Val Müstair geäussert. Angesichts der in den letzten Jahren umgesetzten Gebietsreform, durch welche sich das Ober-

engadin habe reorganisieren müssen, komme eine allfällige Aufspaltung bestehender Wahlkreise nicht infrage, heisst es im Schreiben der Region Maloja. «Die Oberengadiner Gemeinden gehören sowohl kulturell als auch wirtschaftlich zusammen und sollen daher auch als Ganzes von ihren gewählten Abgeordneten vertreten werden», wird weiter argumentiert. Ein Modell, in dem die Regionen den Wahlkreisen entsprächen, würde den regionalen Unterschieden zu wenig gerecht. «Es ist zu befürchten, dass das Bergell dann nicht mehr vertreten wäre», heisst es weiter.

Etwas anderes tönt es aus dem Unterengadin. Die niedrigste Zustimmung hat hier das Modell A. Auch weil sich bei diesem System die Wahlkreise nicht mehr an den Gemeindegrenzen orientieren würden. Dies im Gegensatz zum Modell E, welches von der Region Engiadina Bassa/Val Müstair favorisiert wird und keine Änderungen für die Region zur Folge hat. Leben könnte man auch mit dem Modell C, aber nur,

wenn die historisch gewachsenen Wahlkreise beibehalten würden.

Die Regierung schrieb bei der Eröffnung der Vernehmlassung, das Modell C eine reelle Möglichkeit biete, eine lange politische Diskussion um das richtige Wahlsystem für den Grossen Rat zu beenden und stabile institutionelle Verhältnisse zu schaffen. Eine Meinung, die die Region Maloja teilt. Sie spricht von einem stabilen Modell, welches keine dauernden Anpassungen benötige und darum langfristig tragfähig sei.

## Schwieriger politischer Konsens

Bereits bei der Eröffnung der Vernehmlassung wurde klar, dass es noch einiges an Arbeit braucht, um einen politisch abgestützten Kompromiss zu finden. In den Parteien sind die Meinungen geteilt. Die FDP und die CVP unterstützen in ihren Vernehmlassungsantworten das Modell E. Für die FDP wird mit diesem gemischtem System dem Eingriff des Bundesgerichtes

in die kantonale Hoheit nur minimal und dort, wo es zwingend nötig ist, Rechnung getragen. Die CVP stützt sich auf eine Umfrage bei der Basis ab, welche auch weiterhin ein einfaches und klares Wahlsystem wünsche, das zudem die kulturelle, konfessionelle und sprachliche Vielfalt des Kantons abbilde. Diese Anliegen würden mit dem Modell E klar am besten erfüllt. Die SP hatte schon im April klargestellt, dass sie keine Hand bietet für Lösungen, die den Kanton spalten könnten. Auch die SVP hatte deutlich zum Ausdruck gebracht, dass sie Varianten bekämpft, welche heutige Gemeindegrenzen nicht respektiert. Und die BDP setzt sich für eine angemessene Vertretung der Talschaften und Kulturen ein. Bisherige Abstimmungen hätten klar gezeigt, dass Bündnerinnen und Bündner Köpfe wählen und deshalb den Major vorziehen.

Die Vorlage soll in der Dezembersession in den Rat kommen, im Juni 2021 käme es zur Volksabstimmung.

## Einreisemeldestelle eingerichtet

**Graubünden** Die Vorsorgearbeiten zur Bewältigung einer zweiten Welle sind nahezu abgeschlossen. Für Personen, welche Ferien oder Aufenthalte in einem «Risikoland» verbringen, hat die Regierung eine Meldestelle installiert. Es drängen sich derzeit keine zusätzlichen Massnahmen auf, teilt die Regierung mit. Am Montag, 6. Juli, waren fünf Personen in Isolation und 30 Personen in Quarantäne. Aktuell befindet sich keine Person im Kanton Graubünden in Spitalpflege. Das Contact Tracing funktioniert, und die nötigen Personalressourcen sind auch bei einem Ansteigen der Fallzahlen sichergestellt. Das Gesundheitsamt rät weiterhin dringend, die Abstandsregel, die Hygienemassnahmen und die Pflicht zum Tragen von Schutzmasken im öffentlichen Verkehr strikte einzuhalten. Menschenansammlungen sind zu meiden, insbesondere in geschlossenen Räumen. Derzeit sieht der Kanton von weitergehenden Massnahmen, etwa der Beschränkung der Grösse von Personengruppen oder einer Maskentragpflicht in Einkaufsläden ab. Dies könnte aber

jederzeit verfügt werden, wenn die Fallzahlen zunehmen. Die Situation wird laufend analysiert. Erleichterungen der Vorgaben des Bundes sind aus Sicht des Kantons derzeit nicht angezeigt. Ab sofort müssen sich alle Personen, die aus einem Staat oder Gebiet mit hohem Infektionsrisiko in die Schweiz ein- oder zurückreisen, während zehn Tagen in Quarantäne begeben und sich unverzüglich bei der kantonalen Behörde melden. Um einreisenden Personen das Vorgehen zu erleichtern, hat der Kanton eine zentrale Meldestelle eingerichtet. Bei den Anordnungen zur Quarantäne handelt es sich nicht um eine Empfehlung, sondern um eine Pflicht. Das Bundesamt für Gesundheit führt eine entsprechende Liste der Risikoländer, die regelmässig angepasst wird. Die betroffenen Personen werden gezielt im Flugzeug, im Reisebus und an den Grenzübergängen informiert. Sie müssen sich nach der Einreise unverzüglich bei der kantonalen Meldestelle melden. Wer sich einer Quarantäne entzieht, kann mit einer Busse von bis zu 10000 Franken bestraft werden. (staka)

**Engadin Skimarathon** Der Engadin Skimarathon entwickelt ein Schutzkonzept für die Rennen der Engadin Marathonwoche im kommenden Winter. Die Veranstalter arbeiten dabei mit dem ehemaligen Leiter Abteilung übertragbare Krankheiten des BAG, Daniel Koch, zusammen. «Ziel ist es, die Engadin Marathonwoche 2021 in einer sicheren und stimmungsvollen Atmosphäre durchführen zu können», heisst

es in einer Mitteilung. Die Engadin Marathonwoche mit dem Engadin Frauenlauf, dem Engadin Nachtlaf, dem Supersprint und dem Engadin Skimarathon war die erste Schweizer Grossveranstaltung, welche der Corona-Pandemie zum Opfer fiel. Um das Gesundheitsrisiko für die kommenden Jahre möglichst klein zu halten, haben sich die Veranstalter nun Hilfe vom wohl bekanntesten Schweizer Experten

geholt: «Wir wollen nichts dem Zufall überlassen und auf alle möglichen Szenarien vorbereitet sein – mit Daniel Koch haben wir einen sehr erfahrenen und kompetenten Fachmann an unserer Seite», sagt Menduri Kasper. «Die Gesundheit und der Schutz aller Teilnehmenden, Voluntary und Partner vor Ort haben für uns oberste Priorität.»

Der nächste Engadin Skimarathon findet am 14. März 2021 statt. (pd)

## Sprengmasten für mehr Sicherheit

**Samnaun** Die Regierung genehmigt das Projekt «Künstliche Lawinenauslösung Val da Mot» der Gemeinde Samnaun. Die Zielsetzung des Projekts besteht darin, die Sicherheit auf der Kantonsstrasse zu erhöhen. Hierfür soll das Projektgebiet mit fünf Sprengmasten gesichert werden. Mit der Umsetzung des Projekts können die bestehenden Risiken erheblich reduziert werden. Das Gefahrengbiet im Kantonsstrassenabschnitt zwischen Spis-

sermühle und dem Siedlungsgebiet im Samnauntal wurde bisher mittels künstlicher Lawinenauslösung durch Sprengungen aus dem Helikopter und durch Minenwerfer sowie mittels Strassensperrungen gesichert. Für die einzige Strassenzufahrt nach Samnaun sind Sperrungen aber insbesondere für die touristisch/wirtschaftlichen Belange des Tals belastend. Zudem weisen die bestehenden Sprengmethoden etliche Nachteile auf. (staka)



Lesen Sie die komplette EP/PL als digitale Ausgabe auf Ihrem iPad oder PC/Mac.

Weitere Informationen und Abopreise unter [www.engadinerpost.ch/digital](http://www.engadinerpost.ch/digital)

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

**Wir gratulieren unseren Lernenden herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung –**  
 Aleksa Petrovic, Frederico Mauricio Da Costa, Antonio De Azevedo Correia und Richard Scholz zum Elektroinstallateur EFZ,  
 Armin Luzi zum Multimediaelektroniker EFZ

**Pomatti**  
 Mehr als Strom.

Zu vermieten in **St. Moritz**  
**Lagerraum - 42m<sup>2</sup>, Höhe 3.20m**  
 Mit Nebenraum (z.B. als Büro) und sep. WC  
 Ab Mitte Oktober 2020  
 Zufahrt auch mit LKW möglich  
 Auskunft: Tel. 079 681 67 42

**Electra Buin** **Triulzi**

**IHRE ELEKTRO-PARTNER VOR ORT**

Electra Buin SA  
 Scuol, Zernez  
 www.buin.ch

Triulzi AG  
 St. Moritz, Silvaplana, Bergün/Bravuogn  
 www.triulzi.ch

360° Schweizer Elektrotechnik Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE ST. ANTONIUS CELERINA

**Einladung**

zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung  
**Donnerstag, 23. Juli 2020 um 20.15 Uhr**  
 im Grotto Cattolico, Celerina

**Traktanden:**

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 23. April 2019
2. Jahresbericht des Präsidenten und Bericht von Pfarrer V. Pancak
3. Jahresrechnung 2019
4. Revisorenbericht und Décharge-Erteilung
5. Budget 2020
6. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2022
7. Wahlen
  - a. Präsident des Kirchgemeindevorstandes
  - b. Vizepräsident und die übrigen Mitglieder des Vorstandes
  - c. Mitglieder des Seelsorgerates
  - d. Zwei Rechnungsrevisoren
  - e. Zwei Delegierte in den Seelsorgeverband Bernina
8. Orientierung und Kreditfreigabe neue Kirchenbeleuchtung
9. Orientierung Pfarreireise
10. Orientierung St. Antoniusstiftung
11. Varia

Wie alle Jahre, freut sich der Kirchgemeindevorstand auf ein zahlreiches Erscheinen  
 Celerina im Juli 2020

Katholische Kirchgemeinde Celerina  
 Der Vorstand

La Punt Chamues-ch

**Konzert - Duo Luschaina**

**Freitag, 10. Juli 2020 um 20.00 Uhr**  
 Das Duo Luschaina besteht aus den Brüdern Jonas Krebs (Violine) und Tobias Krebs (Gitarre). Sie spielen Musik quer durch alle Stilrichtungen.

Ort	Kirche San Andrea, Chamues-ch
Zeit	Beginn 20.00 Uhr Türöffnung 19.30 Uhr
Anmeldung	Obligatorisch bis Do, 09.07. um 17.00 Uhr T +41 81 854 24 77 oder <a href="mailto:lapunt@engadin.ch">lapunt@engadin.ch</a>
Eintritt	frei – Kollekte willkommen

La Punt Tourist Information  
 Via Cantonale 43  
 CH-7522 La Punt Chamues-ch

T +41 81 854 24 77

reurmo

**Da dank Gönnern.**

Ohne Gönner keine Rega.

**Gönner werden:**  
[rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

**rega**

**Aktion**  
 Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.  
 Montag, 6.7. bis Samstag, 11.7.20

**Brot mit Herz**  
 Zugunsten von **Stiftung THEODORA**

**ZWEIFEL PAPRIKA** -25%  
 3.40 statt 4.55

**TOBLERONE SCHOKOLADE** -20%  
 6.30 statt 7.95

**KELLOGG'S CEREALIEN** -20%  
 5.90 statt 7.40

**ZWEIFEL CHIPS** div. Sorten, z.B. Paprika, 175 g  
 3.95 statt 4.95

**HERO RAVIOLI** -20%  
 3.95 statt 4.95

**SCHWEPES INDIAN TONIC** -21%  
 9.- statt 11.40

**FELDSCHLÖSSCHEN ORIGINAL** -21%  
 10.90 statt 13.90

**ST. SAPHORIN AOC LAVAUX** -44%  
 9.90 statt 17.95

**SHEBA** -33%  
 8.40 statt 12.60

**TEMPO WC-PAPIER** -40%  
 13.60 statt 22.70

**FINISH** -45%  
 19.90 statt 36.65

**Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION**

**WHISKY-STEAK** mariniert, per 100 g -30%  
 3.15 statt 4.50

**CHARENTAIS-MELONEN** Spanien/Frankreich, Stück -39%  
 1.95 statt 3.20

**MINI-WASSERMELONEN** Italien/Spanien, Stück -38%  
 2.90 statt 4.70

**FRISCO EXTRÊME CORNETS** -20%  
 9.50 statt 11.95

**EMMENTALER MILD AOP PORTION** 250 g -21%  
 3.50 statt 4.45

**AGRI NATURA CERVELAS** -21%  
 4.95 statt 6.30

**SCHWEIZER EIER BODENHALTUNG** 53 g+, 9 Stück -25%  
 3.15 statt 4.20

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich.

<b>VOLG POLENTA</b> div. Sorten, z.B. fein, 750 g	<b>1.65</b> statt 1.95	<b>MAISKÖRNER</b> 6 x 285 g	<b>6.60</b> statt 7.80	<b>WEISSMEHL</b> 1 kg	<b>1.60</b> statt 1.95	<b>RANIERI OLIVENÖL EXTRA VERGINE</b> 5 dl	<b>7.90</b> statt 9.30
<b>VOLG ICE TEA LEMON</b> 6 x 1.5 l	<b>5.70</b> statt 9.-	<b>VOLG MINERALWASSER</b> wenig Kohlensäure, 0,5 l	<b>-60</b> statt -75	<b>TEMPO FEUCHTTÜCHER</b> div. Sorten, z.B. sanft & pflegend, 3 x 42 Tücher	<b>6.95</b> statt 10.65	<b>VOLG REINIGUNGSMITTEL</b> div. Sorten, z.B. Handabwaschmittel Citron, 2 x 750 ml	<b>4.20</b> statt 5.40

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [volg.ch](http://volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

**Volg**  
 frisch und fründlich

## Il Chantun permetta il proget Alp Sprella

**L'Alp Sprella illa Val Mora chi'd es in proprietà dal cumün da Val Müstair dess dvantar la 154avla chamonna dal Club Alpin Svizzer. Cunter quell'intenziun haja dat fingià avant bundant ün decenni opposiziun.**

«Il proget Alp Sprella sco chamonna dal CAS es fingià lösch in trais-cha», disch Gian-Duri Conrad, commember da la suprastanza dal cumün da Val Müstair e manader da l'uffizi da fabrica e la planisaziun locala. Cunter quel proget han recurrü las organisaziuns per l'ambient Pro Natura e WWF e la Fundaziun pella protecciun da la cuntrada. Eir üna quarantina dad indigens han recurrü. «Uossa ha l'Uffizi chantunal pel svilup dal territori (UST) dat il permiss per quist proget», infuorma'l, «in sia decisiun conferma il Chantun chi's possa far our da l'alp chi tocca al cumün üna chamonna dal CAS.» Siond cha l'alp nu vain plü dovradà, dà il cumün a fit la tea e la stalla a privats per far qua vacanzas fich modestas.

### Analisa dad ün büro extern

Uossa cha'l Chantun ha dat glüm verda al proget fa il cumün da Val Müstair, sco cha Conrad declera, analisar la situaziun nouva in connex cun l'Alp Sprella ad üna firma externa. Quella cusgliarà als respunsabels dal cumün co proseguir: «Cur cha nus vain ils resultats da l'analisa deciderà la suprastanza cumünala co chi dess ir inavant, sch'ella propuona da refüsar las protestas chi sun entradas o dad aderir a quellas», disch el. Scha la suprastanza cumünala es da l'avis cha'l CAS possa realisar in Alp Sprella sia 154avla chamonna han ils recurrents la pussibilità da trar inavant lur recuors a la prosm'instanza.

### «Scha mä pussibel sainza güdichs»

Sco cha Gian-Duri Conrad accentuescha provarà il cumün da gnir daperüna cullas organisaziuns da l'ambient sainza güdichs: «Las bieras da lur pretaisas sun fingià uossa accumuladas, l'Alp Sprella nu vain per exaimpel plü

ütisada d'inviern ed i sun previs be plü 58 e na sco il prüim 70 lets.» Cha'ls duos stabels, tea e stalla, guardaràn oura davov praticamaing listess, agiundscha'l, «be il tet da la stalla gnarà dozà per 70 centimeters, per chi possa entrar ün paglüm.» Il böt dal cumün da Val Müstair es, sco ch'el disch, da chattar üna soluziun chi cuntainta a la majorità dals abitants da la Val Müstair. L'ultim pled

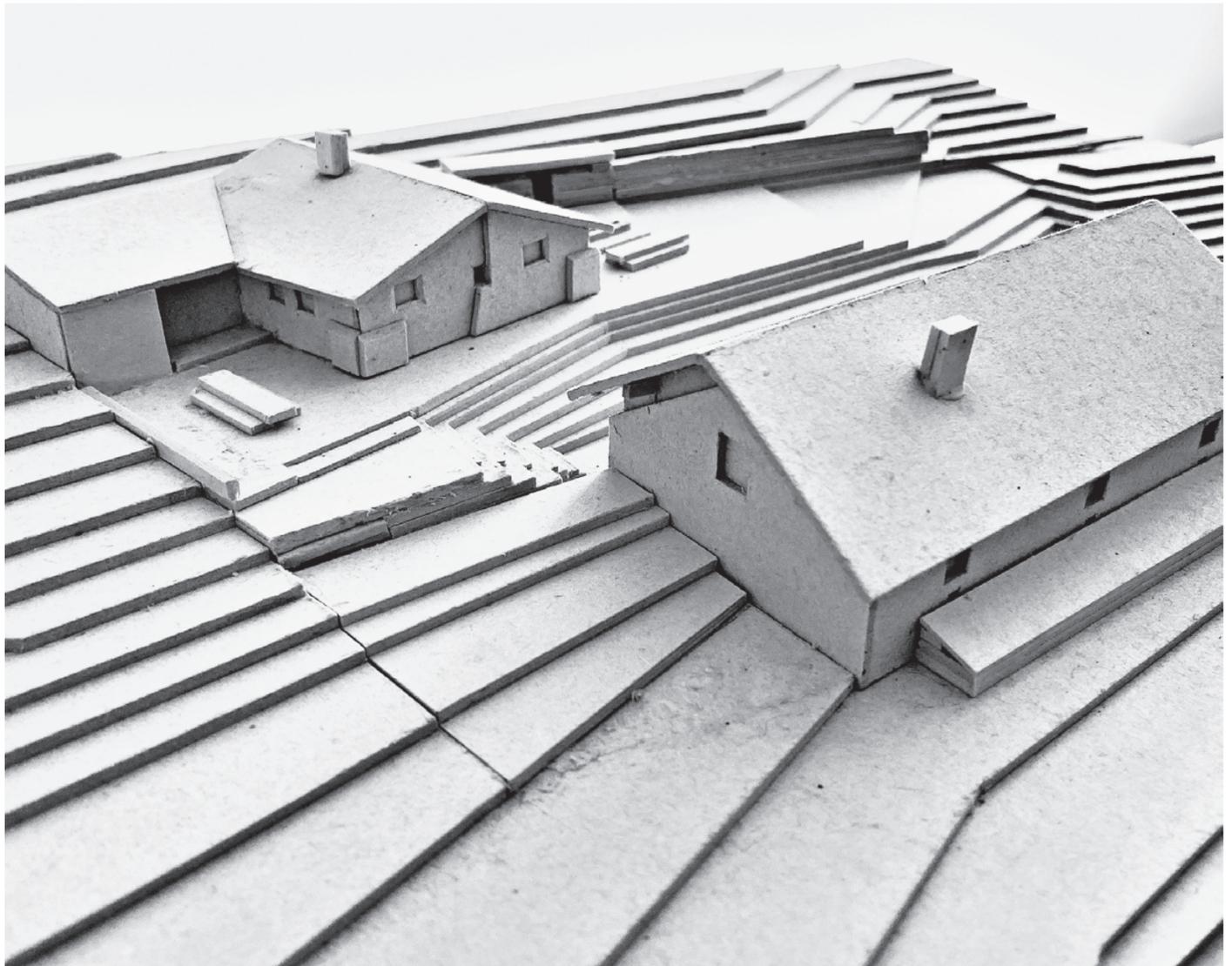
ha il suveran. Quel decida davart il permiss da fabrica per realisar il proget Alp Sprella.

### Eir la Pro Natura analysescha

Cha'l Chantun haja dat il permiss perquai cha'l proget saja gnü redimensiunà e chi's haja chattà pussibilitats dad evitar massa grondas influenzas negativas pella natüra, declera Alberto Rug-

gia, il vicemanader da l'UST, «nos permiss per fabricar dadour la zona da fabrica (BAB) nun es però amo in vigor. Quai es il cas pür cur ch'eir il cumün disch schi al proget.» Cunter quella decisiun pudessan lura las organisaziuns da la natüra recuorrer pro'l Tribunal administrativ chantunal. «Nus da la Pro Natura Grischun eschan uossa landervia ad analizar la

situaziun per decider co proseguir», declera Ruedi Bucher, il vicemanader da la secziun grischuna da la Pro Natura, e disch chi discuteran il proget actual cul cumün da Val Müstair ed eir cun tschellas organisaziuns per ambient e cuntrada. «Che chi's po dir uossa es, cha la Pro Natura es tendenzialmaing amo adüna cunter il proget», constata Bucher. (fmr/fa)



Il model da l'Alp Sprella sco chamonna dal CAS.

Illustraziun: Urs Padrin

## Insembl es la sporta garantida

**La Cooperativa Butia Tarasp ha sco böt da mantgnair inavant üna butia i'l center da Tarasp. Integrats sun eir la Posta e l'infuormaziun turistica, quai chi pussibiltescha da surviver finanzialmaing. D'incuort ha gnü lö la radunanza generala da la Cooperativa.**

In november da l'on 2005 ha gnü lö la radunanza da fundaziun da la Cooperativa Butia Tarasp. Davo cha la Lagrischa SA nu d'eira plü pronta da manar inavant la butia a Tarasp han ün pèr iniziants proponü üna cooperativa. Il president dal cussagl administrativ da quella jada, Jon Fanzun, s'ha ingaschà per cha Tarasp possa dispuoner inavant d'üna butia in cumün.

Cunquai cha la posta ha serrà sias portas fingià avant divers ons s'haja pudü integrar quella illa butia e mantgnair eir inavant quista sporta. Intant nun exista neir plü il post d'infuormaziun pel turissem, eir quel es uossa da chasa illa Butia Tarasp. L'integraziun da posta e infuormaziun han gnü per consequenza, cha las finanzas s'han amegldradas. La butia es importanta pels indigens ed impustüt eir per



Ils trais suprastants scadents da la Cooperativa Butia Tarasp (da schnestra): Thomy Niederhauser, Ursina Regli ed Arthur Netzer sun gnüts onurats.

fotografia: Benedict Stecher

giasts e per possessuors da seguondas abitaziuns.

La presidenta da la Cooperativa Butia Tarasp, Renata Iellamo, ha de-

mischiunà pella fin dal 2019 e cun ella insembl trais ulteriuras suprastants e suprastants. Uschè ha cumanzà la tschercha da candidats chi

nun es uschè simpla in ün cumünin sco Tarasp. Reelet es gnü a la radunanza da l'on passà Gian Andrea Pazzeller, implü sun gnüts elets nouv Ja-

chen Jenny, Cornelia Koch e Romeidius Alber. La squadra da la butia as cumpuona da Carmen Maurer ed Ilknur Erdag.

La presidenta scadenta ha pudü preschantar a la radunanza generala ün resultat allegraivel cun ün rendaint chi muossa ün guadogn da 5700 francs. La radunanza ha approvà il quint e dat dis-charg als respunsabels. Cun entradas e sortidas da var 570000 francs e cun activas da bundant 141000 francs as rechatta la butia finanzialmaing in ün bun stadi. Il chapital ester importa var 50 pertschient. Sco cha Renata Iellamo ha dit in seis rapport annual, s'haja raggiunt ils böts in mera: «Il chapital ester vaina pudü redüer i'ls ultims ons da 70 sün 50 pertschient, ils cuosts per marchanzia cha nus nu pudain plü vender s'han eir diminuats per bainquant.» Il terz böt d'eira da generar ün quint cun ün guadogn net plü ot co l'on avant. «Eir quai es gratià.»

Iellamo ha onurà ed ingrazià als suprastants scadents da la Cooperativa Butia Tarasp, Ursina Regli, Arthur Netzer e Thomy Niederhauser per lur lavur prestada daspö l'on 2006 e surdat ün preschaint. Riet Fanzun ha orientà la radunanza davart ün proget chi prevezza ün caffè-restaurant e gronds adattaments da la butia per cuosts dad 1,1 milliuns francs. (fmr/bcs)



La Brocki dad Erich Jaeger as rechatta uossa nouv illa Chasa Plavna a Vulpera. La schelta cun millis d'ogets es sorprendenta. Tanter oter eir üna gronda schelta dad anguels. fotografias: Benedict Stecher

## Erich Jäger e sia Brocki a Vulpera

«Erich's Brocki» d'eira da chasa fin avant ün pêr mais illas garaschas dal Hotel Villa Maria tanter Vulpera e Tarasp. Quista prümavaira ha Jäger survgni la pussibilità da tour a fit divers locals illa chasa Plavna a Vulpera per installar là sia Brocki.

La Brocki dad Erich chi cuntegna millis dad ogets da tuottas sorts es ida averta uossa danouv illa Chasa Plavna a Vulpera. Cun gronda paschiun ha Jäger ramassà d'urant blers ons prunas d'ogets ch'el expuona uossa sül plan terrain: «Eu n'ha survgni la pussibilità da tour a fit las localitads da l'oriunda pratcha da meidi e n'ha fat müdada. L'avantag es ch'eu abit illa listessa chasa in üna abitaziun.» Erich Jäger ha manà cun sia duonna Geraldine l'Hotel Villa Maria sur Vulpera d'urant var 45 ons. D'urant quel temp ha el ramassà successivamain antiquitats da tuot gener. Il

prüm d'eiran quai be ün pêr, ma cul ir dal temp ha el lura expost sia gronda schelta d'antiquitats illas garaschas da l'hotel. Davo cha sia duonna es morta l'on passà e seis trais uffants nun han vulgü surtour l'hotel, ha Jäger finalmaing pudü vender quel quista prümavaira. A sia Brocki chi til sta a cour nun ha el vulgü renunzchar, ed uschè ha el chattà uossa la soluziun illa Chasa Plavna. Davo avair vivü bod üna vita intera cun sia duonna as chatta el uossa sulet: «Daspö cha mia duonna es morta nu sun eu mai stat da buna sandà e la Brocki am da ün pa surleivg», ha'l dit.

**Cumanzà culla mobiglia dals uffants**  
«Davo cha noss uffants han bandunà lur dachasa vaina miss insembel lur mobiglia ch'ingün nu dovraiva plü davanti la garaschas da l'hotel e davo trais eivnas d'eira tuot vendü e per part regalà». Quai es stat, sco ch'el ha dit, il punct da partenza per realisar üna butia da roba da segunda man. Las garaschas d'eiran sco fattas aposta per si'idea. «Eu sun gnü in contact cun prunas da glied chi dumandaiva sch'eu nu pudess dovrar amo roba per mia

brocki. Uschè n'ha eu survgni o eir cumprà blera roba ch'eu n'ha integrà illas garaschas e per part n'haja eir pudü vender o eir regalar diversa roba.» Uossa a Vulpera ha el localitads s-chodadas chi spordschan la pussibilità d'expuoner sia roba. L'idea nun es da far gronds affars ma da gnir in contact cun glied chi ama antiquitats.

### Gronda collecziun dad anguels

Schi's chamina tras la brocki as vezza millis d'ogets sco glüms, purtrets, mobiglia, cartulinas veglias, blieruras da plattas da gramofon, tests, vaschella da tuottas sorts, poppas, sia gronda collecziun dad anguels, Niculaus, skis vegls, ogets da tennis e da golf, büschmainta e bler oter plü. La glista d'ogets nun es amo lönch na cumpleta sper tuot ils ogets nomnats as chatta eir prunas da cudeschs, tapets, maschinas da scriber, posters da glied cuntschainta, chandailas, spejels, medaglias - insomma ün «Sammelsurium» sorprendent. Impustüt in ögl dà la collecziun dad anguels in tuottas grondezas e sorts. Tanter tuot quels ogets as vezza adüna darcheu fotografias da sia

duonna barmöra Geraldine. Pro üna da quellas s'ha'l fermà ed ha dit: «Tü at poust muantar a dretta ed a schneistra ed ella at guarda adüna aint ils ögls.»

Per glied chi ha temp ed ama roba veglia es la Brocki dad Erich Jäger ün lö misterius chi sa da quintar millis d'istorgias. (fmr/bcs)

Vschinauncha | Gemeinde  
**S-chanf**



L'uffizi forestel da las vschinaunchas da S-chanf e Zuoz e la Resgia da la vschinauncha da S-chanf tschercha s'üs  
1. november 2020 u tenor cunvegna ün/a

### silvicultur/a da revier-mainagestium (100%)

#### Lur lavur

- Direcziun da l'uffizi forestel S-chanf/Zuoz cun üna surfatscha da god da 3'995 ha
- Survagliaunza da la Resgia S-chanf
- Accumplir ils dovairs e las lavurs pulizielas da tuot il revier
- Cumprita e vendita da laina ed elavuraziun dal march forestel
- Commember/bra coordinaziun S-chanf-Zuoz

#### Nus spettains

- Silvicultur/a HF u BSC scienza da god
- Cumpetenza da direcziun ed organizaziun
- Penser e agir economic
- Mòd da lavurer effiziant ed independent
- El/la ho cugent contact, es comunicativ/a, abel/abla da lavurer suot squitsch, abel/abla da trattar
- Cumpetenza illa silvicultura natürela
- Cugnuschtschas bunas d'EDV

#### Nus spordschaims

- Equipas motivedas e capablas da praster bger
- Ün'activited interessanta, pretensiusa e variada
- Ün'infrastructura moderna
- Piazza cun cundiziuns modernas

Per ulteriuras infurmaziuns Als staun gugent a disposiziun Sar Heinz Thomas, depüto, thomas-treuhand@spin.ch, 079 231 04 68 ubain Sar Gian Cla Feuerstein, indschegner forestel regiunel, gian.cla.feuerstein@awn.gr.ch, 079 475 52 25 ubain Ralf Fluor, silvicultur regiunel, ralf.fluor@lapunt.ch, 079 357 63 08.

L'annunzcha per la piazza cun la solita documainta stu gnir inoltreda fin il pü tard ils 19 lügl 2020 a la suprastanza cumünala, Chauntaluf 51, 7525 S-chanf u per E-Mail sün: chanzlia@s-chanf.ch.



### CUMÜN DA SCUOL

Il cumün da Scuol tschercha causa pensiunamaint d'ün collavuratur

### üna manadra / üna manader per l'infrastructura (100%)

#### Ella/EI

- es responsabla/respunsabel pellas gruppas da l'infrastructura
- es responsabla/respunsabel tanter oter pellas sarineras, pel provedimaint d'aua, l'igluminaziun publica, las punts, las sauaziuns, ils bügls, las staziuns da pumpar etc.
- accumpogna progets d'infrastructura dal cumün sco p. ex. vias e punts

#### No spettain

- üna da las seguaintas scolaziuns:
  - maistra sanitaria / maister sanitari cun perfecziunamaint
  - manadra/manader da fabrica o da progets
  - disegnadur(a) da construcziun suot terra obain üna scolaziun equivalenta e plüs ons experienza sül chomp da fabrica, impustüt aint il sector da la construcziun suot terra
- iniziativa ed ün möd da lavurar conscienzus, bunas manieras, l'abilità da lavurar in üna squadra e plaschair vi dal contact cun abitants e collavuratur
- il dun da's far valair e da trattar sco eir experienza cun manar glied
- ch'Ella/EI sapcha ütilisar l'EED sco eir discuorrer e scriber rumantsch

Cugnuschtschas da GIS sun d'avantag.

#### No spordschain

üna lavur variada cun responsabilità in üna squadra flexibla chi funcziuna bain, ün salari correspondent e bunas prestaziuns socialas.

#### Entrada in piazza

1. october 2020 o tenor cunvegna

#### Infuormaziuns

per quista piazza dà Arno Kirchen, manader dals uffizis technics (081 861 27 22).

L'annunzcha culla solita documainta es d'inoltrar fin il plü tard als 18 lügl 2020. Adressa: Administraziun cumünala, per mans da la direcziun, Andri Florineth, Bagnera 170, 7550 Scuol



### CUMÜN DA SCUOL

Il cumün da Scuol tschercha causa pensiunamaint d'ün collavuratur

### üna collavuratura / ün collavuratur per l'uffizi da fabrica (100 %)

#### Ella/EI

- es responsabla/respunsabel pels stabilimaints cumünals (chadas, lavuratori, schlers da protecziun, cluchers, chamonnas, ricover per gruppas etc.)
- es responsabla/respunsabel eir pels stabilimaints da scuola, pels pedels e las nettiadras
- sustegna il manader da l'uffizi da fabrica pro'l trattamaint da dumondas da fabrica, pro controllas e collaudaziuns da fabrica

#### No spettain

- üna da las seguaintas scolaziuns:
  - manadra/manader da fabrica o da progets (sparta construcziun sur terra)
  - disegnadur(a) da construcziun sur terra
  - polier(a) o maistra/maister da fabrica construcziun ota obain üna scolaziun equivalenta e plüs ons experienza sül chomp da fabrica, impustüt aint il sector da la construcziun sur terra
- iniziativa ed ün möd da lavurar conscienzus, bunas manieras, l'abilità da lavurar in üna squadra e plaschair vi dal contact cun abitants e collavuratur
- ch'Ella/EI sapcha ütilisar l'EED sco eir discuorrer e scriber rumantsch

Cugnuschtschas da GIS sun d'avantag.

#### No spordschain

üna lavur variada cun responsabilità in üna squadra flexibla chi funcziuna bain, ün salari correspondent e bunas prestaziuns socialas.

#### Entrada in piazza

1. october 2020 o tenor cunvegna

#### Infuormaziuns

per quista piazza dà Arno Kirchen, manader dals uffizis technics (081 861 27 22).

L'annunzcha culla solita documainta es d'inoltrar fin il plü tard als 17 lügl 2020. Adressa: Administraziun cumünala, per mans da la direcziun, Andri Florineth, Bagnera 170, 7550 Scuol



Cumün da Zernez  
Gestiuns Technicas  
Urtatsch 147A  
7530 Zernez

**Zernez**  
Das Tor zum Nationalpark  
Parc National Suisse



## GRATULAZIUNS

Il Cumün da Zernez gratulescha a **DONATO RAINOLTER** da Tschlin pel meglider examen sco bos-cher.

No eschan superbis e giavüschain tuot il bun per l'avegnir.

# «Ün oter ho ün chaun u ün giat, eau d'he müls ed ochas»

**Matteus Guidon sto daspö passa 20 ans a Latsch sur Bravuogn. Cun sieus müls ho el vivieu bgeras aventüras, uschè cha sieu figlioul ho decis da fer ün cudesch d'iffaunts landrouer. Süls stizis da «Bob e Pina as faun davent» maina Guidon tres las vschinaunchas e quinta scu ch'el es rivo lo.**

GIANNA DUSCHLETTA

L'inscunter cun Matteus Guidon cumainza a Bravuogn. Cul auto vo que tres vschinauncha, speravi a la piazza e las chesas chi vegnan avaut ill'istorgia «Bob e Pina as faun davent». Zieva il gir tres las localitads principelas dal cudesch vo que inavaunt e sü per la foura sü, fin a Latsch. Situò sün üna terrassa sulagлива pera Latsch l'entreda in ün oter muond. Ün muond quiet e serain, inua cha'l temp pera da ster salda.

Cur cha Matteus Guidon vain our da l'auto al salüda il cratschlöz da sias ochas. Zieva ün cuort discuoer traunter ochas e patrun, inchapibel per minchün na pertucho, aintra Guidon in üna veglia chesa. Da la vart schnestra esi fat s-chandler chi continuescha fin in talvo. L'otra vart pera be ün museum cun üsaglias chi haun passa 60 ans. Rivo in chadafö prepara el ün tè, tschüvland in möd alleger. Quist purtret paschaivel ingiana, illa vita dal pensiuno nun es nempe adüna tuot ieu uschè liger.

## Infanzia e giuventüna

Creschieu sü es Matteus Guidon a Samedan, scu pü vegl da nov iffaunts e figl dal ravenda. Ün di d'october dal 1943 giaiva il mat da be güsta ses ans a spass cul frerin. Els sun ieu fin tar la granda piazza inua chi d'eira situada la defaisa cunter aviuns dal militer, que chi fascinaiva al mat. Cuort zieva es Samedan gnieu bombardado dals Americains. «A sun crudedas püssas bombas, na dalötsch davent da lo inua cha nus d'eirans», s'algorda Guidon. Uschè ho Matteus Guidon frequento la scoula primara düraunt la guerra, adüna darcho hegia que do alarms e tuots stuvaiavan ir in salv giöd'n murütsch.

Zieva la scoula primara ho la famiglia Guidon fat müdeda giò la Bassa, in Argovia. «Cur ch'eu vaiva finieu la scoula secundara suni però scappo sü



Matteus Guidon cun sieu mül Bob.

fotografia: Gianna Duschletta

Latsch tal non. Eau vess stuvieu gnir ravenda, ma eau nu vulava.» Il non faiva da pur a Latsch e Matteus Guidon ho pudieu lavurer tar el scu famagl. In Argovia ho el fat il giarsunedi e la scoula da pur, in Olanda e Danemarc ils praticums. Ma be da l'agricultura nu's rivaiva da viver quella vouta. «Uschè d'heja decis da baratter la fuorcha da grascha cul rispli. Cun 21 ans suni ieu a fer la matura a Turich, que d'eira magari ün schaschin.» Duos ans pü tard ho el cumanzo ün stüdi d'agronomia a la scoula politecnica federela.

## Retorn a Latsch

Lavuro ho Matteus Guidon scu agrom ill'administraziun federela a Berna. Duonna, trais iffaunts, abiedis, tuot las personas intuern el d'eiran illa chapitela. «Ma eau d'he dit tuot mia vita cha'l prüm mumaint ch'eu poss tuorni a Latsch. Que d'heja dit tauntas voutas ch'üngün nun ho pü cret. E cur ch'eu d'he fat 60 d'heja spetto auncha duos dis ed alura suni scappo», quinta'l riand. Uschè ho'l lascho inavous trent'ans da vita illa cited, inua ch'el ho adüna gieu ün problem culturel. «Per me nu d'eira que üngüna vita giò

lo. Eau nu m'he më chatto bain.» Turno a Latsch ho Matteus Guidon surpigliò e fat gnir abitabla la chesa dal non, üna chesa falambra inua ch'üngün nu vaiva fat ünguotta daspö la mort dal non 40 ans pü bod.

«Quella vouta, cun 60 ans, cur chi's craja dad esser auncha giuven... Eau vaiva eir la stalla, pervi da que vulaiu ün pèr bes-chas, ma vachas vessan do memma lavur.» Üna da sias occupaziuns prediletas cur ch'el d'eira giuven d'eiran gitas in muntagna. Zieva la pensiun ho'l bado cha plaunet nu riva'l pü dad ir süllas muntagnas otas. «Uschè d'heja miss no duos müls per pudair ir a sella sün tuot ils cuolms cò intuern.» Ils müls sajan perfets per que, declera Guidon. Els sun fich intelligiats, nun haun üngüna temma e nu clappan sturnizis. «Eau d'he fat enorm bellas e bunas experiencias cun ir cul mül. Per exaimpel la tura intuern il Piz Ela, que sun och uras e mez. E quel mül vo e vo sainza maglier, el nu vulava niauncha baiver.» Cul temp ho il pensiuno però bado cha a sella nu pudaro'l pü ir lösch: «Eau nu sun neir pü il pü elastic», e pervi da que vulava'l auncha avair qualchos'oter sper ils

müls. El vulava avair qualchosa speziel, cha na minchün ho, ed ho decis da piglier ochas. «Ün oter ho ün chaun u ün giat», disch Guidon, «eau d'he müls ed ochas.»

Il cuc ill'ura chaunta las ündesch e cumpruva cha'l temp nu sto salda in quista vschinaunchetta paschaivla.

Matteus Guidon piglia il paun sech e vo a pavler las ochas. «Quists sun ils pü bels ans da mia vita», disch el cul sguard vers il Piz Ela. «Eir sch'eu sun ün pö baracca, sun eau enorm cuntaint.» Las ochas cratschlan scu per dir ch'ellas sun d'accord e ch'eir ellas sun cuntaintas a Latsch.

## «Bob e Pina as faun davent»

Il cudesch d'iffaunts «Bob e Pina as faun davent» tratta da las aventüras da Matteus Guidon e sieus duos müls, Bob e Pina. Guidon es il padrin da Reto Eberhard Rast, il figl d'ün vegl scolar da Guidon da sieu temp da scoula a Turich. Reto Eberhard Rast es oriundamaing da San Murezzan, lavura scu meidi e sto cun sia famiglia giò la Bassa. Cun que cha üna da sias paschiuns es il disegner, ho'l decis da metter in purtrets las istorgias cha'l padrin al quintaiva e da fer ün cudesch d'iffaunts landrouer: «Bob e Pina as faun davent». Il cudesch es biling puter e tudas-ch ed illustro culs

disegns da Reto Eberhard Rast. Ils müls ho Guidon daspö var 20 ans, ün dals müls, la Pina, es intaunt disgrazcheda. Bob es resto inavous sulet, ma il mül es üna bes-cha da cumpagnia, uschè cha quel cridaiva di e not. «Uossa d'heja auncha ün chavagl islandais, ma quels duos nu sun propi amihs», quinta Guidon riand.

«Apunto, istorgias dess que auncha bgeras, uschè cha que pudess auncha der ün seguond cudesch», disch Matteus Guidon.

Il cudesch da Reto Eberhard Rast as po cumprer illas librarías ubain i'l internet. (gd)

# «Ils fös süls pizs as poja giodair listess»

**Illa regiun Engiadina Bassa Val Müstair daraja, scha'l svilup da la pandemia permetta, be in Samignun üna festa cun pled festiv pels 1. avuost. Quella sarà ingon sün ün prà grond avuonda.**

Davo chi's crajaiva cha la pandemia dal coronavirus saja quasi survinta creschan ils cas d'infeziun cun quist virus eir darcheu in Grischun. Perquai ha il Chantun cusglià da sdir giò ingon ils acts ufficials da la festa dals prüms avuost i'ls cumüns. In Samignun organischa il büro turistic quista festa: «Sco cha la situaziun as preschainta hoz spordscharana quel di üna festa cul pled pels prüms avuost e cun marchà», disch Bernhard Aeschbacher, il manader da l'infuormaziun pels giasts, «quella es però previsa sün ün grond prà ingo chi'd es lö avuonda per tgnair

aint la distanza prescritta.» Chi chi tgnarà ingon il pled nun ha'l tradi. I'ls oters cumüns da la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair (EBVM) invezza sun gnüts sdirs giò ils acts ufficials pella Festa naziunala svizra.

## «Il ris-ch füss massa grond»

L'act ufficial cul pled festiv in Val Müstair es normalmaing a Müstair: «A quel piglian part adüna var 500 personas, perquai füss il ris-ch da s'infectar cul coronavirus simplamaing massa grond», disch Rico Lamprecht chi presidiescha il cumün da Val Müstair, «program alternativ nu vaina ingün, forsa chi dà pitschnas occurrenzas illas singulas fracziuns.» Quai vala eir pel cumün da Zernez. Sco cha'l chanzlist Corsin Scandella disch, es l'act ufficial a Zernez gnü annullà: «Forsa cha l'organiziun Susch Avegnir o la Società da giuventüna Lavin prevezzan d'organisar eir ingon üna festa da prüms avuost illas duos fracziuns.» A quellas societats ha il

cumün però racumandà d'interlaschar quai: «Schi vain nempe fat in ün o tschella fracziun listess üna festa, exista il privel d'üna sort turissem da festa.»

## Ils hoteliers sun dumandats

Andri Florineth, chanzlist da Scuol, infuorma chi saja uschi gliò in tuot las fracziuns dal cumün als prüms avuost ün act festiv: «Ingon vaina annullà tuot quists acts festivs, causa chi nun es bod na pussibel da respettar la distanza prescritta, uossa chi sun qua tants giasts chi gnissan a far festa.» Sco tschels cumüns nu spordscha neir Scuol ingün program alternativ. Cha quai nu saja ingün problem pel turissem, manajan ils collegas Florineth e Scandella: «Ils hoteliers pon spordscher quel di üna grillada o ün menü special», disch il chanzlist da Scuol, e quel da Zernez es da l'avis cha'ls giasts hajan in letta pella decisiun dals cumüns: «Nus vain l'impreschiun cha blierischma glied saja consciainta dal privel da s'infectar

cul virus.» Sdit giò l'act ufficial dals prüms avuost esa gnü eir a Valsot. Sco cha'l chanzlist Gian Claudio Oswald disch esa üna situaziun fich speciala. «Forsa cha singuls giasts svizzers sun ün pa dischillus chi nu dà ingon üna festa

ufficiala.» El nu craja però chi detta reclomaziuns: «Ils blers saran nempe infuormats cha las infeziuns cul coronavirus s'han darcheu augmantadas.» Ils fös süls ots daraja eir ingon in tuot l'Engiadina Bassa e la Val Müstair. (fmr/fa)



La festa uffiziala dals prüms avuost es gnüda annullada i'ls cumüns da l'Engiadina Bassa e Val Müstair. fotografia: mad

## Keine Angst vor Krampfadern!

(Grosse) Krampfadern durch **NEUE LASERVERFAHREN**

**OHNE OPERATION** entfernen!

- ambulant in der Praxis
- ohne Narkose oder Rückenanaästhesie
- keine Arbeitsunfähigkeit
- **KEIN GUMMISTRUMPF** nötig!
- kaum sichtbare Narben!

**Besenreiser mit Schaum und Laser entfernen**  
ohne Gummistrumpf oder Verband!

**Lipödeme (dicke Beine) schonend behandeln**  
mit Laser und Liposculpture!

**Ihre Kompetenzpartner:**

Venenlaserzentrum St. Gallen, Silberturm, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, Tel. 0844446699  
 Venenlaserzentrum Zürich, Badenerstrasse 29, 8004 Zürich, Tel. 0844446699  
 Venenlaserzentrum Chur, Commercialstrasse 32, 7000 Chur, Tel. 081 250 74 49  
 Venenlaserzentrum Samedan, Islas - Cho d'Punt 10, 7503 Samedan, Tel. 081 852 17 27  
 Venenlaserzentrum Winterthur, Schaffhauserstrasse 6, 8004 Winterthur, Tel. 052 212 13 39  
 Infos unter [www.venenlaserzentrum.com](http://www.venenlaserzentrum.com), E-Mail: [info@venenlaserzentrum.com](mailto:info@venenlaserzentrum.com)

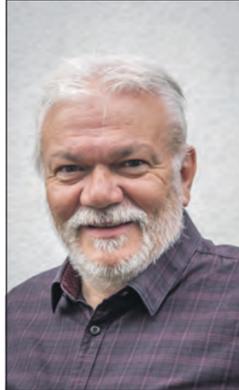


[www.gdu-stmoritz.ch](http://www.gdu-stmoritz.ch)

# GdU

GdU bewegt

Gruppe der Unabhängigen



## ERSATZWahl GEMEINDERAT

19. Juli 2020

### Sozial und dynamisch für St. Moritz

ARNO RUSSI

Wir sind sehr stolz  
auf Francesco und  
gratulieren von  
Herzen!

**LAZZARINI**  
Schafft.



**Francesco Codenzi**  
Maurer EFZ

[www.lazzarini.ch](http://www.lazzarini.ch)

# not dal musical

Nacht des Musicals

Jekyll & Hyde, West Side Story,  
Cabaret, Sunset Boulevard,  
Kiss me Kate, A Little Night Music  
und viele mehr

17. Juli 2020, 20 Uhr

Openair auf dem Piazza dal Güglia, Silvaplana

Leitung: Koen Schoots, Gil Mehmert

Eintritt frei

Partner  
**SILVAPLANA** Theater St. Gallen

## 30-jähriges Jubiläum in der Engadiner Goldschmiede Sils Maria

Am Freitag, 17. Juli 2020 laden wir Sie gerne ein zum Tag der

### Offenen Tür

Sie können beim Goldschmieden oder Steine schleifen  
zuschauen oder vielleicht auch Hand anlegen, gleichzeitig  
haben wir zwei Gasthandwerkerinnen eingeladen:

**Hanna Roth**  
fertigt Zinn- Armbänder aus Schweden an

**Cornelia Balz**  
wird alles ums Filzen an den Tag legen

Mit einem kleinen Apéro wird es für Sie zu einem Erlebnis  
den Handwerkern über die Schultern zu schauen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und werden von 10.00 bis  
18.30 Uhr für Sie da sein.

Engadiner Goldschmiede  
Barbara Kuppelwieser  
Gemeindehaus in Sils Maria  
[www.engadingold.ch](http://www.engadingold.ch)

**ENGADINER GOLDSCHMIEDE  
SILS MARIA**

## Herzliche Gratulation zum Lehrabschluss

**Kevin Rampa** aus St. Moritz hat seine Ausbildung als  
Zeichner EFZ Fachrichtung Architektur mit der sehr  
guten Note 5.4 abgeschlossen. Wir sind stolz auf seine  
hervorragende Leistung und gratulieren herzlichst.



**STRICKER ARCHITEKTEN**

Via San Spiert 9 :: 7504 Pontresina :: [www.strickerarchitekten.ch](http://www.strickerarchitekten.ch)

Dr. med. C. Campisi  
**Fachärztin für Dermatologie und  
Venerologie FMH**  
Ab sofort ist Frau Dr. med. C. Campisi in  
Pontresina als eigenständige Dermatologin  
tätig. Jeden Freitag und Samstag. Termine  
bitte nach telefonischer Vereinbarung.  
Praxis Dr. G. Grattarola, Via Rondo 3, 7504  
Pontresina, Tel. 081 842 77 66

**ZU KAUFEN GESUCHT:**  
Alte, uralte und ausgediente  
Orientteppiche

Tel. 056 534 62 71 / 079 236 19 65  
auch per WhatsApp  
[orientteppich@gmail.com](mailto:orientteppich@gmail.com)

Zu vermieten in **St.Moritz**  
neu renovierte, sonnige  
**2½-Zimmer-Wohnung**  
(ca 82m<sup>2</sup>)

mit Südbalkon, Cheminée  
und Holzdecke im Wohnraum.  
Zusätzlich Garagenplatz und  
zwei Abstellräume.  
Skiraum und Sauna im Haus.

Preis: Fr. 1900.- inkl. NK.  
Bei Interesse bitte  
Tel. 079 432 33 02 anrufen.

Unterkunft für Ski Alpin Fahrerinnen  
und Eltern  
**GESUCHT MÖBLIERTE WOHNUNG**  
Unsere Tochter hat Ihren Trainings-  
stützpunkt diesen Winter im Ober-  
engadin. Deshalb suchen wir im Raum  
St. Moritz von Oktober bis April eine  
kleinere, günstige, möblierte Wohnung.

Renata Zeindler,  
079 649 38 88, [rz@easyclean.ch](mailto:rz@easyclean.ch)

**MITREDEN**  
Engadiner Post  
POSTA LADINA



## GRATULATION ZUM LEHRABSCHLUSS

**Michele Lucchinetti**

Im 70. Jubiläumsjahr unseres Schreinerbetriebes dürfen wir  
zum ersten Mal einem Grenzgänger-Lehrling  
zur bestandenen Lehrabschlussprüfung gratulieren.



**Wir sind stolz auf  
unsere Lernende.**

Herzliche Gratulation, Laura Ravo,  
zum erfolgreichen Lehrabschluss.

Gemeinsam wachsen.

Jetzt bewerben für Lehrbeginn 2021.  
[gkb.ch/lehre](http://gkb.ch/lehre)

**Graubündner  
Kantonalbank**

## Sind auch Sie stolz auf Ihren Lehrling?

**50% Rabatt**

Wir gratulieren  
**GIAN-RETO MUSTER**  
zur bestandenen Lehrabschlussprüfung zum  
Automobil Fachmann.  
Wir sind stolz auf ihn und wünschen ihm  
viel Freude und Erfolg bei der Ausübung  
seines Berufs.

**GARAGE  
ENGLADINA**  
Via da Cruschada 25  
7523 Madulain

Preis mit Rabatt für Standardgrösse 112 mm breit x 112 mm hoch  
Normalausgabe: schwarz/weiss Fr. 258.00 farbig Fr. 334.15  
Grossauflage: schwarz/weiss Fr. 338.65 farbig Fr. 452.90  
inkl. Allmedia, exkl. MWST

Gammeter Media | Tel. 081 837 90 00 | [werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**g**  
gammeter media



Das Medienhaus der Engadiner

# Hotels werden umweltfreundlicher

**Der Hotelverbund der Seenregion Maloja-Sils-Silvaplana fördert Nachhaltigkeitsmassnahmen. Das Kollaborationsprojekt ist das erste seiner Art, die Beteiligten zeigen sich zufrieden. Damit es nicht nur bei einer Absichtserklärung bleibt, liegt es nun an den Hoteliers, die geplanten Massnahmen umzusetzen.**

DENISE KLEY

Der Hotelierverein Maloja-Sils-Silvaplana hat einen Massnahmenplan vorgestellt, der in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Graubünden (FHGR) erarbeitet wurde. Zwölf Hotels haben sich dem Nachhaltigkeitsverbund angeschlossen und trafen sich während der letzten zehn Monate in regelmässigen Abständen zu Workshops. Unter Leitung von Tanja Bügler und Frieder Voll, wissenschaftliche Projektmitarbeiter vonseiten der FHGR und tätig beim Institut für Tourismus und Freizeit, wurden Methoden zur Förderung von Nachhaltigkeit erarbeitet. Zu diesen Ideen gehört beispielsweise ein reduzierter Zimmerservice, Waschgänge auf Gästewunsch, Mitarbeiterschulungen, Selbstversorger-Gemüsegärten, Energiesparmethoden, der Einkauf von regionalen Produkten, eine nachhaltige Mitarbeiterentwicklung -und -bindung und die Information der Gäste hinsichtlich einer umweltfreundlichen Anreise mit Bus und Bahn.

## «Grosser Wurf ist nicht dabei»

Jürg Wintsch, Leiter des Hotel «Schweizerhaus» in Maloja, sieht es pragmatisch. «Wir haben die Mitarbeiter hinsichtlich Stromsparen und Mülltrennung sensibilisiert, aber der grosse Wurf war bisher noch nicht dabei. Aber das war jetzt ein erster Schritt in die richtige Richtung.» Achim Grosser leitet das Hotel «Silslerhof». Er ist bereits einen Schritt weiter: Sein Betrieb ist seit zwei Jahren CO<sub>2</sub>-neutral, bewerkstelligt



Der Oberengadiner Hotelverein umfasst die Ortschaften Maloja, Sils und Silvaplana.

Foto: Gian Giovanoli

durch eine Generalüberholung des Heizsystems und der Isolierung: «Die Natur hier im Engadin ist auch unser Kapital, wir müssen umweltfreundlich wirtschaften.» Er sieht auch die finanziellen Vorteile einer energieeffizienten Aufrüstung: «Nachhaltigkeitsmassnahmen haben auch einen langfristigen Effekt. Am Ende des Tages rechnet es sich natürlich, in eine neue Heizung oder in gut isolierte Fenster zu investieren.» Markus Kobler, Eigentümer des Hotel «Seraina», bestätigt die ökonomischen Vorteile: Seit 2007 die Ölheizung durch eine Hackschnitzelan-

lage ersetzt wurde, sie wird mit Holz aus der Region befeuert, hat das Hotel 780000 Liter Öl eingespart.

## Keine Verpflichtung

Gemäss der FHGR konnte jedes Hotel eigene Prioritäten setzen und die Problemfelder angehen, die lösbar erschienen. Zwar steht hinter diesem einzelbetrieblichen Massnahmenpaket keine obligatorische Zielvereinbarung oder eine Zertifizierung, dennoch ist Bügler überzeugt, dass die Hoteliers auf dem Nachhaltigkeitskurs bleiben: «Das Projekt ist auch dazu da, dass die Hoteliers

sich gegenseitig motivieren und kooperieren. Die Aufgabe bestand nicht darin, dass jeder dasselbe messbare Ziel erreicht, sondern dass sich jeder individuell anschaut, was er bei sich im Betrieb ändern kann.» Patrick Dietrich, Vorstand des Hoteliervereins, ist optimistisch, dass Positives bewirkt wird: «Miteinander bewegen wir mehr. Das ist ein gutes Projekt, um zusammenzuarbeiten und gemeinsam Lösungen zu finden.» Mögliche Kooperationsprojekte sind gemeinsame Heizsysteme, Trinkwasseranlagen, Fahrserviceleistungen oder eine geteilte Fahrradflotte zur Ressourcenschonung. Voll

erklärt, dass dieser Kooperationsansatz – in einer Branche, in der oftmals Konkurrenzdenken vorherrscht – einzigartig ist: «Der Hotelverbund hat den passenden Anlass geschaffen, um tatsächlich aktiv zu werden und gemeinsam an einem Strang zu ziehen – ein vergleichbares Projekt haben wir bis dato noch nicht betreut.» Die FHGR hat ihre Beratung zwar beendet, jedoch führen die Hoteliers den Nachhaltigkeitsverbund in Eigenregie fort: Ende August findet das nächste Treffen statt, in dem über die Realisierung der jeweiligen Einzelmassnahmen resümiert wird.

# Viele Bergwanderer überschätzen sich

**Lückenhaftes Wissen und Selbstüberschätzung gehören zu den Hauptgründen, weshalb Wanderinnen und Wanderer unwillentlich in Gefahr geraten. Ob man fürs Bergwandern bereit ist, zeigt ein neuer Online-Selbsttest.**

Wandern gehört zu den beliebtesten Sportarten in der Schweiz. 57 Prozent der Bevölkerung sind im Verlauf eines Jahres auf Schweizer Wanderwegen unterwegs, Tendenz steigend. Schwere Unfälle gibt es dabei immer wieder: 40 Menschen aus der Schweiz sterben jährlich beim Bergwandern, 4000 verletzen sich schwer – die meisten bei einem Sturz oder Absturz. Vor allem Bergwanderwege haben es in sich: Trittsicher, schwindelfrei und fit zu sein, gehört hier zu den Grundvoraussetzungen. Das ist vielen nicht bewusst, wie eine Erhebung der BfU zeigt – diese gehört zu einer mehrjährigen, umfassenden Studie zu den Unfallrisiken beim Bergwandern, deren Erkenntnisse im Spätherbst 2020 publiziert werden.

## Ein Viertel zu wenig fit

Rund 4200 Personen, die auf Bergwanderwegen unterwegs waren, wurden



Trittsicher, schwindelfrei und fit zu sein, gehört zu den Grundvoraussetzungen fürs Bergwandern. Foto: www.swiss-image.ch

unter anderem zu ihrer Fitness befragt. Dabei gaben 26 Prozent der Befragten an, nur mittelmässig oder überhaupt nicht fit zu sein. Zudem sagten 18 Prozent von sich, sie seien nicht besonders

trittsicher – dennoch waren sie auf einem weiss-rot-weiss markierten Bergwanderweg unterwegs. Auf diesen können sich auch exponierte Stellen befinden, die eine Absturzgefahr ber-

gen, was aber mehr als einem Drittel der Befragten nicht bewusst war.

Wer eine Bergwanderoute auswählt, sollte dies stets mit Blick auf die Fähigkeiten des «schwächsten» Gruppenmit-

glieds tun – dies gelingt aber nur jenen, die ihre Wanderung gut planen. Auch hier stellt die BfU-Erhebung Verbesserungspotenzial fest: Zwar hatten sich 89 Prozent der Befragten vorgängig mit dem Wetter befasst, doch nur 71 Prozent mit dem Zeitbedarf für die gewählte Route, 61 Prozent mit deren Schwierigkeit. Sogar nur die Hälfte der Befragten kannte Ausweich- und Umkehrmöglichkeiten für den Fall, dass sich die Route als zu anstrengend erweist oder das Wetter umschlägt.

Befragte im Seniorenalter sowie ungebühte Bergwanderinnen und Bergwanderer planten ihre Wanderungen weniger gründlich als routiniertere und jüngere Befragte.

## Bergwandern ist kein Spaziergang

Auf Basis dieser und weiterer Forschungsergebnisse lanciert die BfU zusammen mit den Schweizer Wanderwegen eine neue Kampagne. Diese startet kommende Woche mit Plakaten, diversen Online-Aktivitäten und mit Präventionsmassnahmen in den Bergen. Die Website sicher-bergwandern.ch bietet viel Informationen und einen Online-Selbsttest für alle, die erfahren möchten, ob sie für Bergwanderwege alle nötigen Voraussetzungen mitbringen – oder ob sie ihrer eigenen Sicherheit zuliebe besser einen gelb markierten Wanderweg wählen. (pd)



Die Engadin St. Moritz Tourismus AG hat den Auftrag das touristische Angebot des Tals weltweit zu vermarkten.

Für unsere Tourist Informationen in Zuoz und Sils suchen wir per **1. September** und **1. Oktober 2020** oder nach Vereinbarung

**Gästeberater**  
60-70%, m/w

Sie übernehmen neben der selbständigen Gästeberatung im direkten Gespräch, per E-Mail und am Telefon auch Aufgaben wie die Betreuung der Hotel- und Ferienwohnungsvermittlung, den Ticketverkauf, allgemeine Sekretariatsaufgaben und anderes mehr. In der Tourist Information Zuoz gehören auch der Ticketverkauf für die rhätische Bahn und Aufgaben einer Postagentur dazu.

**Ihr Profil:**

- Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich, Verkauf, Detailhandel oder in der Hotellerie
- Hohe Dienstleistungsbereitschaft und Flexibilität
- Freude am Umgang mit Menschen und an den vielseitigen Angeboten unserer Region
- Sprachen D, E und I in Wort und Schrift, F in Wort
- Geübt im Umgang mit dem PC

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Herr Michael Baumann, Personalleiter,  
Engadin St. Moritz Tourismus AG  
Via San Gian 30, 7500 St. Moritz,  
Tel. +41 81 830 09 22, [www.engadin.ch](http://www.engadin.ch)  
[michael.baumann@support-engadin.ch](mailto:michael.baumann@support-engadin.ch)

Die kompletten Stellensinserate finden Sie unter:  
<https://www.engadin.ch/de/ueber-uns/freistellen/>



**THEREDLEGENDS**  
SPORT SPIRIT SINCE 1929

Die Snowsports St. Moritz AG ist die grösste und älteste Skischule der Schweiz und steht seit 1929 für qualitativ hochstehenden Unterricht in St. Moritz, Celerina und Samedan. Mit einem Team von rund 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aus über 14 Nationen vereinen wir Tradition, Professionalität und Inspiration mit der Liebe zum Wintersport.

**Für die kommende Wintersaison 2020/2021 suchen wir:**

**Mitarbeiter/-innen Verkauf & Backoffice 100%**

**Verkaufsstellen St. Moritz und Celerina**  
Sprachen D/I/E

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Snowsports St. Moritz AG, c/o Erica Curti  
Via Stredas 14, 7500 St. Moritz  
Tel. +41 (0)81 830 01 01  
[erica.curti@skischool.ch](mailto:erica.curti@skischool.ch)



**Kluges Köpfcchen:**  
**Christina Tordi**

Unsere Mitarbeiterin hat mit Erfolg die Ausbildung zur Kauffrau mit erweiterter Grundbildung abgeschlossen. Herzliche Gratulation! Wir sind stolz auf dich.

**Generalagentur St. Moritz**  
Dumeng Clavuot  
Plazza da Scoula 6, 7500 St. Moritz  
T 081 837 90 60, F 081 837 90 61  
[stmoritz@mobiliar.ch](mailto:stmoritz@mobiliar.ch), [mobiliar.ch/stmoritz](http://mobiliar.ch/stmoritz)

die Mobiliar

102064

Neues zwischen

MALOJA  
MÜSTAIR  
MARTINA



St. Moritz

**OVAVERA**  
Hallenbad - Spa - Sportzentrum  
St. Moritz

St. Moritz ist einer der bekanntesten Ferienorte der Welt. Sein Name ist als Qualitätsmarke geschützt und steht weltweit für Stil, Eleganz und Klasse. Er bietet Einheimischen und Gästen höchste Lebensqualität.

Für die Abteilung Touristische Infrastruktur der Gemeinde St. Moritz suchen wir für die Eisarena Ludains per **1. Oktober 2020** oder nach Vereinbarung eine(n):

**EISMEISTER 100% IN JAHRESSTELLE (M/W)**

Eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter [www.gemeinde-stmoritz.ch](http://www.gemeinde-stmoritz.ch).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Fachliche Auskünfte zur Stelle erteilt Ihnen gerne Eric Wyss,  
Leiter Betrieb, Tel. 081 837 33 28, [e.wyss@stmoritz.ch](mailto:e.wyss@stmoritz.ch)

Bitte senden Sie Ihr komplettes Bewerbungsdossier in deutscher Sprache bis zum 30. Juli 2020 an: Gemeinde St. Moritz, Barbara Stähli, Personalleiterin,  
Via Maistra 12, CH-7500 St. Moritz, [b.staehli@stmoritz.ch](mailto:b.staehli@stmoritz.ch)

Haben Sie Erfahrung mit hochwertigen und individuellen Schreinerarbeiten und sind ein begeisterter Berufsmann? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir brauchen Verstärkung für unser sympathisches und kompetentes Team.

**Erfahrener Schreiner**

gesucht für führenden Betrieb in Schreinerei und Innenausbau.

Ihr Ansprechpartner:

Bernd Jüngling  
Via Sent 2  
7500 St. Moritz  
Tel. 081 830 00 70  
[info@malloth.swiss](mailto:info@malloth.swiss)  
[www.malloth.swiss](http://www.malloth.swiss)



**Am Ende der Welt fehlt es an allem.**



**Ausser an uns.**

Durch unsere mobilen Gesundheitsteams werden Menschen auch dort medizinisch versorgt, wo sonst niemand hinkommt. Danke, dass Sie dabei unterstützen. PC 30-136-3. Gesundheit für die Ärmsten: [fairmed.ch](http://fairmed.ch)



[engadiner-sommerlauf.ch](http://engadiner-sommerlauf.ch)  
[#wirsindsommerlauf](https://www.instagram.com/wirsindsommerlauf)



*Bunter als der Malojawind*

**15. + 16. AUGUST 2020**

**ONLINE-ANMELDUNG BIS 26. JULI 2020!**

**ENGADINER SOMMERLAUF**  
**MURAGL-LAUF**  
**VERTICAL SOMMERLAUF**

Gold-Sponsoren



Silber-Sponsoren



Das Museum Engadin in St. Moritz verfügt über eine exzellente Sammlung zur Wohnkultur im Engadin und seinen angrenzenden Gebieten. Das Gebäude selbst – 1906 von Nicolaus Hartmann eigens für die Sammlung erbaut – ist ein Gesamtkunstwerk und exemplarisch für den Bündner Heimatstil und den Regionalismus in Graubünden und im Engadin. Es wurde in den Jahren 2015/16 umfassend renoviert.

Das Museum sucht infolge Pensionierung der langjährigen Leitung

**MUSEUMSLEITER/IN (60%-100%)**

Arbeitsbeginn 1. April 2021 oder nach Vereinbarung

**IHRE AUFGABEN**

- Sie sind verantwortlich für die operative Führung des Museums.
- Sie pflegen gute Beziehungen zu den Museen und Tourismusangebietern im Tal, zu den regionalen und kantonalen Behörden und zur Öffentlichkeit.

**IHR PROFIL**

- Abgeschlossenes Hochschulstudium oder gleichwertige Ausbildung (Geschichte, Ethnologie, Kultur, Kunst, Design, Handwerk)
- Flair als Ausstellungsmacher/in
- Kenntnisse in zeitgemässer Museumspädagogik
- Kenntnisse in der Sammlungsbetreuung und Inventarisierung
- unternehmerische und selbständige Arbeitsweise
- offene, freundliche Persönlichkeit
- flexibel, begeisterungsfähig, kreativ und kommunikativ
- Gute Kenntnisse in Wort und Schrift in Deutsch, Italienisch und Englisch, Arbeitssprache ist Deutsch, Romanischkenntnisse (Puter) erwünscht.
- Gute EDV-Kenntnisse
- Führerausweis Kat. B.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Stiftungsrätin Patrizia Guggenheim gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bis zum 15. August 2020 an: Patrizia Guggenheim, Gassa Varlin 1, 7606 Bondo [guggenheim@varlin.ch](mailto:guggenheim@varlin.ch), T 081 822 13 27 oder 079 821 49 08

# Gipfelgenuss für Wanderer und Stammgäste

**Am letzten Samstag startete in Samnaun mit dem «Gipfelgenuss – Festival der Gaumenfreuden» die Sommersaison. Bereits zum sechsten Mal trafen sich Küchenchefs und Stammgäste im Restaurant Sattel Panorama, um erlesene Kreationen aus den Samnauner Küchen zu degustieren.**

GIANNA DUSCHLETTA

Freitagmorgen im Hotel Chasa Montana in Samnaun Dorf. Etwas mehr als 24 Stunden verbleiben bis zum Beginn des diesjährigen Gipfelgenusses. In der Küche haben ein Dutzend Köche alle Hände voll zu tun. Es laufen die Vorbereitungen für den «Gipfelgenuss – Festival der Gaumenfreuden», parallel dazu wird das Frühstück für die Hotelgäste serviert und das Gourmet-Nachtessen für am Abend vorbereitet. Bernd Fabian, Chefkoch im Hotel Chasa Montana und ausgezeichnet mit einem Michelin-Stern und 16 Gault-Millau-Punkte, ist seit fünf Jahren beim Festival der Gaumenfreuden dabei. Auch dieses Jahr freut er sich auf die Teilnahme. Es bereite ihm Freude, dass viele Gäste extra für dieses Wochenende nach Samnaun kommen. Deswegen auch die sorgfältige Planung für den Samstag: «Wir beginnen am Mittwoch mit den Vorbereitungen, der Braten wird 24 Stunden gegart, der Fisch für 20 Stunden eingelegt. Alles wird bereits im Hotel gefertigt, da wir oben auf dem Berg nur die Möglichkeit haben, das Essen aufzuwärmen.» Gleichzeitig filetiert er mit grösster Präzision und Sorgfalt den Fisch, der die Basis der Sauce für den Samstag bilden soll. Der Blick hinter die Kulissen zeigt, wie das ganze Team um Bernd Fabian herum mit grosser Leidenschaft und Vorfreude für den nächsten Tag arbeitet.

## Tag des Events

Im Restaurant Sattel Panorama geht es am Samstagmorgen relativ ruhig zu und her. Vor den grossen Fenstern mit dem atemberaubenden Ausblick sind Tische aufgestellt, an denen die Spitzenköche der Samnauner Gastro-Betriebe ihre Spezialitäten präsentieren. Kurz vor Mittag treffen die ersten Gäste ein, begleitet von der Musik, die ein



Bernd Fabian (oben rechts) und sein Team bei den Vorbereitungen für das Festival der Gaumenfreuden. Auf dem Restaurant Sattel Panorama wurden Spezialitäten von mehreren Spitzenköchen zum Probieren hergerichtet.



Fotos: Gianna Duschletta/Mario Curti

entspanntes und fröhliches Ambiente schafft. Feine Gerüche lassen einem das Wasser im Mund zusammenlaufen. Bernd Fabian steht mit zwei weiteren Köchen aus seiner Küche bereit und richtet die ersten Teller mit viel Liebe zum Detail an. So sieht es auch bei den anderen Ständen aus, wie zum Beispiel bei Tobias Prinz, Chefkoch vom Hotel Restaurant Edi. Nachdem er in Gstaad und London seine Ausbildung absolviert und viele Erfahrungen sammeln konnte, ist er jetzt zurück in Samnaun, wo er den Familienbetrieb übernommen hat. «Viele Köche in Samnaun haben die Möglichkeit, anderswo in ei-

nem guten Lehrbetrieb zu lernen und das Wissen zurück zum eigenen Familienbetrieb zu bringen. Darum hat es hier viele gute einheimische Köche», erklärt Prinz.

## Gute Restaurants

Auch Bernhard Aeschbacher, Leiter der Gäste-Information in Samnaun, betont, dass man in Samnaun überall sehr gut und zu fairen Preisen essen kann, da es in allen Häusern erfahrene Köche gibt. Diese müssen nicht ausgezeichnet sein, um beim Gipfelgenuss teilzunehmen: «Unser Event soll nicht Gourmet-Schick sein. Wir sprechen

auch Wanderer und Sportler an, und oft sind es unsere Stammgäste, die hierherkommen, um mit uns auf den Start in die Sommersaison anzustossen», so Aeschbacher. Es sei erfreulich, dass dieser Sommer so gut gebucht sei, vor allem von Schweizern. Für das Wochenende des «Gipfelgenuss – Festival der Gaumenfreuden» sind viele extra angereist, und auf dem Restaurant Sattel Panorama wurden um die 400 Gäste erwartet. «Da wir das ganze Restaurant und die Terrasse zur Verfügung haben, hat es sicher auch mit dem Abstandhalten genug Platz für alle», sagt Bernhard Aeschbacher.

Herwig Stenitzer, Chef der Bergbahn-Restaurations in Samnaun, hat den Gipfelgenuss vor sechs Jahren zum ersten Mal organisiert. «Unser Ziel ist, dass Samnaun gemeinsam etwas macht, und dass man sich so den Gästen präsentieren kann.» Dies komme bei Gästen und teilnehmenden Köchen sehr gut an, so Tobias Prinz: «Mir gefällt, dass bei dieser Veranstaltung alle zusammenkommen.» Dabei meint er nicht nur die Köche, sondern auch die neuen und bekannten Gesichter, die den Nachmittag auf der sonnigen Terrasse bei guten Speisen und Getränken ausklingen lassen.

## Der etwas andere Engadiner Sommerlauf

**Beschränkung bei den Teilnehmerzahlen, Streckenänderungen, Anpassungen beim Startprozedere und beim Zieleinlauf. Der Engadiner Sommerlauf 2020 sowie die weiteren drei Läufe unterliegen heuer den Corona-Auflagen.**

MARIE-CLAIRE JUR

Die erfreuliche Mitteilung wurde übers Wochenende publik: Der Engadiner Sommerlauf 2020 kann stattfinden, allen skeptischen Prognosen zum Trotz. Die Rede ist vom grossen Lauf, der über 25 Kilometer von Sils nach Bever führt. Allerdings wird die 41. Ausgabe dieser populären Laufsportveranstaltung nicht wie in den letzten Jahren durchgeführt. OK-Präsidentin Anne-Marie Flammersfeld und ihr Team müssen sich an die Vorgaben des Bundes in Sachen Corona halten und ein Schutzkonzept ausarbeiten, das sie bis zur Aus-



Für den 41. Engadiner Sommerlauf sind nur noch wenige Startplätze frei.

Archivbild: Daniel Zaugg

tragung am 16. August wohl noch einige Male werden anpassen müssen. Alle Details werden laufend auf der Internetseite [www.engadiner-sommerlauf.ch](http://www.engadiner-sommerlauf.ch) aktualisiert.

## Nur noch 100 Plätze frei

450 Läuferinnen und Läufer statt der üblichen 2400 bis 2500 werden dieses Jahr zum grossen Lauf zugelassen. Of-

fiziell anmelden kann man sich ab heute Donnerstag. Da sich allerdings vor dem Lockdown bereits 300 Laufsportler und -sportlerinnen angemeldet hatten, sind neben einer Reserve von 50 nur gerade noch 100 Startplätze zu vergeben. Das OK ist derzeit damit beschäftigt, mit all denjenigen Teilnehmenden Kontakt aufzunehmen, die sich schon früh angemeldet hatten, um

deren Anmeldung zu bestätigen. Flammersfeld geht nicht davon aus, dass sie viele Absagen von diesen Personen bekommen wird. Wer also am 41. Engadiner Sommerlauf teilnehmen will, muss sich mit der Anmeldung sputen.

## Schutzmasken am Start und im Ziel

Zu den neuesten News von Mitte der Woche gehört die Information bezüg-

lich der Maskentragpflicht: «Alle Läuferinnen und Läufer müssen im Startbereich eine Schutzmaske tragen. Sie können diese nach dem Start in ihrer Laufhose verstauen, müssen sie aber nach dem Zieleinlauf wieder überziehen», sagt die OK-Präsidentin auf Anfrage. Schutzmasken werden bei Bedarf am Start wie im Ziel zur Verfügung gestellt.

Nach dem Zieleinlauf werden die Teilnehmenden sich in verschiedenen Inseln/Boxeneinheiten à 50 Personen besammeln, um dort ihre Effektsäcke und ihr T-Shirt abzuholen und sich kurz zu regenerieren, bevor sie sich dann auf den Heimweg machen sollen. Die Zuteilung zu diesen Besammlungseinheiten soll nach der Startnummer erfolgen.

Das OK des Engadiner Sommerlaufs hofft auf das Verständnis der teilnehmenden Läuferinnen und Läufer und darauf, dass diese die Hygiene- und Abstandsregeln respektieren werden. Es rät auch, sich laufend über die Internetseite zu informieren.

[www.engadiner-sommerlauf.ch](http://www.engadiner-sommerlauf.ch)

Geschäftsführer Dr. Robert Grossmann

**Occurrenzas culturelas lügl 2020**  
Kulturelle Anlässe Juli 2020  
[www.chesaplanta.ch](http://www.chesaplanta.ch)

Das Kulturprogramm Chesa Planta Samedan findet in angepasster Form statt. Bitte beachten Sie, dass ein Grossteil der Veranstaltungen in den Gemeindegäulen Samedan verlegt wurde. Das Coronaschutzkonzept der Chesa Planta Samedan finden Sie auf der Webseite [www.chesaplanta.ch](http://www.chesaplanta.ch).

**SAIRA DA TEATER DA VIENNA**

**10. Juli 2020 FREITAG, 20.30, GEMEINDESAAL SAMEDAN**

«Ereignisse und Verschwörungen», **Texte und Lieder**. Wiener Theaterabend mit Sarah Viktoria Frick, Martin Vischer und Bernhard Moshhammer. Die liechtensteinische Schauspielerin Sarah Viktoria Frick (geb. 1984 in Chur), Ensemblemitglied des Wiener Burgtheaters, studierte an der Hochschule für Musik und Theater Zürich. Nach ihrem Wechsel an das Burgtheater Wien galt sie bald als die Entdeckung der Ära Hartmann und wurde als Schauspielerin zwei Mal mit dem renommierten Nestroy-Theaterpreis ausgezeichnet. 2013 und 2014 stand Sarah Viktoria Frick als «Gute Werke» in der Jedermann-Inszenierung bei den Salzburger Festspielen auf der Bühne. Auftritte im Film (100 Dinge, 2018) und Fernsehen («Tatort» 2020 und «M – Eine Stadt sucht ein Mörder», 2018). Der Basler Schauspieler Martin Vischer (geb. 1981 in Basel), Nachkomme der Familie von Planta, studierte an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig und lebt in Wien. Er arbeitete am Burgtheater, am Schauspielhaus Wien und am Theater in der Josefstadt. Er war dreimal für den Nestroypreis nominiert. Auftritte in Film («Mär», 2016) und Fernsehen (SOKO Donau/Wien, 2016/2018). Bernhard Moshhammer arbeitete am Burgtheater und an vielen weiteren renommierten Theatern als Theatermusiker. Eben wurde sein fünfter Roman «Der mitteleuropäische Reinigungskult» veröffentlicht.

**«CHANTAI RUMANTSCH!»**

**16. Juli 2020 DONNERSTAG, 20.30. ACADEMIA ENGIADINA, CHESA COTSCHNA, ZIMMER 55**

**Buchpräsentation, «Chantai rumantsch! Zur musikalischen Selbst(er)findung Romanischbündens».** Die Autorin Laura Decurtins hat sich in ihrer gewichtigen Publikation «Chantai Rumantsch! Zur musikalischen Selbst(er)findung Romanischbündens» mit der Geschichte der rätoromanischen Vokalmusik von ihren Anfängen bis heute auseinandergesetzt. In ihrem Vortrag beleuchtet sie einige der zentralen Stationen und zeigt auf, wie in Zeiten gesellschaftlicher Umbrüche die musica rumantscha als Ausdruck einer «bündnerromanischen Seele» ideologisch aufgeladen wurde und wie sie noch heute als Stifterin von Gemeinschaft und Identität wahrgenommen wird. Passend zu den Ausführungen trägt Astrid Alexandre ausgewählte Lieder vor. Eine Kooperation der Chesa Planta und des Vereins für Kulturforschung Graubünden.

**CONCERT CUN MARTINA LINN**

**22. Juli 2020 MITTWOCH, CHESA PLANTA PLATZ AB 19.30**

**Konzert mit der Engadiner Singer-Songwriterin Martina Linn und Band.** 1991 in den Bündner Bergen geboren, wächst Martina Linn mit urchiger Schweizer Volksmusik auf und jodelt bereits mit elf Jahren auf grösseren Bühnen. Sie beginnt Songs zu covern und sich selbst auf der Gitarre zu begleiten, um mit sechzehn ihre ersten eigenen Lieder zu komponieren. Im Oktober 2015 erschien ihr zweites Album «Pocket of Feelings». Das dritte Album «Win What Yesterday Lost» erschien 2019. Im ersten Teil des Abends trägt Martina Linn solo romanische Lieder und eigene Kompositionen vor, nach der Pause geht es mit ihrer Band auf Englisch weiter. Koproduktion mit Samedans Musikreihe «Back to the roots».

**CONCERT CUN FLURINA E JANIC SAROTT**

**24. Juli 2020 FREITAG, 20.30, GEMEINDESAAL SAMEDAN**

**Konzert mit Flurina Sarott, Violine und Janic Sarott, Perkussion.** Flurina Sarott (1989) schloss 2013 mit Auszeichnung den Master of Arts in Music Performance an der Hochschule der Künste Bern ab. 2015 schloss sie den Master of Arts in Music Pedagogy an der Zürcher Hochschule der Künste ebenfalls mit Auszeichnung ab. In der Spielzeit 2015/2016 absolvierte Flurina Sarott das Orchester-Praktikum im Tonhalle Orchester Zürich und wird seitdem regelmässig als Zuzügerin angefragt. Janic Sarott (1992): 2015 Bachelor of Arts in Zürich. Von 2016-2018 Akademist beim hr-Sinfonieorchester in Frankfurt. 2019 Abschluss des Specialized Master in Orchesterschlagwerk mit Auszeichnung. Seit 2019 Zeitvertrag beim Tonhalle Orchester Zürich. Die Geschwister präsentieren Werke von Niccolò Paganini, J. S. Bach, N. Rohrer, V. Komitas und eigene Kompositionen für Perkussion und Violine.

**VERNISSASCHA DA L'EXPOSIZIUN «ALOIS E SELINA – 75 ANS UORSIN»**

**29. Juli 2020 MITTWOCH, 17.00, GEMEINDESAAL SAMEDAN UND CHESA PLANTA**

**AUSSTELLUNG «ALOIS UND SELINA – 75 JAHRE SCHELLENURSLI».** Öffnungszeiten: 30. Juli bis 9. Oktober 2020, Donnerstag bis Samstag, 16.00–19.00. Eintritt: CHF 15.- / 10.- / bis 16 Jahre gratis. Aus Anlass des 75-jährigen Jubiläums des «Schellenursli» präsentiert die Chesa Planta Samedan die Schriftstellerin Selina Chönz (1910-2000) aus Samedan und den Künstler Alois Carigiet (1902-1985) aus Trun. Von Selina Chönz wird nicht nur ihr reiches schriftstellerisches Schaffen thematisiert, sondern auch ihr Wirken zur Emanzipation der Frau. Hauptthema im Schaffen von Alois Carigiet wird der Übergang vom Grafiker zum bildenden Künstler sein, mit teilweise unbekanntem Werken. Spannende Dokumente verfolgen ihre Zusammenarbeit für den Weltbestseller Uorsin und die Editions-geschichte. Thema ist auch der Frühlingsbrauch Chaladamar in seiner ganzen Spannweite. Kurator: Chasper Pult.

**Abendkasse eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung Wohnmuseum Chesa Planta: Führung Donnerstag 16.30 Uhr oder nach Vereinbarung, Tel. 077 437 4803, leagre@gmx.ch Erwachsene CHF 10.00, Kinder & Studenten CHF 5.– Bibliotheca rumantscha, aviarta gövgia e venderdi: 13.00 – 18.00, oters termin sün giavüsch, mathias.gredig@gmx.ch Telefon Bibliotheca 081 852 52 68 Öffnungszeiten Garten (Zardin): Täglich 12.00 bis 18.00 Uhr**

**Herzliche Gratulation!**

Wir gratulieren **Fabricio De Babo Ribeiro** (Bassi Elektro AG), **Marc Riedi** (Rast Elektro), **Loran Ahmad** (Schönholzer AG), **Enes Akca** (Schönholzer AG), **Alessandro Amann** (Schönholzer AG), **Telmo Miguel Ferreira da Silva** (Schönholzer AG), **Markus Müller** (Triulzi AG), **Samuel Füglistaler** (Triulzi AG), **Rui Filipe Gomes Machado** (Derungs AG), **Telmo De Jesus Fernandes** (Caviezal AG), **Alessandro Silva Libanio** (Caviezal AG), **Jan Stiffler** (Elektro Christoffel), **Daniel Kifner** (Elektro Christoffel) herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung.

Wir wünschen unseren ehemaligen Lernenden viel Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.



- Gesichtspflege für Sie und Ihn (mit unseren eigenen Kosmetiklinien)
- Microneedling, Microdermabrasion, Peelings, Mesotherapie
- Cellulitebehandlung (Endermologie, Aroshawickel mit Lymphdrainage)
- Manicure, Pedicure, Gellack, Gelnägel, Acrylnägel
- Fettpolsterentfernung mit Kryoshape, Cavitation
- Abnehmen mit Vitalis Plus, Gendiät
- Haarentfernung mit Wachs
- Dauerhafte Haarentfernung (Diodenlaser, IPL, SHR IRPL)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Beautyclinic Samedan, Cho d'Punt 10, 7503 Samedan**  
Telefon 081 852 17 27

**1. August-Feier**

Zu unserem Nationalfeiertag erscheint in der Engadiner Post eine Sonderseite mit Festanlässen.

Stellen Sie unseren Lesern Ihr individuelles Programm für die 1. August-Feier vor.

Erscheinung: 28. Juli 2020

Inserateschuss: 20. Juli 2020

Gammeter Media | Tel. 081 837 90 00 | [werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**Angebot:**  
**50% bei 2-maliger**  
**Erscheinung**



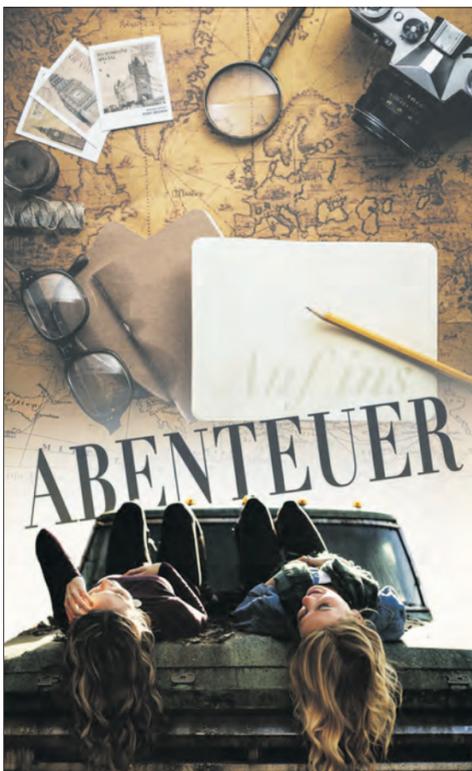
Das Medienhaus der Engadiner

**Jugendschreibwettbewerb 2020**

«Auf ins Abenteuer!» lautet das Thema des Jugendschreibwettbewerbs, den die «Engadiner Post» zusammen mit dem gebürtigen St. Moritzer Autor Patrick S. Nussbaumer dieses Jahr durchführt. Ob Krimi oder Fantasy-Story, ob Horrorgeschichte oder romantischer Mini-Reiseroman: Der Eingebung und Gestaltungsfreude der Teilnehmenden sind formal keine Grenzen gesetzt, und sie können sich das Genre aussuchen, in welchem sie ihre abenteuerlichen Gedanken niederschreiben wollen. Die einzige Bedingung, welche Teilnehmer und Teilnehmerinnen zu erfüllen haben: Die auf Deutsch abgefasste Kurzgeschichte soll spannend sein, mindestens 3500 Zeichen und höchstens 7000 Zeichen umfassen und bis zum 21. August 2020 an [redaktion@engadinerpost.ch](mailto:redaktion@engadinerpost.ch) abgeschickt sein.

Zum Jugendschreibwettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Details zur Teilnahme können über den folgenden Link in Erfahrung gebracht werden: [www.engadinerpost.ch/schreibwettbewerb](http://www.engadinerpost.ch/schreibwettbewerb)

Mitmachen können Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von zwölf bis zwanzig Jahren. Der grossen Altersspanne dieses Teilnehmerfelds entsprechend wird die Wettbewerbsjury die eingereichten Beiträge in drei Kategorien einteilen und innerhalb dieser Kategorien jeweils den Siegerbeitrag küren. Die Autoren der drei besten Wettbewerbsbeiträge gewinnen einen Schreibworkshop mit Jurypräsident Patrick S. Nussbaumer im Silser Hotel Waldhaus. Ausserdem werden die jeweils drei besten Texte einer jeden Alterskategorie veröffentlicht: online wie auch in der Printausgabe der «Engadiner Post». Die Gemeinde Sils unterstützt ideell wie finanziell diesen Jugendschreibwettbewerb, an dem Ober- und Unterengadiner, aber auch Samnauer, Münstertaler, Bergeller oder Puschlauer Jungautorinnen und Jungautoren teilnehmen können.



# Architektur und Immobilien

Sonderseiten der «Engadiner Post/Posta Ladina»

## Immobilien

Die Schweiz habe gute Voraussetzungen, den «viralen Stresstest» durch die Corona-Krise zu bestehen. Das ist die derzeitige Einschätzung von Experten der Wüest Partner AG in deren «Immo-Monitoring». **Seite 16**

## Architektur

St. Moritz hat sich in den letzten Jahren einen städtischen Touch gegeben, der sich an der Architektur ablesen lässt. Was jedoch noch fehlt, ist eine Gesamtstrategie hierzu. Diese wird zurzeit erarbeitet. **Seite 17**

## Immobilienpreise

Der Engadiner Immobilienmarkt hat der Corona-Pandemie erstaunlich gut getrotzt. Die tiefen Zinsen seien eine zuverlässige Stütze für den Markt, sagt Sascha Ginesta im Interview mit der EP/PL. **Seiten 18 und 19**

## In die Knie gezwungen

Jon Duschletta

«Eine Krise kommt nie gelegen.» Diese Erkenntnis findet sich im Editorial der Frühlingsausgabe des Immo-Monitoring 2020 des unabhängigen Beratungsunternehmens im Bau- und Immobiliensektor der Wüest Partner AG. Mit Krise meinen die Herausgeber natürlich die Corona-Krise, die sich im Verlauf des Frühlings schnell zur fast weltumspannenden Pandemie entwickelt hat und die Weltgemeinschaft weiterhin stark beeinflusst und noch beeinflussen wird.

Ein Virus, klein wie Anton, hat die globale Wirtschaft in die Knie gezwungen und damit – neben den vereinzelt Gewinnern, welche jedwede Krise natürlich auch hervorbringt – vor allem zahlreiche Existenzen ruiniert oder zumindest auf lange Sicht hinaus empfindlich angegriffen.

So scheint es wohl etwas schräg, vielleicht sogar anmassend, an dieser Stelle an Bernhard-Viktor Christoph-Carl von Bülow alias Lorient zu erinnern. Sein erstmals 1976 ausgestrahlter Sketch der gefräßigen Steinlaus, dem fiktiven Nagetier, das Beton und Ziegelsteine frisst und dadurch ganze Häuserzeilen, Brücken oder auch eine Kirche in sich zusammenstürzen lässt, ist Kult, und hat, zumindest damals, in Kinderjahren, zu veritablen Lachanfällen geführt. Leider ist Covid-19 keine lustige Eingebung von Lorient und auch kein satirischer Sketch, sondern traurige Wahrheit. Eine Wahrheit, die zwar keine Häuser zum Einstürzen bringt, im übertragenen Sinn und bildhaft gesprochen aber vielleicht doch nicht mehr alle Steine aufeinanderliegen lässt, so, wie noch vor der Krise. Kein Wunder, zieht sich die Corona-Krise auch quer durch die Texte dieser Architektur- und Immobilienbeilage. Halten wir es doch mit Lorient und geben den Humor nicht auf. Denn auch die Architektur- und Immobilienbranche sieht nicht nur schwarz in diesen Zeiten.



Engadiner Architektur als Spiegelbild von Tradition und Moderne.

Foto: Jon Duschletta

## «Immo-Monitoring» im Zeichen der Pandemie

So schwer die Corona-Krise die Wirtschaft und damit auch die Architektur- und Immobilienbranche drangsaliert, so zuversichtlich geben sich diverse Branchenkenner. Die Aussichten, gerade jene im Immobiliensektor, sind durchaus positive.

Jon Duschletta

Noch muss sich bis Ende Juli gedulden, wer das Sommer-Update des «Immo-Monitorings» 2020 der unabhängigen Beratungsunternehmung im Bau- und Immobiliensektor, der Wüest Partner AG, lesen will. Während die vorliegende Frühlingausgabe zu grossen Teilen noch vor der Corona-Krise entstanden ist, dominiert die Krise deren Inhalte trotzdem. Nicht schwer vorherzusagen ist indes, dass der Nachzug geprägt sein wird von dieser globalen Gesundheits- und Wirtschaftskrise namens Corona.

Auch wenn der Ausbruch der Corona-Pandemie die Welt wie einen Paukenschlag getroffen hat, attestieren die Analysten der Wüest Partner AG der Schweizer Wirtschaft «gute Voraussetzungen, um den viralen Stresstest zu bestehen». Dank dem kontinuierlichen Wachstum des Bruttoinlandsprodukts und auch der guten Beschäftigungslage während der letzten zehn Jahre besitzt die hiesige Wirtschaft ein stabiles Fundament, so die Expertenmeinung. In Anbetracht der aktuell wieder zunehmenden Covid-Fallzahlen und, damit verbunden, den neuerlichen Einschränkungen erst kürzlich gelockter Massnahmen gegen die Ausbreitung der Pandemie, dürfte sich diese Meinung aber wohl noch relativieren. Nicht zuletzt auch, weil erst jetzt so richtig auch die negativen Auswirkungen der wochen- und monatelangen Wirtschaftssperre zutage treten.

### Rezession, aber auch langfristiger Anstieg der Beschäftigung

Gut möglich, dass bei einer neuerlichen Verschärfung der Lage auch die eigentlich positiv stimmenden, vollen Kassen von Bund und Kantonen schneller als gewünscht wieder leer sein werden.

Die Frühlingausgabe des «Immo-Monitoring» geht in seinen Ausführungen zur Ausgangslage und den Perspektiven des Immobilienmarktes davon aus, dass sich die Schweiz auf eine Rezession gefasst machen muss und auch, dass sich, coronabedingt, die «Aussicht auf weiterhin tiefe Zinssätze verfestigen wird».

Auf dem Arbeitsmarkt rechnen die Spezialisten damit, dass langfristig ein geringer Anstieg der Beschäftigung zu erwarten sei. «Die steigende Erwerbsquote» orten sie dabei der «zunehmenden Bedeutung der Teilzeitarbeit» zu.

Im Detail beschäftigen sich die Beiträge im «Immo-Monitoring» mit der aktuellen Situation von Mietwohnungen, Wohneigentum und



Noch sind die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die Immobilienbranche schwer abzuschätzen.

Foto: Jon Duschletta

auch Geschäftsflächen in der Schweiz sowie der Prognose möglicher Entwicklungen. Auf das Engadin bezogen, äussert sich der Geschäftsführer Graubünden des Familienunternehmens Ginesta Immobilien, Sascha Ginesta, dezidiert zuversichtlich. Im Interview (auf der nächsten Doppelseite) sagt der Betriebswirtschaftler und Immobilienbewerter, sowohl die Nachfrage als auch die Preise für Wohnraum im Engadin hätten sich trotz der Krise nicht negativ entwickelt. Gerade das Gegenteil sei der Fall.

### «Freizeitimmobilien» im Trend

Die Experten der Wüest Partner AG machen, was Immobilien betrifft, einen Trend hin zu sogenannten Freizeitimmobilien aus. Heisst, dass die Nachfrage nach Freizeit-, Sport- und Wellnessangeboten in den letzten Jahren gestiegen ist, was sich auf den Beschäftigungsgrad in diesen Bereichen, aber auch auf das Interesse an «nachhaltig nutzbaren Freizeitimmobilien» positiv ausgewirkt habe. Solche Immobilien gehören laut den Autoren «zu den spannendsten Immobiliensegmenten» und werden in der Veröffentlichung entsprechend genauer unter die Lupe genommen. Mit geschätzten rund 28 000 solcher Anlagen fallen in der Schweiz 3,3 Freizeit-, Sport- und Wellnessanlagen – vom Yogastudio bis zum Sportzentrum von nationaler Bedeutung – auf 1000 Einwohner. Bei den Mietwohnungen steigerte der Trend zu immer mehr Single-Haushalten unlängst zwar noch die Nachfrage. Krisenbedingt

rechnen die Autoren nun aber eher mit einem Beschäftigungsabbau, damit einhergehend mit einem Nachlassen des Bevölkerungswachstums und folglich mit einer «empfindlich gestörten Nachfrage im laufenden Jahr». Eine Entwicklung, die auch auf die Mieten drücke und vermehrt auch Leerstände verursachen könnte.

### Wohneigentum ist ungebrochen beliebt

Einer «ungebrochenen Beliebtheit» erfreut sich in der Schweiz hingegen das Wohneigentum. Der «Immo-Monitoring» kommt sogar zu dem Schluss, dass sich die «Präferenz für hohe Wohnqualität und die eigenen vier Wände» durch die Corona-Krise gar noch verstärken könnte. Eine Prognose, die Sascha Ginesta im Interview noch akzentuiert, auch wenn die Autoren der Wüest Partner AG durchaus und erstmal mit einer kurzfristigen Drosselung der Nachfrage infolge der wirtschaftlichen Turbulenzen rechnen. Auf dem Gebiet der Geschäftsflächen ist es laut den Autoren schwierig, verlässliche Aussagen zur aktuellen Situation zu machen und noch schwieriger, Prognosen für die zukünftige Entwicklung zu erstellen. Dies, «weil die Corona-Pandemie die Teilsegmente der Geschäftsflächen ganz unterschiedlich in Mitleidenschaft zieht». Die Lage sei anspruchsvoll und werde von der zu erwartenden Abschwächung der Konjunktur und all ihren Begleiterscheinungen kurzfristig wohl negativ beeinflusst werden.

Anzeigen



**MALLOTH**  
IMMOBILIEN UND SERVICES  
ST. MORITZ

- Immobilien und Services
- Schreinerei – Innenausbau
- Sicherheitstechnik

BE PART OF ST. MORITZ

## 360° Immobilienservice

Die Malloth AG unterstützt Sie in allen Fragen rund um Ihre Immobilie im Engadin – vom Kauf und Verkauf über das technische Gebäudemanagement, Umbauten und Renovationen bis hin zum Mietermanagement und Verwaltung. Seit 1947.

**Wir bringen Ihnen das Engadin näher und halten die Sorgen fern.**

Ihr Ansprechpartner:  
Markus Kirchgeorg-Malloth  
Via Sent 2  
CH-7500 St. Moritz  
Tel. 081 830 00 72  
markus.kirchgeorg@malloth.swiss  
www.malloth.swiss

via surpunt 54

**7500 st. moritz** fulvio chiavi architektur ag

tel. 081 837 30 10  
www.chiavi-architektur.ch  
e-mail: surpunt@chiavi-architektur.ch

planung architektur bauleitung baumanagement

architektur  
dipl. architekt ht/stv

bauleitung  
dipl. techniker ts

baumanagement  
dipl. wirtschaftsing.stv

expertisen  
dipl. betriebsing.stv

energieberatung  
energieberater vobe

Sie haben einen Bauraum... wir das Know-how!





Wir bedanken uns für die partnerschaftliche Zusammenarbeit und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

# GAUDENZI MARCHESI MÜLLER ARCHITECTURA SA

# Verdichtetes Bauen ist gut, genügt aber nicht

St. Moritz wird zusehends städtisch. Die neue Urbanität ist eine Folge der raumplanerischen Forderung nach einer möglichst effizienten Nutzung des Baulandes durch verdichtetes Bauen, aber auch Ausdruck des Selbstverständnisses des Ortes.

Marie-Claire Jur

Roberto Trivella arbeitet seit 36 Jahren als Architekt in St. Moritz. Von seinem Architekturbüro an der Via Tinus 24 blickt er zu den Gebäuden auf der anderen Strassenseite, darunter Norman Fosters Chesa Futura, und etwas weiter weg auf das Herz von St. Moritz Dorf mit der reformierten Kirche. «Das verdichtete Bauen ist der richtige Weg», befindet er. «Aber diese Entwicklung sollte schneller und konsequenter vorangetrieben werden.» Nicht nur in der inneren, auch in der äusseren Dorfzone sollte für Wohnüberbauungen eine höhere Ausnutzungsziffer definiert werden, sollten neue Mehrfamilienhäuser höher und breiter gebaut werden dürfen. Trivella zeigt Fotos einer 2018 von ihm realisierten Überbauung, nicht weit von seinem Büro, sechs vierstöckige Gebäude, die hintereinander am steilen Chantarella-Hang erstellt wurden; von der architektonischen Gesamtgestaltung her gesehen eine Einheit, aber jedes Haus unterscheidet sich in einigen Details vom anderen. Rings um die Bauten gibt es ziemlich viel Umschwung. Es ist diese zu grosse freie Fläche, die den Architekten stört – in seinen Augen eine «vergeudete» Landreserve. Und eine vertane Chance, denn in den kommenden zwei bis drei Generationen werde sich an dieser Überbauung nichts ändern. Erst in 70 Jahren – für diesen Zeitraum wurde das Baurecht vergeben – würden die Gebäude wohl baufällig und abgerissen werden und Platz für Neues und Besseres machen. Erst dann könne über neue Möglichkeiten diskutiert werden.

Christoph Sauter, – ehemals Architekt in St. Moritz, heute in Chur – hat sich eingehend mit dem Ortsbild von St. Moritz und dessen baulicher Entwicklung beschäftigt. Zusammen mit seiner Frau Cordula Seger hat er das Buch «St. Moritz. Stadt im Dorf» verfasst, das 2014 im Verlag «Hier und Jetzt» erschienen ist und dargelegt, wie das ursprüngliche Bauerndorf schon vor 150 Jahren mit dem Aufkommen des Tourismus und den ersten grossen Hotelbauten städtischen Charakter angenommen hat. Dass St. Moritz also immer städtischer wird, kommt für Sauter nicht überraschend – im Gegenteil. Entsprechend begrüsst er die bauliche Verdichtung an der Piazza da Scoula oder an der unteren Via dal Bagn. Was ihm aber fehlt, ist der Zusammenhang. Das gestalterische Defizit mache sich vor allem in den Zwischenräumen bemerkbar. «Das Manko orte ich in der fehlenden Überbauungsstrategie.» Die Frage von verdichtetem Bauen, von Ausnutzungsziffern und anderen baugesetzlichen Vorgaben müsse sich einer Gesamtbetrachtung unterordnen. Wie seine Mitstreiter von der Architektengruppe FARO erachtet es Sauter als fundamental, dass sich St. Moritz als Ort darüber klar werden müsse, wie es wahrgenommen werden wolle. «Das ist keine regulatorische Frage, sondern eher eine architektonisch-raumplanerische, die direkt mit dem Selbstverständnis des



Rund um den Schulhausplatz in St. Moritz sind in den letzten Jahren Gebäude mit ausgeprägt städtischem Charakter entstanden.

Foto: Marie-Claire Jur

Ortes einhergeht und der Frage, in welche Richtung er sich entwickeln möchte». St. Moritz fehle eine verbindliche Überbauungsstrategie, weil eine ortsbaulich nachvollziehbare Gesamtschau fehle. Andere Orte im Kanton Graubünden wie etwa zurzeit Ilanz hätten einen solchen Entwicklungsprozess unter Bündelung vieler Kräfte bereits durchgemacht und sich ein wirksames kommunal-räumliches Leitbild gegeben, worin planerische Richtlinien und Gestaltungsabsichten definiert sind, welche auf lange Sicht gelten sollen.

Claudio Schmidt leitet das St. Moritzer Bauamt. Zusammen mit der «Planungskommission Gesamtrevision Ortsplanung» und von Fachleuten begleitet, arbeitet er die räumlichen Entwicklungsabsichten als Grundlage für die Ortsplanungsrevision auf. Alle Gemeinden sind gemäss kantonalem Richtplan dazu angehalten, ihre strategische Ausrichtung in der Siedlungsentwicklung und die zentralen Handlungen in einem kommunalen räumlichen Leitbild (KRL) festzuhalten. Noch im Sommer soll dieses beim Kanton zur Vorprüfung eingereicht und danach zur öffentlichen Mitwirkung aufgelegt werden. Der Bauamtsleiter, selbst studierter Architekt, erachtet das KRL als wichtige Basis der Ortsentwicklung. «Die Chancen der Bewilligungsbehörden im

Hinblick auf verdichtetes Bauen liegen in der Phase der Ortsplanung und Gestaltung der Gesetzgebung – die Tücken in der Umsetzung. Verdichtetes Bauen sei per se nicht schlecht. «Damit das Resultat stimmig wird, braucht es zum städtebaulich überzeugenden Ansatz auch die gekonnte Umsetzung durch Architektinnen und Architekten und den Einbezug des Freiraums in ein Gesamtkonzept.» Schmidt sieht für die Umsetzung die Architekten und Bauherren in der Verantwortung. «Eine Baubehörde hat letztlich nur eine begleitende und korrigierende Funktion. Sie will nicht schlauer sein als die Planer.»

Unsere Hilfe bei

- AUF- und AUSMASSEN
- BAULEITUNG
- DEVIS bis ABRECHNUNG

construction.assistance@gmail.com  
079 634 00 30 Marco Hörler

Wir freuen uns auf Sie

Anzeigen



## Wohnen im Engadin

Wir analysieren, bewerten, entwickeln und vermarkten Immobilien. Als eines der etabliertesten und unabhängigen Immobilienbüros im Engadin steht unser Unternehmen für Seriosität und Fachkompetenz.

7500 St. Moritz, Via Stredas 11 | 7504 Pontresina, Via Maistra 100
**+41 81 838 81 12** | [immobilien@niza.ch](mailto:immobilien@niza.ch) | [www.niza.ch](http://www.niza.ch)

# «Die Nachfrage nach guten Zweitwohnungen wird steigen»

Welche Auswirkungen hat Corona auf den Immobilienmarkt? Bleibt das Oberengadin in Sachen Immobilienpreise ein Hotspot? Wie macht sich die Zweitwohnungsinitiative bemerkbar, und gibt es genügend Erstwohnungen? Ein Gespräch mit dem Immobilienexperten Sascha Ginesta.

Reto Stifel

Engadiner Post: Die EP/PL hat Ende April, mitten in der Corona-Pandemie, eine Umfrage zum Engadiner Immobilienmarkt durchgeführt. Verschiedene Experten beurteilten damals die Situation im Engadin als sehr stabil. Wie sieht es heute aus?

Sascha Ginesta: Unverändert. Wir haben wegen der Corona-Pandemie in Bezug auf den Geschäftsgang wenig gespürt. Es sind ein paar Besichtigungen ausgefallen. Aber die Nachfrage ist stabil geblieben.

Die Unsicherheiten sind gross, sowohl eine mögliche zweite Corona-Welle als auch die trüben wirtschaftlichen Aussichten betreffend. Warum trotz der Immobilienmarkt diesen per se negativen Vorzeichen?

Die Situation auf dem Immobilienmarkt war schon vor Corona sehr robust. Daran hat auch die Pandemie wenig geändert, auch wenn die langfristigen wirtschaftlichen Auswirkungen für den Mittelstand oder die schlechter Verdienenden eher durchzogen sind. Die Börse hat sich unterdessen zwar wieder erholt; dennoch birgt die Situation hier immer noch einige Unsicherheiten. Gleichzeitig sind die Zinsen nach wie vor sehr tief und scheinen nun erst recht noch länger tief zu bleiben. Das stabilisiert den Immobilienmarkt und macht Investitionen in Immobilien weiterhin sehr attraktiv. Dann dürfen die Auswirkungen der Zweitwohnungsinitiative nicht vergessen gehen: Es wird nicht mehr gebaut, das Angebot an guten neuen Objekten geht zurück, die Nachfrage aber ist immer noch vorhanden.

Könnte das Engadin von der Corona-Krise insofern profitieren, als sich gerade Bewohner aus grösseren Städten oder Agglomera-



Wenn die Lage und die Qualität stimmen, gibt es einen starken Käufermarkt für Zweitwohnungen. Davon ist Sascha Ginesta überzeugt.

Foto: z. Vfg

tionen hier in den Bergen eine Wohnung in Form eines Zufluchtsorts sichern?

Ja, wir sprechen vom Effekt der De-Urbanisierung. Gefragt sind nicht mehr nur zentrale Lagen in den Städten, auch der Zweitwohnsitz hat stark an Bedeutung gewonnen. Wir rechnen in diesem Segment mit

einem starken Markt in den kommenden Monaten. Ob sich das direkt auf den Preis auswirken wird, ist schwierig zu sagen. Die Nachfrage nach guten Zweitwohnungen wird steigen, nicht nur in touristischen Gebieten. Konkret erwarten wir für das Oberengadin kurz- und mittelfristig positive Auswirkungen.

Gibt es auch Verlierer?

Bei den Erstwohnungen würde ich zumindest ein Fragezeichen setzen. Aufgrund der Arbeitsplätze, die im Tourismus oder im Retailgeschäft verloren gehen könnten, dürfte die Nachfrage eher zurückgehen. Bei den Gewerbeliegenschaften wird es zwangsläufig zu einer Korrektur kommen, also bei den Retail- und Büroflächen oder der Gastronomie.

Haben Sie wegen Corona Preisnachlässe gewährt?

Nein, nie. Nicht nur im Oberengadin, in der ganzen Schweiz konnten wir die Preise aufgrund der starken Nachfrage halten. Bei uns ist nicht ein Käufer abgesprungen, selbst während der Lockdown-Zeit nicht.

Wohnungsbesitzer, vor allem aus Italien, sind teils auch angefeindet worden, weil sie sich im Engadin aufgehalten haben. Haben Sie davon auch etwas mitbekommen?

Ich habe das aus den Medien erfahren und aus Gesprächen mit Leuten, die ich kenne. Das war damals um Ostern ein Thema, heute aber spricht mich niemand mehr darauf an. Vielleicht auch, weil heute ein gewisses Verständnis für die Schutzmassnahme des BAG vorhanden ist, die ja in der damaligen unsicheren Zeit vor allem dazu dienten, die Gesundheitsversorgung sicherstellen zu können. Aber ich verstehe selbstverständlich auch, dass Leute, die eine

Anzeige

**Einheimischen Wohnbau Via Fullun 1, 7500 St. Moritz**  
im Baurecht der Gemeinde St. Moritz

**Projektdaten:**

- Bauherrschafft: STWEG Areal Tinus, 7500 St. Moritz
- 6 Mehrfamilienhäuser mit total 28 Wohneinheiten
- 4 Garagengeschosse mit insgesamt 80 Parkplätzen
- Erschliessung an Hanglage
- Unterirdischer Schrägaufzug mit 150 m Gesamtlänge
- Umbauter Raum laut SIA 416: 33'480 m<sup>3</sup>
- BGF: 3'900 m<sup>2</sup>
- Gesamtkosten: CHF 38 Mio
- Projektierung seit 2003
- Diverse Einsprachen / 2 Bundesgerichtsentscheide
- Baubeginn im Juni 2016
- Fertigstellung / Bezug im Oktober / Dezember 2018



**TRIVELLA**  
ARCHITECTS  
www.trivella.ch



**Trivella Architekten AG**

Via Tinus 24  
7500 St. Moritz

info@trivella.ch  
+41 81 834 91 91

Zweitwohnung besitzen, gerade in der Zeit des Lockdown froh um einen Tapetenwechsel waren und gerne in ihre Wohnung im Engadin gefahren sind.

**Vor allem das Oberengadin ist, was die Immobilienpreise betrifft, seit vielen Jahren ein Hotspot, vergleichbar mit Regionen wie Genf. Wird sich daran in naher oder ferner Zukunft etwas ändern?** Diese Aussage stimmt grundsätzlich. Aber etwas geht oft vergessen: Der Immobilienmarkt ist in den letzten acht Jahren doch recht stark unter Druck gekommen. Da war die Zweitwohnungsinitiative, die Weissgeld-Strategie, dann kam der Euroshock, und wir hatten zwei Winter praktisch ohne Schnee. Der durchschnittliche Immobilienpreis im Oberengadin ist im Vergleich zu 2011 um 30 Prozent gesunken, die Korrektur hat also bereits stattgefunden. Seit eineinhalb Jahren haben die Preise den Boden gefunden, und wir gehen, wie gesagt, wieder von steigenden Preisen aus.

**Auf einem Portal habe ich eine 3,5-Zimmer-Wohnung in Celerina gefunden mit 100 m<sup>2</sup> Bruttogeschossfläche (BGF), Baujahr 2003, keine Top-Lage. Würden Sie dafür 1,4 Mio. Franken bezahlen?** Ohne die Details zu kennen, ist eine Antwort schwierig. Es ist wichtig zwischen den Angebots- und Transaktionspreisen zu unterscheiden, vor allem im Wiederverkauf. Da sind häufig Inserate von Privaten oder Maklern zu sehen, die kaum eine seriöse Preisschätzung als Grundlage haben und demzufolge zu hoch sind. Was im Internet an Angeboten zu sehen ist, ist häufig auch schon länger aufgeschaltet. Aber für Celerina kann ich doch sagen, dass man zwischen 15 000 und 20 000 Franken pro Quadratmeter BGF für eine neue Wohnung bezahlt. Bei einer gut 15-jährigen Wohnung in gutem Zustand an durchschnittlicher Lage ist ein Quadratmeterpreis von 10 000 bis 15 000 Franken realistisch. Aber wichtig ist, dass jedes Objekt individuell beurteilt wird.

**Auf dem Portal Ihrer Firma sind nach wie vor Eigentumswohnungen der Überbauung «Pro Vivaint» zum Verkauf ausgeschrieben. Das Baujahr war 2012, die Wohnungen waren noch nie bewohnt. Was läuft hier falsch?** Diese Überbauung hat eine lange Geschichte. Die Wohnungen haben sich bis 2012 ab Plan sehr gut verkauft. Rund die Hälfte war

verkauft, dann kam die Immobilienkrise im Engadin. Vor zwei Jahren, als wir die Vermarktung übernommen haben, wurden die Preise neu festgelegt. Mit dem Resultat, dass wir in den vergangenen eineinhalb Jahren acht Wohnungen verkaufen konnten, zu 20 bis 25 Prozent tieferen Preisen als 2012. Jetzt spielt der Markt für uns, die Nachfrage ist da. Aber es hat eine saubere Analyse und eine Neupositionierung gebraucht, um wieder eine Käuferschaft zu finden. Erschwerend kam hinzu, dass es nicht unbedingt ein typisches Zweitwohnungsprodukt ist. «Pro Vivaint» ist vom Baustil her städtisch geprägt. Zentral gelegen, praktisch gebaut. Super für den Einheimischen, aber weniger für den Feriengast, der eher etwas im Engadiner Stil mit der typischen Arvenstube sucht.

**Wie beurteilen Sie die Situation auf dem Markt für Erstwohnungen, gibt es genügend bezahlbaren Wohnraum für Einheimische?**

Wir machen selbst keine Vermietungen von Erstwohnungen. Darum kann ich nicht aus eigener Erfahrung sprechen. Wenn ich aber die Analyse der Immobilienfirma Wüest Partner einbeziehe, sehe ich, dass die Leerstandsquote im Engadin nicht sehr hoch ist. Im Engadin kennt man sowieso keine klassische Mietwohnungsentwicklung. Wohnungen für Einheimische kamen oft als Mietobjekte auf den Markt, weil sie nicht verkauft werden konnten, oder man hat in einer Überbauung eine solche Wohnung vermietet. Ganze Überbauungen mit Mietwohnungen wie anderenorts gibt es sehr wenige. Anzuführen gilt, dass das Bauen in der Region recht teuer ist, da springen kaum attraktive Renditen für institutionelle oder Grossanleger heraus. Trotzdem bin ich persönlich überzeugt, dass es wohl noch ein paar gute Mietwohnungen für Einheimische an attraktiver Lage auf dem Markt leiden möchte. Gerade für Familien.

**Sie haben das Zweitwohnungsgesetz bereits angesprochen. Dieses ist seit bald fünf Jahren in Kraft. Wie hat es den Immobilienmarkt verändert?**

Dass es zu einer Verknappung des Angebotes kommen würde, war immer klar. Die Frage war nur, wann die Nachfrage nicht mehr gedeckt werden kann. Das ist nun gut sieben Jahre nach Annahme der Zweitwohnungsinitiative eingetreten. Nach Annahme der Initiative und vor Inkrafttreten des Gesetzes war die Verunsicherung

sehr gross, entsprechend wurden kaum mehr Wohnungen gekauft, dafür in gewissen Regionen noch sehr viele gebaut. Dann kam die Immobilienkrise mit der Preiskorrektur, die war nötig, um den Markt wieder in ein Gleichgewicht zu bringen. Sei gut einem Jahr spüren wir wieder einen starken Käufermarkt.

**Gerade kürzlich ist ein Bundesgerichtsurteil bekannt geworden, welches bezüglich den altrechtlichen Wohnungen auf eine strenge Gesetzesauslegung pocht. Wie beurteilen Sie das?**

Es wird noch weniger Wohnflächen auf dem Markt geben. Allen altrechtlichen Bauten, die man hätte abreißen und wieder aufbauen können, fehlen die 30 Prozent Erweiterungsmöglichkeit.

**Zum Schluss: Wenn ich das nötige Kleingeld hätte: Würden Sie mir zu einem Immobilieninvestment im Engadin raten?**

Ja, langfristig ist das sicher interessant, vor allem wenn Sie sonst mieten müssten. Aber die Lage ist entscheidend...

**...wegen der Aussicht, der guten Erreichbarkeit oder den nahen Einkaufsmöglichkeiten und der Anbindung an den öffentlichen Verkehr?**

Sonnig, eine gute Aussicht, viel Privatsphäre und Ruhe sind Faktoren, die heute sehr gefragt sind. Hinzu kommt noch die Nähe zum Skigebiet, Stichwort Ski-in, Ski-out. Dann können aber auch individuelle Themen entscheiden wie der ÖV-Anschluss oder Einkaufsmöglichkeiten. Im Erstwohnungsbereich sind der ÖV, die Infrastruktur oder auch die Nähe zur Schule wichtige Faktoren. Bei den Zweitwohnungen sind die schöne Aussicht, die Ruhe und die Nähe zum Skigebiet viel entscheidender.

\*Sascha Ginesta ist Leiter Vermarktung Graubünden und Partner bei Ginesta Immobilien. Er ist eidg. dipl. Betriebswirt, Immobilienbewerter mit eidgenössischem Fachausweis. Sascha Ginesta ist seit 2009 für das Familienunternehmen Ginesta Immobilien tätig, welches sein 75-jähriges Jubiläum feiert.

Anzeige

## EDITORIAL

Der Engadiner Immobilienmarkt in Zeiten von Corona - Status Quo und Entwicklung



Die Corona-Pandemie beeinflusst derzeit Gesellschaft, Politik und Wirtschaft und wird die Welt in ungeahnter Form verändern. Unsicherheit besteht nicht nur in Bezug auf gesundheitliche Aspekte, sondern wird auch die Frage nach der Entwicklung der Volkswirtschaft in den Fokus rücken. Das internationale Engel & Völkers Netzwerk sichert in Krisenzeiten nicht nur Arbeitsplätze sondern bietet professionellen Service bei der Abwicklung Ihrer Immobilientransaktionen weltweit.

Barbara Jost-Derksen  
Lizenzpartnerin  
Engel & Völkers St. Moritz



KONTAKT  
ENGEL & VÖLKERS ST. MORITZ  
EVSM PROPERTIES AG

LIZENZPARTNER DER ENGEL & VÖLKERS WOHNEN SCHWEIZ AG

TELEFON:  
+41 (0)81 837 51 51

E-MAIL:  
STMORITZ@ENGELVOELKERS.COM

## Engel &amp; Völkers - Garant für wertbeständige Immobilienanlagen in Krisenzeiten

In ihrer Immobilien-Studie vom April 2020 meint die UBS, dass die drohende schwere Rezession in der Schweizer Wirtschaft zu Wertberichtigungen in einzelnen Marktsegmenten sowie auf dem Immobilienmarkt führen werde. Der Immobilienmarkt im Engadin war bis zum Beginn des «Lockdowns» stark im Aufschwung begriffen. Während des «Lockdowns» war jedoch eine Entschleunigung bei Vermietungen sowie bei der Vermittlung von Ferienimmobilien, wie dies typischerweise in der Zwischensaison der Fall ist, deutlich spürbar. In den Sommermonaten hat der Markt jedoch wieder kräftig an Fahrt aufgenommen. Da es bereits in den Vorjahren nachhaltige Wertberichtigungen bei den Immobilienpreisen im Engadin gegeben hat, ist in der Folge nicht mit weiteren Preisrückgängen zu rechnen. Ganz im Gegenteil, Immobilien im Engadin sind schon allein aufgrund ihrer geografischen Lage, auch in Krisenzeiten eine wertbeständige Kapitalanlage. Die Expertenmeinung, dass der Eigenheimmarkt in den nächsten Monaten zum Stillstand kommt, können wir absolut nicht bestätigen. Mit den Worten von Nassim Nicholas Taleb gesprochen: » Das Problem mit den Experten ist, dass sie nicht wissen, was sie nicht wissen. Sie neigen dazu zu «tunneln» und zu «eng» zu denken. Die Bilanz von Vorhersagen wird stark überschätzt. Viele Leute, die glauben sie könnten Vorhersagen machen, können es in Wirklichkeit nicht.« Die Unsicherheit in den Finanzmärkten, die Einführung von Negativzinsen sowie

günstige Hypotheken haben die Anleger dazu verleitet eher in Immobilien zu investieren als in den Aktienmarkt. Das Bedürfnis nach Sicherheit und schönem Wohnumfeld erhält durch die aktuelle Krise jedoch vermehrt Auftrieb, was die Attraktivität und Beliebtheit von Wohneigentum weiter erhöht. Bauentscheide werden momentan teilweise sisiert oder verzögert, sodass das Angebot mittelfristig leicht zurückgeht. Das dürfte zu einer Stabilisierung und nachfolgenden Erhöhung der Preise beitragen. Die rezessiven Tendenzen führen zu weiterhin niedrigen Zinsen und damit attraktiven Finanzierungen. Aufgrund des schon jetzt zurückhaltenden Finanzierungsverhaltens der Banken und der grosszügigen Sicherheitsmargen bei der Tragbarkeitsberechnung ist nicht mit grossen Zahlungsausfällen zu rechnen. Notverkäufe sind kaum zu erwarten, oder nur im unwahrscheinlichen Fall, dass die Krise bedeutend länger andauert. Im Luxussegment gehen die Analysten von Preisrückgängen aus, hier könnte ein leichter Preisrückgang stattfinden. Grundsätzlich bewegt sich das Angebot im Luxussegment seit vielen Jahren auf einem konstant hohen Niveau. Durch allfällige Umsatz- oder Gewinneinbussen (bspw. Börsenverluste, Produktionsausfälle, Import- und Exportbeschränkungen, politische Kurswechsel etc.) bei potentiellen Erwerbenden / Käufern, könnten sich die Transaktionspreise leicht verringern, Immobilientransaktionen zeitlich verschoben werden oder im Ernstfall nicht stattfinden. Auch die Anzahl der



im obersten Preissegment angesiedelten Immobilientransaktionen könnte etwas sinken. Immobilieninvestments sind jedoch immer langfristige Investitionen. Insbesondere Luxusobjekte befinden sich in der Regel an aussergewöhnlich guten Lagen, sogenannte AAA-Lagen, und büssen, wenn überhaupt, auch in Krisenzeiten kaum etwas von ihrer Werthaltigkeit ein. Zudem werden wohl viele Zweitwohnungsbesitzer Ihre Ferienwohnungen im Engadin selbst nutzen. **Zweitwohnungsmarkt als weiterhin sehr robust. Die Nachfrage ist nach wie vor ungebrochen.** Wie bereits erwähnt konnten wir bereits im vergangenen Jahr bei Anlegern im privaten Sektor eine klare Tendenz hin zum Immobilieninvestment erkennen. Dies betrifft insbesondere Mehrfamilienhäuser mit mehreren Mietwohnungen / Gewerbe und den anhaltenden Trend hin zur Zweitwohnung. Es zeichnen sich auch hier keine Veränderungen ab. Investoren sind wir davon überzeugt, **Auch die Nachfrage nach Mietwohnungen bleibt weiterhin sehr stabil.** Tatsächlich hat sich die Nachfrage nach Ferienmietobjekten sogar erhöht. Viele Schweizer werden auf Auslandsferienreisen verzichten und die Ferien im eigenen Land verbringen. Dies könnte zur Kompensation der Ausfälle in der Tourismusbranche beitragen und einen positiven Einfluss auf die Hotel- und Gastronomiebetriebe haben. **Fazit:** Trotz Pandemie, Hysterie, Unsicherheit und vielen Fehlinformationen haben alle geplanten Immobilientransaktionen, manchmal etwas zeitversetzt, stattgefunden. Da das aktuelle Immobilienangebot leicht rückläufig ist, sind insbesondere im Zweitwohnungsmarkt stabile Preise zu erwarten. In Hinsicht auf die Strategie von Kleinanlegern und auf die Strategie von Kleinanlegern und Investoren sind wir davon überzeugt, dass die Anzahl der Immobilientransaktionen mittelfristig weiter ansteigt.



Man muss jetzt mit **allem** rechnen,  
auch mit dem **Guten!**

  
**ENGEL & VÖLKERS**

# Engadiner mit erfolgreichem Lehrabschluss in Graubünden

**Knapp 250 Engadiner und Südbündner Lernende konnten Ende Juni ihr Diplom für den erfolgreichen Lehrabschluss entgegennehmen. Sie haben die Berufsschulen in Samedan, Sta. Maria Val Müstair oder anderswo in Graubünden besucht.**

NICOLO BASS

Der Lehrabschluss war in diesem Jahr etwas spezieller. Wegen der Corona-Pandemie wurden die Qualifikationsverfahren angepasst und die Abschlussfeiern zum Teil abgesagt. Trotzdem soll nicht versäumt werden, die jungen Lehrgänger für ihre Leistungen zu ehren. An 250 Engadinerinnen und Engadiner, welche die Berufsschulen in Graubünden besucht haben, konnten in den letzten Wochen die Berufsdiplome übergeben werden. Dazu gehören auch die erfolgreichen Lehrabschlüsse an der Kaufmännischen Berufsschule in Samedan, der Gewerbeschule Samedan und der Gewerbeschule in Sta. Maria Val Müstair. In Zusammenarbeit mit dem Amt für Berufsbildung Graubünden werden nachfolgend alle Diplomabschlüsse von Engadinerinnen und Engadiner bzw. von Lehrgängern mit Wohnsitz im Engadin und Südtälern aufgeführt, welche ihre Berufsausbildung in Graubünden absolviert und erfolgreich abgeschlossen haben (inklusive Erwachsenenabschlüsse ohne Lehrvertrag gemäss Art. 32 der Berufsbildungsverordnung). Berücksichtigt wurden die bis zum Redaktionsschluss bekannten Diplomabschlüsse. Die nachfolgend aufgelisteten Berufsbezeichnungen sind meistens in der männlichen Form gehalten, gelten aber selbstverständlich für beide Geschlechter.

## Agrarpraktiker EBA

Denoth Andrin, Strada; Etter Claudio, Strada (beide Landwirtschaftlicher Lehrbetriebsverbund Graubünden und Glarus, Landquart)

## Assistentin Gesundheit und Soziales EBA

Fallet Anna, Center da sandà Val Müstair, Sta. Maria Val Müstair (Note 5,5); Bühler Giana, Center da sandà Engiadina Bassa, Scuol; Neves Valeria, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Portela Oliveira Marlene Sofia, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan

## Augenoptikerin EFZ

Minestrini Cristina, Optica Claudio SA, Scuol

## Automatiker EFZ

Radke Jaroslav, Repower AG, Poschiavo

## Automobil-Fachmann EFZ, Nutzfahrzeuge

Koch Marcel, Scania Schweiz AG, Chur; Silva de Melo Gonçalo, Montebello Service AG, Pontresina

## Automobil-Fachmann EFZ, Personenwagen

Giovannini Eric, AMAG Automobil und Motoren AG, Chur (Note 5,3)

## Automobil-Mechatroniker EFZ

Balatti Maichol, Cresta Garage, Celerina; Da Silva Ayrton, Garage Amstad AG, Bever; Forcella Gianluca, Auto Mathis AG, St. Moritz; Imfeld Cedrik, Auto Mathis AG, St. Moritz; Jola Raoul Yannik, Automobile Palù AG, Samedan; Pianta Moreno, Central-Garage Denoth AG, Scuol; Salis Dario, Roseg Garage AG, Pontresina; Schmid Marcel, Garage Planüra AG, Samedan

## Bäcker-Konditor-Confiseur EFZ

Bott Larissa, Pastizeria Cantieni, Ftan (Note 5,5); Marighetto Ciri, Pastizeria Cantieni, Ftan; Giovannoli Madlaina, Laagers AG, Samedan; Walther Annina Gioia, Hotel Albris AG, Pontresina

## Baumaschinenmechaniker EFZ

Joran de Jesus Eric, Officina Visinoni, San Carlo

## Boden-Parkettleger EFZ

Meierhofer Ramon Sven, Testa Bodenbeläge AG, St. Moritz

## Coiffeur EBA

Machado Lopes Francisca, Coiffeure L'Idea, Pontresina

## Coiffeur EFZ

Blarer Michelle, Figaro hair & beauty, St. Moritz (Note 5,5); Hohenegger Tanja, Coiffeurfachschule Studio Dobmann, Chur (Note 5,4); Salvett Flavia, Alvetta Hair & Beauty GmbH, Celerina (Note 5,4); Da Silva Couto Gabriela, Hair Fashion by Daly



**Drei Engadiner Forstwartlernende haben die Ausbildung mit der Bestnote 5,5 abgeschlossen. Von links: Flurin Wehrli, Donato Rainolter mit der goldenen Axt und Silvano Vondrasek.** Foto: Mediendienst Kanton Graubünden

GmbH, St. Moritz; Jusufi Emre, Coiffeur Lada, Samedan; Rotiroti Lorena, Cuafför Casura, Scuol; Suter Stefanie, Martina's Hair-Design GmbH, St. Moritz

## Dentalassistentin EFZ

Jacomella Jolanda, Swiss Smile Dental Clinics, St. Moritz; Leal Albencio Lara, Swiss Smile Dental Clinics, St. Moritz; Sente Danijela, Dr. med. dent. Giovanni Combi AG, St. Moritz

## Detailhandelsfachmann EFZ

Hohenegger Vera, Musikhaus Kollegger, Davos Platz (Note 5,4); Barbosa Goncalo, Aldi Suisse AG, Samedan; Caffisch Aita, Gruber Sport AG, Pontresina; Cardoso Tiago, Ski Service Corvatsch, Silvaplana; Casanova Sabrina, Fährndrich Sport, Pontresina; Costa Helder, Coop Supermarkt St. Moritz-Bad; Jauch Seraina, Ski Service Corvatsch, Silvaplana; Jenny Nick, Jenny SA, Bever; Markt Anna Lea, Arena Tech AG, Scuol; Martis Oliveira Luca, Bucherer AG, St. Moritz; Pianta Mauro, Willy Sport SA, Zuoz; Teixeira da Costa Luana, Boom Sport AG, St. Moritz

## Drogistin EFZ

Cramerini Marina, Welldro AG, Domat/Ems (Note 5,5); Denoth Natalie, Drogaria Zysset AG, Samedan (Note 5,3); Marazzi Selina, Drogaria Zysset AG, Samedan

## Drucktechnologie EFZ

Matossi Enrico, Gammeter Media AG, St. Moritz

## Elektroinstallateur EFZ

De Azewedo Correia Antonio, Pomatti AG, St. Moritz; Füglistaler Samuel, Triulzi AG, St. Moritz; Mauricio da Costa Frederico, Pomatti AG, St. Moritz; Müller Hurtado Markus Andrés, Triulzi AG, St. Moritz; Petrovic Aleksa, Pomatti AG, St. Moritz; Schäfli Silas, Weisstanner AG, Celerina; Scholz Richard, Pomatti AG, St. Moritz; Soares Almeida Renato José, Alpiq InTec Ost AG, Ilanz

## Fachfrau Betreuung EFZ, Fachrichtung Behindertenbetreuung

Lanfranchi Verena, Argo Wohnheim, Surava; Tuena Ileana, Argo, Chur

## Fachfrau Betreuung EFZ, Fachrichtung Kinderbetreuung

Stoffel Romina, Kinderkrippe Randulina, Zuoz (Note 5,5); Alig Prisca, Kinderkrippe Chüralla, Samedan; Gartmann Nadia Rahel, Kinderkrippe Muntanella, St. Moritz; Jörgen Janet, Comait, Chur; Lorenzetti Claudia, Canorta Villa Milla, Scuol; Stuppan Sandra, Kinderkrippe Randulina, Zuoz

## Fachfrau Gesundheit EFZ

Cola Ursina, Klinik Gut AG, St. Moritz (Note 5,7); Lorenzo Alessia, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan (Note 5,5); Ambühl Annatina, Samedan (Lehrabschluss nach BBV Art. 32); Caffisch Selina, Center da sandà Engiadina Bassa, Scuol; Fülliplangger Monika, Ftan (Lehrabschluss nach BBV Art. 32); Grass Selina, Dmura d'attempats Consorzi Chasa Puntota, Scuol; Heussner Stephanie, Scuol (Lehrabschluss nach BBV Art. 32); Janett Anna Lea, Center da sandà Engiadina Bassa, Scuol; Mayolani Tina Maria, Center da sandà Engiadina Bassa, Scuol; Menghini Roberto Felice, Li Curt (Lehrabschluss nach BBV Art. 32); Migliacci Fabiana, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Nikoloudaki Kostoula, Samedan (Lehrabschluss nach BBV Art. 32); Petruzzi Bianca, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Reutimann Sarah, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan

## Forstwart EFZ

Rainolter Donato, Technische Betriebe Gemeinde Zernez, Zernez (Note 5,5); Vondrasek Silvano, Revierforstamt Celerina - Bever, Celerina (Note 5,5); Wehrli Flurin, Forstamt La Punt Chamuesch/Madulain, La Punt-Chamuesch (Note 5,5); Buzzetti Jonathan, Azienda forestale e lavori pubblici di Brezaglia, Vicosoprano; Caprez Dea, Foretla Scuol, Sent; Cortesi Gianluca, Grün und Werkbetrieb Stadt Chur, Chur; Dias Paiva Luca, Forstbetrieb

Pontresina/Samedan, Samedan; Moreira Flavio, Uffizi forestal S-chanf, S-chanf; Schlatter Simon, Forestal Scuol, Sent

## Gärtner EBA

Gomes Couto Luis Miguel, Lernwerkstatt Känguruh, Chur

## Gebäudetechnikplaner Lüftung EFZ

Kleinstein Luca, Balzer Ingenieure AG, Chur

## Gestalter Werbetechnik EFZ

Franziscus Fadri, Swiss Logolife GmbH, Trimmis; Gasperin Alessia, Silbertho Werbetechnik GmbH, Davos Platz

## Haustechnikpraktiker EBA

Succetti Antonio, Lorenz Lehner AG, Pontresina; Raffi Flavio, Stecher AG, Scuol

## Heizungsinstallateur EFZ

Wyss Björn, A. Gini AG, St. Moritz (Note 5,4); Lombardo Fabio, Benderer Sent Scrl; Ramosch

## Hotelfachfrau/-mann EFZ

Orlando Lara Alessia, Hotel Waldhaus AG, Sils/Segl Maria (Note 5,5); Fabian Pascal, Hotel Saratz, Pontresina; Schärer Sarah, Hotel Schweizerhof, St. Moritz; Zanolari Anna, Parkhotel Margna, Sils/Segl Baselgia

## Hotel-Kommunikationsfachfrau EFZ

Albertin Sina, SSTH Schweizerische Schule für Touristik, Passugg; Draxler Lorena; SSTH Schweizerische Schule für Touristik, Passugg; Gloor Reena, Hotel Saratz, Pontresina

## Informatiker EFZ

Ozan Nahuel, Informatik Ausbildungszentrum Engadin, Samedan (Note 5,3); Hugentobler Remo, Informatik Ausbildungszentrum Engadin, Samedan; Kolodziej Jason Robin Brian, Informatik Ausbildungszentrum Engadin, Samedan; Winkler Remo, Informatik Ausbildungszentrum Engadin, Samedan; Gutknecht Noé, i-Community AG, St. Moritz

## Kaminfeger EFZ

Matossi Fernando, Kast Christian, Silvaplana

## Kaufmann/ frau EFZ

Casanova Anja, Gemeinde Silvaplana, Silvaplana (Note 5,4); Mayer Hannah Marie, Cumün da Valsot, Ramosch (Note 5,4); Pavanello Milena, Gemeindeverwaltung Zuoz, Zuoz (Note 5,4); Ritzmann Fabian, Hockey Club Davos AG, Davos Platz (Note 5,4); Scaramuzzi Eliana, Comune di Brusio, Brusio (Note 5,3); Zangger Jelscha, Hotel Laudinella, St. Moritz (Note 5,3); Almeida Pinheiro Filipa, Nicol. Hartmann & Cie. AG, St. Moritz; Barros Sousa Fabio, Login Berufsbildung AG, Landquart; Bassin Milena, Politische Gemeinde Samedan, Samedan; Buchli Muriel Jenifer, Gemeindeverwaltung Celerina, Celerina; Costa Nicola, Niggli & Zala AG, Pontresina; Costa Marinho Ana Isabel, Hotel Chesa Rosatsch, Celerina; Cramer Mauro, Comune di Poschiavo, Poschiavo; Da Costa David Joao, Lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz; Elliott Tobias, Grand Hotel Kronenhof, Pontresina; Fallati Nicolò, Gemeinde Pontresina, Pontresina; Fenner Severin, Login Berufsbildung AG, Landquart; Giuliani Rachele, Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 3, Samedan; Haller Florian Elia, Ambühl Schreineri und Küchenbau, Davos Platz; Hauri Benjamin, Hotel Saratz, Pontresina; Hissung Nico Benjamin, Cresta Palace Celerina AG, Celerina; Isepponi Gabriele, Valposchiavo Turismo, Poschiavo; Jusufi Sara, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Locher Pascal Fabien, Cresta Palace Celerina AG, Celerina; Mayer Arina, Login Berufsbildung AG, Landquart; Marchesi Fabrizio, Hauser's Hotel Restaurant & Confiserie, St. Moritz; Miranda Lopes de Oliveira Max, Banca Raiffeissen Engiadina Val Müstair, Scuol; Misani Marino, Stiftung Sportgymnasium Davos, Davos Platz; Mischol Mazzina, Guardaval Scuol AG, Scuol; Monigatti Caterina Nora, Post CH AG, Chur; Neto da Fonseca Ricardo, Gemeinde St. Moritz, St. Moritz; Paravicini Elisa, Comune die Poschiavo, Poschiavo; Pitsch Valeria, Tourismus Engadin Scuol Sam-

naun Val Müstair AG, Scuol; Ravo Laura, Graubündner Kantonbank St. Moritz; Rezzoli Chiara Elisabetta, Cortesi Costa & Associati SA, Poschiavo; Rodrigues Martins Claudia Romana, Gemeinde Zernez, Zernez; Rodrigues Ramos Márcia Filipa, Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG, Scuol; Sala Alessio, Repower AG, Poschiavo; Santos Fonseca Mauro, Credit Suisse AG, St. Moritz; Schräml Alessandra, Badrutt's Palace Hotel, St. Moritz; Sepp Ivan, Hoppe AG, Müstair; Steiger Silas-Jann, UBS AG, St. Moritz; Teixeira Rebelo Fabio, Gemeindeverwaltung Scuol, Scuol; Tordi Christina, Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft St. Moritz; Vecellio Vera, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Wieser Livio, Center da sandà Engiadina Bassa, Scuol

## Koch EFZ

Thöny Maximilian, Hotel Waldhaus AG, Sils/Segl Maria (Note 5,4); Courtin Chiara, Suvretta House Hotel, St. Moritz; Giovanoli Gabriele, Hotel Waldhaus AG, Sils/Segl Maria; Polti Francesco, Badrutt's Palace Hotel, St. Moritz; Scandella Riet, Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Samedan; Steck Lucas, Hotel Walther-Palace AG; Pontresina; Stieger Jomar, Hotel Saratz, Pontresina; Taisch Marino, Dmura d'attempats Consorzi Chasa Puntota, Scuol; Uehlinger Simon, Badrutt's Palace Hotel, St. Moritz

## Lackierassistent EBA

Schocher Gian Luca, Garage Planüra AG, Samedan

## Landmaschinenmechaniker EFZ

Clavadetscher Jan, Kohler Landmaschinen AG, Zizers; Godly Cla Duri, Garage Gross AG, Bever; Tuena Mirco, Mehli Werkstatt Ilanz AG, Ilanz

## Landwirt EFZ

Caffisch Peder, Fuldera; Felix Clot Curdin, Sent; Gumpold Tobias, Scuol; Riatsch Albin, Sent; Schucany Silvana, Ftan; Spinnler Memorino, Sta. Maria Val Müstair (alle Landwirtschaftlicher Lehrbetriebsverbund Graubünden und Glarus, Landquart)

## Malerin EFZ

Gianotti Elena, Maleratelier Losavio, Landquart

## Maurer EFZ

Martinelli Angelo, Nicol. Hartmann & Cie. AG, St. Moritz (Note 5,4); Rinaldi Pietro, Foffa Conrad AG, Zernez (Note 5,4); Saligari Luca, D. Martinelli AG, St. Moritz (Note 5,4); Della Bella Michele, O. Christoffel AG, St. Moritz (Note 5,3); Capetti Filippo, Tuena Ruggero, Li Curt; Godenzi Francesco, Lazzarini AG, Samedan; Pedroni Gabriele, O. Christoffel AG, St. Moritz; Phatphuang Nakanin, D. Martinelli AG, St. Moritz

## Medizinische Praxisassistentin EFZ

Lony Seraina, Dr. med. Mannhart Karl, Churwalden (Note 5,4); Balzer Marietta, PolyClinic St. Moritz AG, St. Moritz; Cavelti Rahel, Dres. med. P. Hasler, H. Klinke Hasler, St. Moritz; Gadaldi Gloria, Dr. med. Cristian Raselli, Poschiavo; Meireles Adriana, Dr. med. Daniel Fanconi, St. Moritz

## Metallbauer EFZ

Bassin Luca, Metallbau Pfister AG, Samedan; Picenoni Fabio, Metallbau Pfister AG, Samedan; Schmid Dario, Rauch Metallbau AG, Zernez; Duchêne Corsin, Metallbau Pfister AG, Samedan

## Metallbauer EFZ, Schmiedarbeiten

Stecher Philipp, Fuschina da Guarda Thomas Lampert, Guarda

## Montage-Elektriker EFZ

Guedes Gonçalo, Impraesa electrica IES, Scuol

## Multimediaelektroniker EFZ

Luzi Armin, Pomatti AG, St. Moritz; Niederhauser Mirco Cédric Luca, Koller Elektro AG, St. Moritz; Wyss Nils Erik, Koller Elektro AG, St. Moritz

## Netzelektriker EFZ

Castellazzi Gian Marco, EE-Energia Engiadina, Scuol; Cardoso Joao, Cabledex AG, Trimmis

## Pharma-Assistentin EFZ

Fuchser Joana, Apoteca Piz Ot, Samedan (Note 5,4); Barros Sara, Apoteca Piz Ot, Samedan; Clavuot Patricia, Amavita Apotheke St. Moritz-Bad, St. Moritz; Piccolotto Monica, Roseg Apotheke, Pontresina

## Polymechaniker EFZ

Baptista Magalhaes Micael, Login Berufsbildung AG, Landquart; Büsing Adrian Joannes, Login Berufsbildung AG, Landquart; Cramer Daniel, Login Berufsbildung AG, Landquart; Mattaboni Gabriele, Login Berufsbildung AG, Landquart

## Reifenpraktiker EBA

Tosio Riccardo, Euromaster (Schweiz) AG, Samedan

## Restaurationsfachmann/-frau EFZ

Darimond Linus, Hotel Waldhaus AG, Sils/Segl Maria (Note 5,7); Egler Marisa, Schlosshotel Chastè AG, Tarasp (Note 5,3)

## Sanitärinstallateur EFZ

Dilmen Gian, F. Duttweiler AG, Samedan; Kleinstein Thomas, Albert Mayer, Scuol; Rossi Emanuele, A. Gini AG, St. Moritz; Zimmerman Florian, Albert Mayer, Scuol

## Schreiner EFZ

Wüthrich Christa, Engadiner Lehrwerkstatt, Samedan (Note 5,5); Gerber Claudia, Falegnamaria Curdin Müller SA, Strada (Note 5,4); Aberer Lukas, Engadiner Lehrwerkstatt, Samedan; Bettini Mirko, Rezzoli GmbH, Brusio; Bruckert Leon, Engadiner Lehrwerkstatt, Samedan; Christoffel Sidonia, Bezola AG, Zernez; Giovannini Samuel, Holzer & Bott GmbH, Zuoz; Lucchinetti Michele, P. Holinger AG, St. Moritz; Pini Antonio Valentino, Rezzoli GmbH, Brusio; Rezzoli Alessandro Romano, Rezzoli GmbH, Brusio; Riedl Klaus, Stobru AG, Valchava; Sala Giovanni, Rezzoli GmbH, Brusio; Taverna Gian-Luca, Engadiner Lehrwerkstatt, Samedan; Tuena Maurizio, Segheria e Falegnameria Gervasi SA, Poschiavo; Zala Mauro, Holzer & Bott GmbH, Zuoz

## Schreinerpraktiker EBA

Candido Gian-Luca, Engadiner Lehrwerkstatt, Samedan

## Seilbahn-Mechatroniker EFZ

Caprez Serafin, Pendicularas Scuol SA, Scuol; Lattmann Mauro, Engadin St. Moritz Mountains AG, St. Moritz

## Spengler EFZ

Benderer Nic, Benderer Cuvratets Scrl, Sent (Note 5,6); Luzi Stefan, Dorn AG, Chur (Note 5,6)

## Strassentransportfachmann EFZ

Ibrahim Cumar Farhan, Wäscheria Textil Service AG, Samedan

## Tiermedizinische Praxisassistentin EFZ

Federspiel Chiara Michelle, Clinica Alpina SA, Scuol; Wismer Lea Selina, Clinica Alpina SA, Scuol

## Unterhaltspraktiker EBA

Gurja Hanibal, Center da sandà Val Müstair, Sta. Maria Val Müstair; Naim Abdelillah, Werkdienst Gemeinde Silvaplana, Silvaplana

## Zeichner EFZ

Rampa Kevin, Stricker Architekten AG, Pontresina (Note 5,4); Roganti Giada, Architekturbüro Renato Maurizio AG, Maloja (Note 5,4); Andrighetti Fabio, AT7 Architektur AG, Samnaun-Compatsch; Böhlen Flavio, Klainguti + Rainalter SA, Zuoz; Hafner Moreno, Afry Schweiz AG, Chur; Kryeziu Almir, Afry Schweiz AG, Chur

## Zimmermann EFZ

Josty Lúzza Tumasch, Marangunaria Hugentobler Sent/Vulpera Scrl, Sent; Müri Beat, A. Freund Holzbau GmbH, Samedan

## Auszeichnung der Doris Baeder-Gabriel-Stiftung

Die Doris-Baeder-Gabriel-Stiftung prämiiert seit Jahren hervorragende Leistungen von Lernenden während der gesamten Ausbildung. In diesem Jahr werden folgende Lehrgänger für die erbrachten Leistungen während ihrer Lehrzeit (massgebend ist der Durchschnitt der Schulnote) ausgezeichnet: (nba)

**Gewerbeschule Samedan, vierjährige Ausbildung**  
1. Wüthrich Christa, Zuoz, Schreinerin EFZ; 2. Roganti Giada, Stampa, Zeichnerin EFZ

**Gewerbeschule Samedan, dreijährige Ausbildung**  
1. Blarer Michelle, Samedan, Coiffeuse EFZ; 2. Wehrli Flurin, Pontresina, Forstwart EFZ

## Kaufm. Berufsschule Samedan, KV

1. Pavanello Milena, S-chanf, Kauffrau EFZ; 2. Miranda Lopes de Oliveira Max, Scuol, Kaufmann EFZ

## Kaufm. Berufsschule Samedan, Detailhandel

1. Teixeira da Costa Luana, St. Moritz, Detailhandelsfachfrau EFZ; 2. Pianta Mauro, Campocollegno, Detailhandelsfachmann EFZ

# Abschluss eines unvergesslichen Semesters

**Am Samstag fand am Lyceum Alpinum in Zuoz die Abschlussfeier statt. Sie setzte einem ausserordentlichen Semester einen feierlichen Schlusspunkt.**

Das Lyceum Alpinum hielt während der ganzen Covid-19-Zeit das Internat offen, um all jenen Schülerinnen und Schülern ein Refugium zu bieten, die nicht nach Hause fahren konnten. Zu diesem Zweck grenzte die Schule einen Teil der Anlage von der Aussenwelt ab, testete alle Rückkehrer konsequent und blieb so auf dem Campus von jeglicher Krankheit verschont. Gleichzeitig erstreckte sich das «digitale Schulzimmer» im Fernunterricht über 16 Zeitzonen – von Kalifornien bis Japan.

## Aussergewöhnliches Schuljahr

Bestimmt handelte es sich um eine der aussergewöhnlichsten Maturitätsprüfungen in der Geschichte der Schule. Die mit der Pandemie verbundenen Sorgen, die Ungewissheit, ob die Prüfungen überhaupt stattfinden können und das Lernen auf Distanz – all dies haben die Maturandinnen und Maturanden sehr gut gemeistert.

Sie zeigten sich rückblickend glücklich, dass die Schule schon am ersten Tag des Lockdown reibungslos auf Fernunterricht umschalten und eine gute Vorbereitung auf die Prüfungen garantieren konnte. Die aussergewöhnliche Leistung des Jahrganges wurde am letzten Samstag im kleinen Rahmen mit einer Feier in der Aula des Lyceums Alpinum gewürdigt. Auch Regierungsrat Jon Domenic Parolini sprach zu den jungen Menschen und gratulierte ihnen im Namen des Kantons zu ihrem Durchhaltewillen in einer schwierigen Zeit. Die Schülerinnen und Schüler dürfen zu recht stolz sein, das Maturitätszeugnis oder IB-Diplom mit dem Jahrgang 2020 in den Händen zu halten.

## Bestzeugnis des Kantons

Besonders gewürdigt wurde die Leistung von Anna Sidonia Marugg aus Zuoz. Ihr Maturitätszeugnis mit einem Schnitt von 5,96 ist das beste im ganzen Kanton und weist nur einmal die Note

5,5 aus, in allen anderen Fächern erzielte die Schülerin eine 6. Ausserdem wurde ihre Maturaarbeit von «Schweizer Jugend forscht» mit zwei Preisen ausgezeichnet und nicht nur in der Schweiz, sondern auch international präsentiert. Weitere beste Leistungen erzielten Jan Fischer aus St. Moritz mit einem Schnitt von 5,88 und Raphael Forter aus Pontresina mit einem Schnitt von 5,69. Mit der Bestnote 6 ausgezeichnet wurden zudem die Maturaarbeiten von Jan Fischer, Anna-Sidonia Marugg, Alessia Pitsch und Amon Shaw. (Einges.)

**Das Maturitätszeugnis 2020 erhielten am Lyceum Alpinum:** Quirin Agrippi (Pontresina), Gian-Andrea Egli (St. Moritz), Jan Fischer (St. Moritz), Raphael Forter (Pontresina), Leander Hildebrandt (St. Moritz), Noelle Knellwolf (Silvaplana), Moritz Körner (Uetikon), Till Koller (Strada), Lara-Maria Kriemler

St. Moritz), Anna Sidonia Marugg (Zuoz), Gioia Mathis (St. Moritz), Daniela Monteiro Silva (St. Moritz), Mina Peneva (Sofia/Bulgarien), Alessia Pitsch (St. Moritz), Christian Rafoi (Wollerau), Ferdinand Rauch (Klaus/Österreich), Jeremy Schäfl (Pontresina), Victoria Schartner (Stuttgart/Deutschland), Amon Shaw (Sent), Roel van Heugten (St. Moritz), Luca Vonwyl (Maienfeld), Jeremy Waldburger (Küsnacht ZH), Janick Walther (Pontresina), Flaminia Welte (S-chanf), Emmanuel Wille (Vaduz/Liechtenstein), Jessica Willi (Pontresina) und Christoph Zink (Klagenfurt/Österreich).

**Den IB-Lehrgang 2020 abgeschlossen haben:** Timur Kuziaev, Jonas Berger, Artem Bezukh, Annina Blumer, Frederick Borja Völpe, Tahni Brown, Nicole Brunner, Jasmin Byram, Kaan Cankiri, Sophia Eigenmann, Farrukh Fakhridinov, Jocelyn Fay, Alexander Hepburn, Annika Hilti, Tofig Hüseyinov, Elizaveta Kapustina, Georgii Koshelev, Serhii Kovalchuk, Adriane Longhurst, Max Meier, Anabel Mellinger, Anna Müller e Sousa Delgado, Maksym Naumenko, Solana Oehler, Carlo Rovegno, Emiliano Ruiz-Ayala, Max Runge, Giovana Salgueiro Peixoto, Philipp Schaeffler, Inna Shcherbakova, Qi Shen, Leonie Toeller, Danila Tulyakov, Leandra Ursprung, Jiyuan Wang, Zixu Wang, Tengzhi Zhang.



**Maturandinnen mit ihrem Zeugnis vor dem Lyceum Alpinum in Zuoz: (von links) Jessica Willi, Daniela Monteiro Silva, Lara-Maria Kriemler, Flaminia Welte, Gioia Mathis, Noelle Knellwolf.**

Fotos: Madlaina Fontana



**Die besten Leistungen: Raphael Forter, Jan Fischer, Anna Sidonia Marugg.**

## Berufsmaturität nach der Lehre

**Diplomabschlüsse** Die Berufsmaturität nach der Lehre haben insgesamt zehn Engadiner und Südbündner in den sechs Fachrichtungen Technik, Architektur und Life Sciences; Natur, Landschaft und Lebensmittel; Wirtschaft und Dienstleistungen; Gestaltung und Kunst sowie Gesundheit und Soziales an der Gewerblichen Berufsschule in Chur abgeschlossen. Dies sind: Büchi Fabienne Michelle, Celerina; Costa Esteves Leonardo, Pontresina; Eichelberg Luisa Thekla Teresa, Bondo; Fisler Serena, Poschiavo; Gartman Yannik, Silvaplana; Ivankovic Anto, St. Moritz; Pola Daniele, Li Curt; Stecher Flurin Andrea, Tarasp; Valentin Leon, Silvaplana; Vingadas Almeida Samuel, Pontresina.

Die Berufsmaturität, Typ Wirtschaft, in Samedan abgeschlossen haben: Gadien Natalie, St. Moritz; Guidon Aline, Bever; Mataboni Michele, Samedan; Monteiro Ruben, Pontresina; Müller David, Susch; Pfister Kevin, Pontresina; Piconi Florian, Champfèr; Pinggera Riccardo, Bever; Rinaldi Fabienne, Brusio; Rodigari Selin, Celerina; Ruffner Jenny, Bever, Zyberaj Egzona Samedan.

Die Berufsmatura erst im Februar 2021 abschliessen, jedoch die übrigen Qualifikationsbereiche bereits erfolgreich abgelegt haben: Kaufmann Sarina Aaltje, Fachfrau Gesundheit EFZ, Center da sandà Val Müstair, Sta. Maria Val Müstair; Kohler Thierry, Schreiner EFZ, Schwab und Partner AG, Pontresina. (nba)

## «Chantai rumantsch!»

**Buchpräsentation** Am Donnerstag, dem 16. Juli um 20.30 Uhr laden die Chesa Planta Samedan und der Verein für Kulturforschung Graubünden in die Academia Engiadina, Chesa Cotschna, Zimmer 55, zur Buchpräsentation «Chantai rumantsch! Zur musikalischen Selbst(er)findung Romanischbündens» mit der Autorin Laura Decurtins und der Musikerin Astrid Alexandre ein. Decurtins hat sich in ihrer Geschichte mit der Geschichte der

rätoromanischen Vokalmusik von ihren Anfängen bis heute auseinandergesetzt. Im Vortrag beleuchtet sie einige der zentralen Stationen und zeigt auf, wie in Zeiten gesellschaftlicher Umbrüche die musica rumantscha als Ausdruck einer «bündnerromanischen Seele» ideologisch aufgeladen wurde und wie sie noch heute als Stifterin von Gemeinschaft und Identität wahrgenommen wird. In den Abend führt Cordula Seger ein. (Einges.)

## In 40 Jahren 80 000 mal Cordon bleu

**Gastronomie** Über 40 Jahre hat Aldo Pellegata in der Küche des Hotels Maria in Sils am Herd gestanden und, neben vielen anderen Gerichten, geschätzte 80000 seiner berühmten und geliebten Cordon bleu bereitet. Jetzt geht der Küchenchef des Drei-Stern-Hotels in den wohlverdienten Ruhestand und übergibt die Herrschaft über Töpfe, Pfannen und Grill an seinen Nachfolger Alan Giuriani. In einer wegen Corona in kleinem Rahmen gehaltenen Abschiedsfeier bedankten sich die Eigentümerfamilie Möckli und die Pächter des Hotels, Regula und Andreas Ludwig, bei dem langjährigen, stets bestens gelauntem, öfter auch mal singendem Küchenchef für seine Treue und Loyalität und wünschten ihm für seinen neuen Lebensabschnitt

beste Gesundheit und alles Gute. Mit Alan Giuriani sei ein ausgewiesener Fachmann und würdiger Nachfolger für Pellegata gefunden worden, so Hoteldirektor Andreas Ludwig. Nach Stationen im Engadin und in Asien war Giuriani als Küchenchef im Hotel Sonne in Sils-Fex tätig. Im Sommer 2019 sei der 41-jährige Chiavener als Sous-chef ins Hotel Maria eingetreten und werde künftig die Verantwortung für die Küche übernehmen, das kulinarische Erbe seines Vorgängers fortführen, mit neuen Ideen bereichern und weiterentwickeln. Selbstverständlich aber blieben die Cordon bleu weiterhin das Aushängeschild der «Stüva Marmoré», versprechen sowohl der neue Chefkoch als auch der Hotelier. (Einges.)



**Aldo Pellegata übergibt an Alan Giuriani.**

Foto: Daniel Zaugg

## Veranstaltung

### Freilandlabor Gletschervorfeld

**Pontresina** Am Sonntag findet eine Exkursion mit Ueli Hartwig und Christine Levy zum Morteratschgletscher statt. Besammlung ist um 9.50 Uhr beim Bahnhof Morteratsch. Das Gletschervorfeld der Val Morteratsch ist in den Alpen einmalig, als es über Kilometer kaum Höhe überwindet, wodurch – abgesehen von der Zeit – kaum ein anderer Parameter den Stand der Vegetationsentwicklung prägt. Aus diesem Grund eignet sich dieses Gebiet besonders gut, diese zu erforschen beziehungsweise zu demonstrieren. An der Exkursion werden sich die Teilnehmer mit verschiedenen Pflanzenarten beschäftigen, welche typisch für entsprechende Stadien der Sukzession sind. Auch aus geomorphologischer Sicht bietet das Gletschervorfeld viel Spannendes: Diese junge Landschaft ist noch voller Dynamik und frischer Murgänge, erosionsanfällige Schutthalde und neue Schwemmebenen wechseln sich ab mit den eindrücklichen Spuren, die der einst mächtige Morteratschgletscher hinterliess. Ausrüstung: Wanderschuhe, Picknick, der Anlass dauert bis zum frühen Nachmittag. (Einges.)

Anmeldung: per Anruf, SMS oder WhatsApp: 079 282 40 83

## Leserforum

## Brücke über den Inn

Die Erschliessung des Gebiets Cho d'Punt für Fussgänger und Velofahrer ist zurzeit über den provisorischen und baufälligen Steg an der RhB-Brücke gewährleistet. Dieser Steg wird im Zusammenhang mit der Neuerstellung der RhB-Brücke von der Rhätischen Bahn erneuert, erweitert

und den heutigen Ansprüchen angepasst. Lediglich rund 200 Meter innabwärts ist nun eine neue Brücke über den Inn mit Kosten von 1600000 Franken vom Gemeinderat beantragt. Sicher kann es allen Cho-d'Punt-Besuchern zugemutet werden, auch vom Gebiet Promulins her einen kleinen

Umweg über den RhB-Steg zu machen und mit dem Verzicht der neuen Brücke die Finanzen der Gemeinde zu schonen beziehungsweise weitere Schulden amortisieren zu können. Kredit für die Langsamverbindung nach Cho d'Punt: Nein!

Andrea Guler, Samedan

## Dank an die Samedner Steuerzahlerinnen und -zahler gefälligst!

Der Samedner Souverän hat vor fast acht Jahren einer Erhöhung der Gemeindesteuern um 20 Prozent zugestimmt. Dies tat er, um zu helfen, die damalige Schuldenlast von über 50 Millionen abzutragen. Auch hat er damit verbundene rigorose Sparmassnahmen bis heute mitgetragen. Offen-

bar ist jetzt die Finanzlage der Gemeinde wieder akzeptabel. Dass der Gemeindevorstand jetzt sofort wieder Ausgaben über 2265000 Franken tätigen will, ohne die jeweiligen Nutzniesser dieser Investitionen (Migros, Aldi, Denner, Pfisterimmobilien etc.) zu einer entsprechenden Beteiligung he-

ranzuziehen, ist schlichtweg unverantwortlich. Anstatt diese unnötigen Ausgaben zu tätigen, fordere ich den Gemeindevorstand auf, den Steuerzahlerinnen und -zahler mit einer zehnprozentigen Steuersenkung zu danken und damit Respekt zu zollen.

Hansjürg Hermann, Samedan

## Nein zu 1,6-Millionen-Projekt «Murks»

Die Abstimmungsvorlage 6 vom 17. Juli begehrt eine Fussgängerbrücke vom RhB Depot über den Inn und dann einen Fussgängerstreifen nach dem Kreisel über die viel befahrene Umfahrungsstrasse ins neue Einkaufs-Industriezentrum und zum Flugplatz. Gegen dieses Projekt, welches am 12. Dezember 2019 mit 44:43 Stimmen (Zufallsmehr) genehmigt wurde, ergriffen 307 besorgte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger das Referendum mit dem Argument: Wenn schon, dann aber richtig – auch über die Umfahrungsstrasse, denn ein Fussgängerstreifen kurz nach einem Kreisel beinhaltet ein nicht zu unterschätzendes Gefahrenpotenzial. Beispiel: Bahnhofskreisel St. Moritz. Die Projektverantwortlichen

argumentieren mit doppelten Kosten – die Referendumsunterzeichner mit höherer Sicherheit. Wem soll man glauben? Es gilt festzuhalten, dass keine Mittel und Wege gescheut werden, um dem neuen Einkaufszentrum optimale Bedingungen bereitzustellen: Neue Bushaltstelle, Verlängerung des Fusswegs von der RhB-Brücke zur Migros. So weit, so gut. Warum denn diese Eile? Könnte man nicht die Eröffnung der Migros abwarten und dann, wenn der Bedarf ausgewiesen ist, eine allseits befriedigende Lösung anstreben mit etwas höherer Migros-/Aldi-Beteiligung? Denn die zugesicherten 50000 Franken sind für diese Peanuts. Der Schreibende ärgert sich auch darüber, dass im A l'En Quartier seit über einem Monat bei Strassen-

schäden (pfannengrosse Löcher, Risse etc.), die mit gelber Farbe markiert, mittlerweile vom Regen weggeschwemmt, nichts geschehen ist. Weiter wurde bei den Golfseeleinen (Naherholungszone) eine Rundholzdeponie eingerichtet, welcher jeder Besucher spottet. Die Fünffachser-LKWs haben die Strasse derart ruiniert, dass bei etwaigen Stürzen von Velofahrern berechnete Haftpflichtansprüche geltend gemacht werden könnten. Auch da ist nichts geschehen, obwohl der Gemeindepräsident vom Schreibenden darauf hingewiesen wurde... Aber eben, wir sind nicht das Quadrellas-Quartier, sondern nur das Arbeiterquartier A l'En.

Hansruedi Naef, Samedan

## Nein zum Bau einer neuen Brücke über den Inn in Samedan

Am 19. Juli stimmen die Stimmberechtigten von Samedan über einen Kredit von 1600000 Franken für die Langsam-Verkehrsverbindung nach Cho d'Punt ab. Der Kredit beinhaltet den Bau einer Brücke für Fussgänger und Velofahrer über den Inn. Die geplante Verbindung endet auf dem Parkplatz des Migrolino. Die Hauptstrasse muss dann anschliessend über den Zebrastreifen überquert werden. Der Bau findet auf-

grund der Corona-Krise in einem schwierigen wirtschaftlichen Umfeld statt.

Die wirtschaftlichen Aussichten sind düster. Die Verschuldung der Gemeinde Samedan beträgt 33 Millionen Franken. Die massive Steuererhöhung im Jahre 2014 wurde für den Abbau der Gemeindefinanzen und nicht für «wünschbare» Neuinvestitionen bewilligt. Die Corona-Krise wird auch in den

Gemeindefinanzen auf Jahre hinaus ihre Spuren hinterlassen. In diesem schwierigen Umfeld ein nicht konsequent zu Ende gedachtes Projekt umzusetzen, ist schlichtweg unverantwortlich. Nur bei einem Nein ist es möglich, eine Denkpause einzulegen und bei Bedarf später ein verbessertes Projekt aufzulegen. Deshalb ein klares NEIN zur Vorlage.

Kurt Fischer, Samedan

## Samedan, der attraktive Platz für Unternehmen und Arbeitnehmer

...so steht es im Leitbild unserer Gemeinde...und weiter: «Wir schaffen günstige Rahmenbedingungen für die Wirtschaft und fördern dadurch attraktive, traditionelle, moderne und vom Tourismus unabhängige Arbeitsplätze». Der Langsamverkehr ist für die Arbeitsplätze in Cho d'Punt ein wichtiges Argument. Der umweltbewusste Arbeitnehmer schätzt eine kurze und gute Verbindung zum Arbeitsplatz zu Fuss oder mit dem Velo. Cho d'Punt ist auch der Ausgangspunkt für touristische Aktivitäten zu den Loipen und Radwegen oder nach Gravatscha und sollte auch deshalb optimal erschlossen werden. Für Cho d'Punt findet man über 100 Telefonbucheinträge. Rund 1000 Arbeitsplätze von Samedan befinden sich dort.

Cho d'Punt ist auch diejenige Gewerbezone im Oberengadin mit dem grössten Entwicklungspotenzial. Aktuell wird die Porta Samedan gebaut. Im Herbst beginnt der Bau für das neue Busdepot. Beim Flugplatz ist ein grosses regionales Erneuerungskonzept in der Startphase. Es sind sogar neue touristische Nutzungen in der Pipeline. Solch ein Gebiet muss mit öffentlichen Verkehrsmitteln, zu Fuss und mit dem Velo einfach erschlossen werden. Oft wird die Fussgängerbindung nach der geplanten Brücke über

die Kantonsstrasse bemängelt. Sicherlich wäre hier anstelle des Zebrastreifens eine einfache Umgehung zu bevorzugen. Diese ist jedoch technisch, unterhaltsmässig und finanziell sehr aufwendig. Die sicherste Stelle für einen Fussgängerstreifen liegt an einem Kreisel. In St. Moritz beim Bahnhof wird aktuell ein Kreisel gebaut, um die dortige gefährliche Fussgängersituation zu entschärfen. Überall in der Schweiz werden Fussgängerstreifen an den Kreiseln gebaut. Diese Situation besteht in Cho d'Punt schon seit vielen Jahren und hat sich bewährt. Mit dem Bau der neuen Fussgängerbrücke ist eine Weiterführung über die Kantonsstrasse in keiner Weise verunmöglicht. Diese Weiterführung ist jederzeit möglich, was auch aus der Abstimmungsbotschaft entnommen werden kann. Auch die befragten Verkehrsplaner beurteilen diesen Übergang als unproblematisch. Warum fragen wir Verkehrsplaner und Raumplaner nach ihrer Meinung, wenn wir es bereits besser wissen? Wenn jemand behauptet, alle Wege würden in die Migros führen, dann könnte er genauso behaupten, diese Wege führen zum Zahnarzt, zur Apotheke, zum Baugeschäft oder zur Garage, denn alle diese Wege führen nach Cho d'Punt. Es geht ja bei dieser Erschliessung um diese Gewerbezone, und

am Eingang entsteht auch die Migros neben vielen neuen Verkaufsgeschäften von innovativen Einheimischen. Die anonyme Forderung nach Finanzierung der geplanten Projekte durch Pfister, Aldi, Denner, Migros ist absurd. All diese Gebäude haben Anschlussgebühren und Grundgebühren wie jeder in Samedan bezahlt. Allein die Porta Samedan bezahlt einmalige Gebühren von 2,5 bis 3 Millionen Franken. Hinzu kommen nicht unwesentliche jährliche Steuern, Abgaben und Gebühren. Die aufgeführten Kosten für die drei Projekte sind jeweils Bruttokosten. Wer die Botschaft gelesen und verstanden hat, weiss auch, dass diese Kreditbegehren mit rund 40 Prozent subventioniert werden. Wenn wir die Risiken und Probleme beurteilen, sollten wir auch immer die Chancen und Perspektiven beleuchten. Die neuen Projekte Bushaltstelle, Fussweg und Innbrücke schaffen eine ideale Verbindung zwischen dem Dorfkern und einem dynamischen Gewerbe- und Arbeitsort. Das ergibt eine Vielzahl von Synergien, welche es zu entdecken und zu nutzen gilt. Denken wir hier auch an die kommenden Generationen. Drei Mal JA für eine nachhaltige und umweltfreundliche Entwicklung von Samedan.

Urs Pfister, Samedan

## Nicht Personalhaus des Hotels Kronenhof

**Korrekt** In der Berichterstattung zu den Kunstwegen/Vias d'Art Pontresina in der EP/PL vom 30. Juni ist bedauerlicherweise ein Fehler passiert.

Bei der im Artikel erwähnten Installation des Künstlers Chris Hunter am Personalhaus Chesa Lina handelt es sich nicht um ein Gebäude des Hotels Kro-

nenhof, sondern um das Personalhaus des Hotels Rosatsch.

Die Personalhäuser des Hotels Kronenhof befinden sich auf der gegenüberliegenden Seite der Via Maistra und wurden vor acht respektive zehn Jahren aufwendig restauriert und renoviert. (ep)

## Thomas Tumler mit neuem Hauptsponsor

**Ski Alpin** Gemäss einer Medienmitteilung hat die Zuger Werco Trade AG ihr Engagement für den Schweizer Skisport weiter verstärkt. Neu gehört auch der Riesenslalom- und Super-G-Spezialist Thomas Tumler aus Samnau zum Kreis der von ihr unterstützten Athleten. Die Werco Trade AG agiert für die nächsten zwei Jahre als Hauptsponsorin des Bündners. Bei einem feierlichen Lunch wurde ein entsprechender Sponsoringvertrag zwischen dem Zuger Unternehmen und dem Swiss-Ski-Athleten unterzeichnet. Thomas Tumler ist Mitglied der Schweizer Ski-Nationalmannschaft und fokussiert sich auf die Disziplinen Riesenslalom und Super-G.

«Thomas Tumler ist ein fokussierter und hartnäckiger Kämpfer. Er hat einen langen Atem und ist immer wieder auf den Punkt bereit. Das sind allesamt Attribute, die auch bestens zu uns passen», wird CEO Marco Wermelinger in der Mitteilung zitiert. «Ich freue mich sehr über das Vertrauen der Werco Tra-



CEO M. Wermelinger und Th. Tumler bei der Vertragsunterzeichnung. Foto: z. Vfg

de AG. Als Sportler agiere ich stets mit ganzer Leidenschaft, und genau das verbindet mich mit dem Wirken dieses Unternehmens», sagt Thomas Tumler

Die global tätige Werco Trade AG gehört zu den erfolgreichsten 100 Unternehmen der Schweiz und hat 2019 einen Rekordumsatz erzielt (2,9 Mrd. USD gegenüber 2,3 Mrd. USD im Vorjahr). «Trotz intensiver weltweiter Vernetzung ist dem Unternehmen mit Hauptsitz in Zug eine lokale Verankerung sehr wichtig», heisst es. (pd)

## Veranstaltungen

## Chorkonzerte der Engadiner Kantorei

**Engadin** In den vergangenen Monaten wurden gemeinsames Singen und der Genuss von Konzertbesuchen plötzlich undenkbar, Chorproben und Auftritte mussten stillgelegt werden. Das Verlangen nach musikalischen Erlebnissen, nach Gemeinschaft, Halt und Zuversicht wuchs. Die Engadiner Kantorei freut sich sehr, dass sich die Lage soweit entspannt hat, dass Konzerte wieder möglich sind. In der Woche vom 19. bis 24. Juli bereichert sie das kulturelle Leben in der Region mit Meisterwerken der geistlichen a cappella-Chormusik, die besonders auch in dieser Zeit Trost und Zuspruch vermitteln sollen. Der junge, jedes Jahr neu formierte Chor präsentiert im diesjährigen Konzertprogramm fast ausschliesslich marianische Motetten, also mit einem Bezug zur Gottesmutter Maria, der Himmelskönigin. Von ganz alter Musik von Thomas Tallis

und Guillaume Bouzignac (16. Jahrhundert) über die Romantik mit Felix Mendelssohn Bartholdy, Anton Bruckner und Piotr Iljitsch Tschaikowsky bis ins 20. Jahrhundert mit Benjamin Britten und Alfred Schnittke ergibt sich ein sehr abwechslungsreiches Programm. Der Eintritt zum Konzert ist frei. Da die Platzzahl in den Kirchen aufgrund der Corona-Einschränkungen limitiert ist, gibt es die Möglichkeit, Plätze im Voraus zu reservieren.

Schreiben Sie dazu eine E-Mail oder rufen Sie an (margret.kaeser@gmx.ch, 079 810 73 22) unter Angabe des Konzertortes, der Anzahl Plätze und der Kontaktdaten einer Person pro Gruppe: Name, Vorname, Wohnort, Telefonnummer. Die Daten werden vertraulich behandelt, während 14 Tagen aufbewahrt und anschliessend vernichtet. (Einges.)

Weitere Informationen: www.engadinerkantorei.ch

## Tag der offenen Tür auf der Es-cha-Hütte

**Umbau** Nach eineinhalb Jahren Umbauzeit freut sich der Vorstand der SAC Sektion Bernina darauf, die umgebaute Chamanna d'Es-cha vorzustellen. Am Sonntag, 12. Juli, sind alle Interessierten herzlich eingeladen, die Hütte zu besuchen. Ab 10.00 Uhr werden Hüttenführungen angeboten, für einen

Imbiss ist ebenfalls gesorgt. Der einfache Zustieg ist ab Albulapasstrasse oder ab Zuoz/Madulain möglich. Alle Gäste sind gebeten, eigenverantwortlich und respektvoll die Schutzmassnahmen zur Vermeidung von Ansteckungen umzusetzen und eine Hygienemaske mitzubringen. (Einges.)



Die Chamanna d'Es-cha wird nach eineinhalbjähriger Umbauzeit wieder eröffnet. Foto: z. Vfg

### Annunzcha da mort ed ingrazchamaint

Trists però cun grand'arcugnuschentscha pigliainsa cumgio da mia chera duonna, nossa chera mamma, nona, söra e sour

## Anny Dazzi-Salzgeber

12 lügl 1926 – 4 lügl 2020

Zieva üna lungia vita accumulida s'ho ella pudieu indrumanzer quaidamaing in sieu dachesa.

Adressa da led:

Ambrosi Dazzi-Salzgeber  
Somvih 30  
7525 S-chanf

Ils relaschos:

Ambrosi Dazzi-Salzgeber  
Anna-Alice Dazzi Gross e Manfred Gross  
Nina Dazzi Andry e Dumenic Andry  
cun Flurin Guadench ed Anna Mazzina  
Guadench Dazzi e Prisca Roth  
cun Gaetano, Taddeo, Zosimo ed Ambra  
Gian Martin Salzgeber  
Alice Salzgeber  
e paraints

Il funarel ho lö in venderdi, ils 10 lügl 2020 a las 13.30 in baselgia da S-chanf.

Nus ingrazchains da cour a:  
nossa chantunaisa Anni Parli-Graf  
duonna doctressa Franziska Barta  
las persunas da chüra da la Spitex d'Engiadin'Ota  
nossa tanta Margaritta Salzgeber-Caviezel  
nossa cusdrina Deta Kistler-Christoffel  
sar ravarenda Magnus Schleich ed a l'organista Angela Weisstanner-Rauch per celebrer  
il cult divin funeber  
ed a tuot quels e quellas chi haun accompagno in amicizcha ad Anny düraunt sia lungia vita

Chi chi vules s'algurder a nossa trapasseda cun üna donaziun dess resguarder la Spitex d'Engiadin'Ota IBAN CH 17 0900 0000 7000 0606 3 cun indicaziun Anny Dazzi-Salzgeber



Gekämpft - gehofft - erlöst. Du hast gesorgt, du hast geschafft, bis dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Wie schmerzlich wars vor dir zu stehen, dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Das Schicksal setzte hart dir zu; nun bist du gegangen zur ewigen Ruh.  
Erlöst bist du von allen Schmerzen, doch lebst du weiter in unseren Herzen.

### Abschied und Dank

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester, Mimma und Tante

## Giovanna Duschén-Schmid

24. Juni 1941 bis 6. Juli 2020

Traueradresse:

Franco Duschén  
Via Maistra 12  
7502 Bever

In stiller Trauer:

Franco und Patrizia Duschén mit Ramona und Niculin  
Adrian und Evelyne Duschén mit Jessica und Patrick  
Mengia Cantieni mit Familie  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Abdankung findet am Dienstag, den 14. Juli 2020 um 13.30 Uhr in der Kirche San Giachem in Bever statt.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.  
Ein besonderer Dank an Herrn Dr. Gachnang für die langjährige liebevolle Betreuung.  
Und der Spitex Oberengadin für die Unterstützung bei der Pflege Zuhause.

*Was man tief in seinem Herzen besitzt, können wir nicht durch den Tod verlieren.*

### Abschied und Dank

Ein grosser, reicher und erfüllter Lebenskreis hat sich geschlossen.

## Prof. R. Morrin Acheson

9. Februar 1925 – 4. Juli 2020

Wir sind traurig, aber dankbar für alles, was wir mit dir erlebt haben, und du für uns getan hast. Dein neugieriges, forschendes, offenes, freundschaftliches und treu besorgendes Wesen bleibt in unseren Herzen.

Traueradressen:

corina\_acheson@hotmail.com  
acheson.marita@gmail.com  
machesonuk@hotmail.com

In Liebe:

Corina Acheson  
mit Michael und Ian, Kanada  
Marita Acheson  
mit Christopher, Sebastian und Alistair, USA  
Michael und Anne Acheson  
mit Kathryn und Isabel, England  
Verwandte, Freunde und Studenten  
auf der ganzen Welt.

Die Trauerfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am Samstag, 11. Juli 2020 um 13.30 Uhr in der Kirche St. Peter, Samedan statt.

Unser Dank geht an:

- Dr. L. Monasteri, St. Moritz, Dr. Michael Evison, Basel, Dr. U. Gachnang, Bever, für die medizinische Begleitung.
- alle fürs Ermöglichen, bis zuletzt zu Hause leben zu können: Spitex Oberengadin, Redze und Mavlana Jusufi, FahrerInnen Rotkreuzdienst, Mahlzeitendienst, EinkäuferInnen für das tägliche Leben.
- Hanspeter Kühni für die Abdankungsfeier und Jürg Stocker für das Orgelspiel.
- alle Menschen, die Morrin freundschaftlich verbunden und begegnet sind.

Anstelle von Blumen Spenden gedenke man dem ökumenischen Kinderlager Samedan, IBAN CH67 0077 4010 0783 0070 6; Vermerk: Morrin Acheson



Wir trauern um unser Gründungs-, ehemaliges Vorstands- und Ehrenmitglied

## Morrin Acheson

9. Februar 1925 – 4. Juli 2020

Durch seinen Tod verlieren wir einen begeisterten Tänzer, einen engagierten Förderer der Tanzbewegung im Oberengadin und vor allem einen lieben Freund.

Dein Tanzclub Samedan Oberengadin

Die Trauerfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am Samstag, 11. Juli 2020 um 13.30 Uhr in der Kirche St. Peter, Samedan statt.

Jesus Christus spricht:  
Ich bin der Weg und die Wahrheit und  
das Leben; niemand kommt zum Vater  
denn durch mich.

Johannes 14, 6

### Veranstaltung

## Berggottesdienst bei Randolins

**Kirche** Die Kirchgemeinde reformo/ Oberengadin lädt zum Gottesdienst im Grünen am kommenden Sonntag, 12. Juli um 11.00 Uhr auf die Panoramawiese neben dem Spielplatz des Berghotels Randolins ein. Der Gottesdienst wird von Pfarrer Andreas Wassmer gehalten und von Ester Mottini musikalisch begleitet. Die Gottesdienstbesucher sind gebeten, einen ei-

genen Sonnenschutz mitzubringen. Im Anschluss offeriert das Berghotel Randolins einen Apéro. Ein Fahrdienst ist eingerichtet (10.20 Uhr ab englischer Kirche), für den eine telefonische Anmeldung bis spätestens Samstag, 11. Juli, 18.00 Uhr unter 079 154 78 28 erbeten wird. Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Dorfkirche statt. (Einges.)

## In memoriam

Die «Engadiner Post/Posta Ladina» veröffentlicht auf dieser Seite kostenlos Nachrufe für Verstorbene, die im Engadin, Val Müstair oder Bergell gelebt haben oder aufgewachsen sind.

Erinnern auch Sie die Leserinnen und Leser der EP/PL in einem Textbeitrag über das Leben und Wirken des Verstorbenen. Zum einen sind das die wichtigsten Stationen aus dem Lebenslauf, zum anderen Hintergründe zur Person, spezielle Geschichten und Erlebnisse. Gerne können Sie uns auch ein hochauflösendes, qualitativ gutes Bild schicken. Der Text sollte zwischen 1500 und 3500 Zeichen lang sein, inklusive Leerschläge. Der Abdruck von «Zum Gedenken» ist kostenlos, über den Zeitpunkt der Veröffentlichung entscheidet die Redaktion.

Texte und Fotos bitte an [redaktion@engadinerpost.ch](mailto:redaktion@engadinerpost.ch) oder auf dem Postweg an Redaktion Engadiner Post/Posta Ladina, Via Surpunt 54, Postfach 297, 7500 St. Moritz.



## Forscher gesucht am Beverin

**Val Bever** Der Beverin kann ein interessantes Forschungsfeld bieten, da er meist als natürlicher und ungebändigter alpiner Bach vom vergletscherten Quellgebiet durch Schluchten, alpine Weiden, entlang von Flachmooren und üppigen alpinen Auen bis zur Einmündung in den breiten Talfluss Inn fliesst.

Doch was lebt im Beverin und in seiner unmittelbaren Umgebung? Die Auszeichnung «Wild Rivers» für den Beverin dient als Anlass, die Artenvielfalt und die ökologischen Zusammenhänge unter die Lupe zu nehmen. Eine Gruppe interessierter Personen aus Fachmännern und -frauen, Studenten bis hin zu Naturbegeisterten werden an einem selbst ausgewählten Tag oder an mehreren Tagen zwischen dem 9. Juli und dem 16. August Daten zu Flora und Fauna rund um den Beverin erheben. Die gewonnenen Ergebnisse dienen als Grundlage für ein neues Biodiversitätsprojekt rund um den Beverin und in der Val Bever. (pd)

Weitere Infos: WWF Graubünden, Anita Wyss, anita.wyss@wwf-gr.ch oder Tel: 081 250 23 00, 079 746 28 67

## Glückwunsch zum Arbeitsjubiläum

**Gratulation** Im Center da sandà Engiadina Bassa/Bogn Engiadina Scuol konnten folgende Mitarbeitende ein Dienstjubiläum feiern: 25 Jahre, Susanne Ruben, 15 Jahre, Dina Berakovic, 10 Jahre, Gian Andrea Wagner und Renat Mietrup. (Einges.)

## Veranstaltungen

### Dorfführung mit Romanisch-Lektion

**Zuoz** Künftig findet jeden Donnerstag um 17.00 Uhr eine Dorfführung statt. Es werden nicht nur die schönsten Ecken von Zuoz besichtigt, die Besucher lernen auch Romanisch dabei, erfahren mehr über die vierte Landessprache und die poetische Tradition in Zuoz. Treffpunkt ist die Kapelle San Bastiaun. (Einges.)

Anmeldung bei der Touristen-Information Zuoz unter: 081 854 15 10.

### Szenische Zeitreise im Nationalpark

**Zernez** Auch dieses Jahr bietet der Schweizerische Nationalpark für ein historisch interessiertes Publikum eine szenische Zeitreise unter dem Titel «Schöngest – Pionier – und Furie» an. Während der Wanderung vom Bahnhof Zernez bis zur Nationalparkgrenze erzählen verschiedene Zeitzeugen aus ihrem Leben und Wirken.

Die Zeitreise findet am 12. und 19. Juli und am 16. August statt. Anmeldung bis 17.00 Uhr am Vortag im Nationalparkzentrum Zernez, unter 081 851 41 41 oder direkt online auf www.nationalpark.ch. (Einges.)



## Coaz-Hütte: Idealtypisches Beispiel einer «Eschenmoser-Hütte»

Die Coaz-Hütte der SAC-Sektion Rätia wird aktuell auf der Internetseite www.52bestebauten.ch als jüngstes Objekt der Sensibilisierungskampagne des Bündner Heimatschutzes für das baukulturelle Erbe Graubündens der Jahre 1950 bis 2000 porträtiert.

Die in der Val Roseg auf Samedner Gemeindegebiet liegende Berghütte wurde vom St. Galler Architekten und Planer Jakob Eschenmoser geplant, 1964 gebaut und 1982 durch einen seitlichen Trakt erweitert. Wie die Heimatschutz-Geschäftsführerin Ludmila Seifert im Begleittext zur Coaz-Hütte schreibt, stehen unter den SAC-Hütten aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts jene von Eschenmoser (1908–1993) besonders hervor. Zwischen 1957 und 1986 realisierte er im Auftrag des SAC ein «konzeptionell und gestalterisch einheitliches Cœuvre von insgesamt 15

Neu- und Umbauten». Das nach dem Erstbesteiger des Piz Bernina, Johann Coaz (1822–1918) benannte Refugium auf 2610 Metern über Meer, stellt laut Seifert ein geradezu idealtypisches Beispiel einer «Eschenmoser-Hütte» dar.

«Konstruiert mit traditionellem Bruchsteinmauerwerk, ruht der kompakt-gedrungene Bau einem Findling gleich in der uralten Gesteinslandschaft. Seine kristalline Gestalt ist dem polygonalen Grundriss geschuldet. Aus ihm erklärt sich auch die besondere Geometrie des Dachs, das sich wie ein Schildkrötenpanzer schützend über das introvertierte Gebäude legt.» Der Grundriss ist schneckenförmig aus der Mitte entwickelt und Ausdruck einer optimalen Raumnutzung, und auch die trapezförmigen Schlafplätze im Obergeschoss leitete Eschenmoser von der menschlichen Anatomie ab. (jd)

Foto: Ralph Feiner

### WETTERLAGE

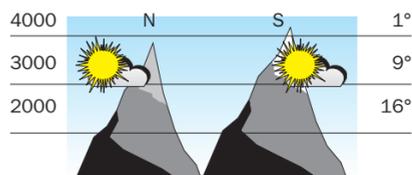
Am Donnerstag bestimmt weiterhin der Ausläufer des Azorenhochs das Wetter in Südbünden. Eine im Norden vorüberziehende Schlechtwetterfront streift die Region nur mit ein paar hochliegenden Wolkenfeldern und hat somit kaum nennenswerte Auswirkungen auf das Wetter.

### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

**Zumeist sonniges Wetter und sommerlich warm!** Der Donnerstag beschert Südbünden überall mit Sonnenschein. Ein paar hochliegende Wolkenfelder stören nur gelegentlich, besonders im Unterengadin. Ansonsten sollte es freundlich bleiben. Am Nachmittag entstehen dann über den Bergen wieder ein paar Quellwolken, wobei ganz vereinzelte Regenschauer oder sogar Gewitter nicht völlig auszuschliessen sind. Die Temperaturen bleiben sommerlich und erreichen in den Nachmittagsstunden Werte zwischen 20 und 26 Grad.

### BERGWETTER

Der Tag bringt trotz hoher Wolkenfelder tagsüber wieder mehr Sonnenschein. Erst am Nachmittag entwickeln sich über einigen Berggipfeln dickere Quellwolken. Dabei ist das Risiko für einzelne Gewitter nicht allzu gross. Die Temperaturen haben zumeist sommerlichen Charakter.



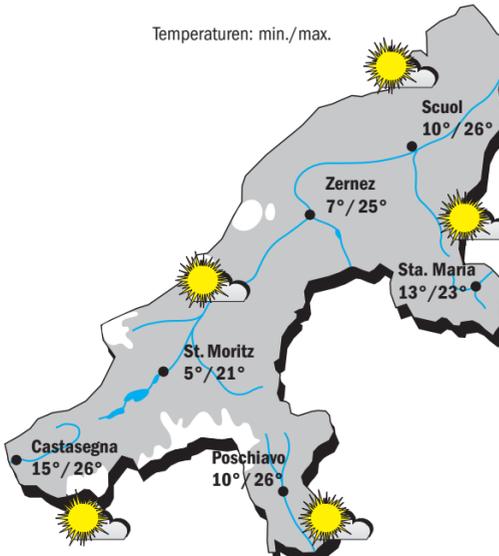
### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	8°	Sta. Maria (1390 m)	9°
Corvatsch (3315 m)	4°	Buffalora (1970 m)	2°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	3°	Vicosoprano (1067 m)	14°
Scuol (1286 m)	10°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	13°
Motta Naluns (2142 m)	8°		

### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	Samstag	Sonntag
☀️ 12 / 24	☀️ 12 / 17	☀️ 8 / 22

Temperaturen: min./max.



### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	Samstag	Sonntag
☀️ 10 / 20	☀️ 10 / 16	☀️ 5 / 18

## Baan Doi Schweiz spendet erfolgreich

**Celerina** Am 19. Juni fand im Restaurant Piruetta in Celerina die Generalversammlung des Vereins Baan Doi Schweiz statt, welcher ein Waisenhaus im Norden Thailands unterstützt. Die Mitbegründerin Graziella Ramponi aus La Punt berichtete, wie das Waisenhaus dank Selbstversorgung und selbst gewählter Quarantäne bisher ohne jegliche Infektionen durch die Corona-Krise kam. Dank Gönnern, Paten und anderen Spendern sowie den Einnahmen durch den Verkauf von Hahnenwasser in den Restaurants Piruetta, Mulets, Spinass, Saratz, Bever Lodge und Muntanella in Samnaun konnten insgesamt 84 500 Franken nach Thailand überwiesen werden. Das jährliche Charity-Dinner fand Anfang November 2019 im Hotel Saratz statt und erzielte allein einen Erlös von 10 000 Franken. Durch die ehrenamtliche Tätigkeit des gesamten Vorstandes kommen die zur Verfügung gestellten Gelder ohne irgendwelche Abzüge direkt dem Waisenhaus zugute. Der Vorstand, bestehend aus Susanne Reisinger (Präsidentin), Elisabeth Dorta, Kristina Gramatica, Ina Good und Daniel Erne wurden wiedergewählt. Roland Hünzler wurde als neues Vorstandsmitglied gewählt. (Einges.)